大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千八百零九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七二二三　編輯部電話：三三九一二　電報掛號：8776　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：10973 11605
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

參加巴基斯坦建國典禮
賀龍元帥抵巴京
發表談話說此行帶了六億人民的祝賀

【新華社北京二十三日電】喀喇蚩消息：應邀參加巴基斯坦伊斯蘭共和國成立典禮的中華人民共和國特使、國務院副總理賀龍元帥，三月二十二日下午四時乘專機到達喀喇蚩。隨同到達的有中國駐巴基斯坦大使耿飆、中國外交部亞洲司副司長章文晉等人。

到機場歡迎的有巴基斯坦外交部長喬德里，外事秘書貝爾和巴基斯坦政府典禮局長。

在前往歡迎的外國駐巴基斯坦外交代表中間有蘇聯大使、緬甸大使、捷克斯洛伐克公使、印度副高級專員、南斯拉夫代辦、波蘭貿易專員、匈牙利貿易專員、蘇聯大使館武官和駐巴基斯坦的外交使團的其他人員。

先期到達參加這一典禮的捷克斯洛伐克共和國特使、國民議會副主席約．瓦洛和他的隨行人員也到機場歡迎。

到機場歡迎的還有中國駐巴基斯坦大使館代辦陳應和大使館全體外交官員以及喀喇蚩僑代表。

賀龍下飛機以後，在巴基斯坦外交部長喬德里的陪同下檢閱了儀仗隊。

接着，賀龍發表了下列書面談話：「作爲中華人民共和國的特使，我能夠有機會應邀前來參加貴國共和國日的慶祝典禮，感到極大的榮幸和愉快。

中國人民以殷切的心情注視着貴國宣布爲共和國的重大事件。在你們歡樂的日子裏，我爲巴基斯坦人民帶來六萬萬中國人民的祝賀和敬意。

中巴友好萬歲！」

【中國新聞社北京二十三日電】北京人民日報今天發表社論，祝賀巴基斯坦伊斯蘭共和國成立。

社論說：「巴基斯坦是在八年多以前成立的新國家。八年多以來，巴基斯坦人民面對着複雜的國內外局勢，他們所走過的道路並不是平坦的。西方殖民主義者利用一個新國家所遇到的種種困難，力圖遏止巴基斯坦的獨立發展。但是，巴基斯坦人民爲了維護自己的獨立，爲了促進民族經濟和文化的發展，進行了堅毅的努力。事實已經證明，並且還要繼續證明，在今天的亞洲和世界形勢之下，外國勢力是沒有辦法窒息巴基斯坦的民族願望的。」

社論強調說：「中國人民爲巴基斯坦伊斯蘭共和國的成立而高興。我們兩國是友好的鄰邦。兩國人民有着共同要求：鞏固和平、反對戰爭。近年來，中國和巴基斯坦之間的經濟和文化交流日益增長，兩國人民之間的互相訪問日益頻繁。不久以前，我國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡訪問巴基斯坦，受到巴基斯坦政府和人民的熱烈歡迎。同時，巴基斯坦總理已決定於今年應我國政府邀請來我國訪問。毫無疑問，中巴兩國友誼的鞏固和發展將有助於兩國的共同繁榮和亞洲的和平。」

巴總統昨宣誓就職
阿里總理及閣員亦就任
喀喇蚩鳴禮砲卅一響全國盛大慶祝

【路透社喀喇蚩二十三日電】巴基斯坦伊斯蘭共和國二十三日正式宣告成立。首都喀喇蚩和全國各地均舉行盛大慶祝，人民歡欣若狂。

在喀喇蚩的慶祝典禮上，觀禮的外賓有：土耳其總理，伊朗和沙特阿拉伯的王族人員，土、泰、伊朗和新西蘭的外長，蘇聯第一副主席米高揚，中國副總理賀龍元帥，及許多國家的部長、高級軍官和官員。

【路透社喀喇蚩二十三日電】伊斯坎德爾．米爾扎二十三日上午，在盛大儀式中，宣誓就任巴基斯坦伊斯蘭共和國第一任總統。米爾扎將軍直到今天以前，仍是在英國王冠之下的巴基斯坦總督。

米爾扎的宣誓就職時，在場觀禮的有外國特使、官員們。當時，喀喇蚩鳴禮砲三十一響。

從今天起，八千萬人口的巴基斯坦成爲伊斯蘭共和國，在英聯邦範圍之內，正式「重生」。

【路透社喀喇蚩二十三日電】穆罕默德．阿里在總統米爾扎舉行了宣誓儀式之後，立即宣誓就任巴基斯坦共和國總理。阿里內閣其他閣員亦宣誓就任。

美國答覆日本照會
堅持下月要試氫彈
拒絕預先承擔賠償
關於放寬禁運說是「已經討論過了」

【路透社華盛頓二十二日電】美國已覆照日本，說明下月要在太平洋繼續進行核子武器試驗——包括氫彈爆炸試驗。

據官方人士說，對於日本在一月二十五日所提的問題，即任何的日本國民，由於試驗而遭受輻射或其他傷害的賠償問題，美國的覆照已加以答覆。

美國的覆照將於三幾天內才發表，但據說作了下面三點答覆：（一）美國一定要繼續進行它的核子武器試驗；（二）美國願與日本充分合作，預先提出警告和進行安全的安排；（三）美國對於傷害問題不能預先答應承擔賠償義務。

美國官員又說，美國的覆照又提到了兩件事情，一是日本要求放寬對華禁運問題，說是這事已和日本在進行「正式的和非正式」的討論。其次是日本在美援計劃中的新任務問題。

據說，美日討論包括了日本希望輸往中國的白鐵皮和其他製成品。此外，在一百三十項商品上，日本也要求美國放寬禁運，至少在數量上予以放寬。

鳩山會見杜勒斯後
認爲冷戰仍將繼續

【法新社東京二十三日電】日本首相鳩山一郎二十三日在國會說，美國國務卿杜勒斯和他會談時，曾表示「冷戰」還要繼續若干時日。

鳩山說，他本來覺得世界正走向和解，但十九日和杜勒斯會談之後，他已修改了這種看法。

他說，他現在相信，國際緊張局勢至少還要持續兩三年，之後則會達到危險關頭。因此，日本應該擴張它的武裝力量。

關於日本對華貿易問題，鳩山說，杜勒斯會說，美國無意放寬「巴黎統籌委員會」對中國的限制。

美國說美也願裁軍
但須到局勢穩定時
「開放天空」計劃要把中國包括在內

【路透社倫敦二十二日電】美國出席裁軍小組會議代表史塔森二十二日在這裏廣播說，艾森豪威爾的「開放天空」計劃將包括任何有相當軍事潛力的國家，亞洲國家也在內。史塔森說，共產中國將終於參加這個共同計劃。

他說，空中視察、地面管制哨位以及適當的通訊，可以防止突然的氫彈襲擊。任何一個國家，除非它計算過但是大到不會受到還擊，是沒有能夠經得起這種襲擊的。史塔森說，有效的視察既然可以防止突然的襲擊，那麼就不會有襲擊發生了。

【路透社倫敦二十二日電】權威人士說，美國總統裁軍顧問史塔森二十二日在裁軍小組委員會上說，如果蘇聯也作同樣的裁軍，美國將準備在管制裁軍計劃的第一階段中，將軍隊裁減到二百五十萬。

權威人士說，史塔森強調，全面裁減軍隊將要在一種有保證的安排下進行，要有適當的視察和適當的管制與裁軍同時進行的是相等的軍備的削減。

此外，美國裁減兵員的方案還規定一個前提，即在付諸實施時，國際局勢必須已相當穩定。

小組委員會二十二日開會九十分鐘，會議大部分時間是由英、法兩國代表，納丁和莫克解答蘇聯代表葛羅米柯對英、法聯合計劃所提的問題。葛羅米柯已將這一個裁軍三階段計劃交給蘇聯政府，但是對於這個計劃還未有全面的反應。

小組委員會定二十六日再開會。

根據一九五四年英、法所提裁軍計劃的建議，美、蘇和中國保有軍隊的最高額爲一百萬到一百五十萬之間，英、法兩國軍隊最高額爲六十五萬。

據說史塔森二十二日表示，美、蘇以外的其他國家也應該適當裁減武裝部隊。據說，美國在西方國家舉行的秘密會議中，對於英、法提出的新計劃某些部分表示反對，認爲過份奢望。

檳榔嶼橡膠協會
再次促取消禁運
指出禁運是自殺的行爲

【新華社北京二十二日電】新加坡消息：馬來亞檳榔嶼橡膠貿易商協會在三月十九日舉行執行委員會會議，通過一項決議，要求馬來亞聯合邦首席部長拉赫曼再次向英國政府交涉取消對中華人民共和國的「禁運」。

決議說，本會認爲「禁運」對馬來亞毫無益處，而且是自行以繩縛頸的自殺行爲。

決議還指責美國阻礙取消「禁運」。

廣州資本家多人獲新職
大公餐廳協理馬佳等任飲食公司顧問
「皇上皇」經理任百貨公司臘味部經理

【中國新聞社廣州二十三日電】廣州市一批具有各方面業務特長的資本家已被安排在能夠充分發揮他們特長的工作崗位上。二十多個同南洋各地工商界保持着密切聯系或對某一種類進出口商品有特殊研究的資本家，現在已被安排擔任進出口貿易業各公私合營專業公司的正副經理或正副科長。有二十多年經營陶瓷器出口經驗的原私營怡發行經理歐耀朋，已被任命爲公私合營廣州陶瓷出口公司副經理。

廣州市飲食行業中的一批「老行家」，如以擅長製作點心聞名的富華茶樓資方謝醉軒、對製作西餐富有研究的大公餐廳協理馬佳、擅長製作雪糕的順記冰室經理呂順和熟悉少數民族食品製作的協合記經理楊秒等十多人，都已被聘請爲飲食公司的顧問。著名的臘味店「皇上皇」商店的經理謝濤，有製作臘味的豐富經驗，擔任了中國百貨公司廣州市公司臘味經營管理部的經理。百貨和土產等行業中的一批「老行家」也已被安排在他們本行業的公私合營商店中擔任重要的職務，到三月廿二日爲止，全市公私合營商店的資方人員中，已被安排爲區級商店經理以上直到廣州國營公司經理的共有二百八十多人。

傅聰在南國奏鋼琴
謝幕達十五次之多
聽衆熱烈歡迎之下加奏八次
南國副主席及各國使節均到會

【中國新聞社北京二十三日電】貝爾格萊德消息：中國青年鋼琴家傅聰二十一日在貝爾格萊德舉行首次演出。終場時，聽衆一再報以熱烈的掌聲和歡呼，傅聰謝幕達十五次之多，並且加奏了八次。

出席首次演奏會的有南斯拉夫聯邦執行委員會副主席喬拉柯維奇，以及文化界人士。許多國家駐南斯拉夫的外交使節也到場。

傅聰是應邀到達南斯拉夫作訪問演出的。在這一次演出之前，他曾經在薩格勒布、盧布爾雅那、里耶卡、馬里博等城市舉行了演奏會，到處受到熱烈的歡迎和高度的讚揚。

北京移民在甘肅建設幸福家園　去年五月到八月，由北京遷移到甘肅去的四百八十戶移民，在銀川專區賀蘭縣建立了「京星」農業生產合作社。專區和縣的黨政首長經常去探問他們，給他們解決各種問題。這是賀蘭縣的副縣長尹鴻圖（左）正在該社社員金玉寬家裏訪問。（新華社記者趙淮青攝）

美說還在研究
放寬禁運貨單

【法新社華盛頓二十三日電】此間美國官方人士二十三日說：美國政府仍在完成一個「自由世界」對中國禁運貨物清單的修改。

同消息稱：此項修改是在英國首相艾登今年一月訪問華府之後就在進行。這將是一個全部的修改，但截至現在，尚未做出決定。

同消息又說：此項修改要考慮日本和英國這些國家的觀點。但是，美國目前尚未與外國政府討論此事。

此間有名人士並未暗示修改何時完成。但是，當修改完成的時候，巴黎的「統籌委員會」將就修改加以辯論。這種修改可使「自由世界」與北京貿易。

北京製出仿萊卡
是一家小型工廠的出品

【本報訊】據新華社北京二十三日電：北京市工業手工業品展覽會上展出了一架國產的仿萊卡三A型照相機。這是一個只有七台小型機床、八個生產人員的公私合營大來精機廠試製成功的。這架照相機除鏡頭部分的光學玻璃鏡片是進口貨以外，照相機的一百四十個機械零件全部是這個工廠製造的。這些零件的材料也都是國產的。取景器的三稜鏡、偏光鏡、凹鏡、凸鏡，是委托別廠工人在業餘時間用國產玻璃磨製的，這架照相機試用的結果，效能尚好。

縱橫談

兩位副總理

昨天，巴基斯坦立國典禮，從自治領成爲共和國。在開國大典上，有兩位外賓最受人注意，一位是中國的特使、副總理賀龍元帥，一位是蘇聯的特使、部長會議第一副主席米高揚。

中蘇兩國派出這樣重要的人物去參加這個典禮，正說明兩國對亞洲任何一個國家都重視和關懷。每一個亞洲國家，在爭取獨立運動中所取得的每一個勝利，都會得到中蘇人民的熱烈的讚賀與支持。

中蘇兩國願意同每一個亞洲國家作朋友，願意同它們在各方面合作，以有利於和平和各自的經濟建設。

有人曾經企圖在中國和蘇聯週圍築起各式各樣的「幕」，使其他國家，尤其是亞洲國家猜疑中蘇兩國。但是，這一切是徒然的。不少亞洲國家已經接受了中蘇的友情，並且信任這個友情；另外一些亞洲國家也正在和中蘇接近，或希望和中蘇接近。

史塔森的尾巴

美國本來是只談監察，不談裁軍的，現在似乎也改變口風了。

據「權威人士」的消息，史塔森在裁軍小組委員會上提出，主張美國和蘇聯同時把軍隊裁到二百五十萬人。

蘇聯去年五月十日的裁軍提案中，曾接受英、法的建議，主張蘇、美兩國把軍隊裁到一百五十萬人。美國現在的建議，似乎嫌蘇聯裁得太多了。

美國自己宣稱，它現在有軍隊二百九十萬人，如果裁到二百五十萬人，實際上只裁四十萬人，還比蘇聯最近單獨裁軍六十四萬人還要少。

但是，問題並不在這裏。美國如果眞正能同意裁軍，總是值得歡迎的。問題在於，史塔森在提出建議之後，趕忙拖上一條尾巴；他說：這個方案有一個前提，即在付諸實施時，國際局勢必須已相當穩定。

惡性循環

這條尾巴就很要命了。

許多人以爲「相當穩定」是沒有什麼標準的；別人所謂「相當穩定」了，而美國還可以認爲不夠穩定；美國可以對穩定的程度始終不表滿意，因而就把裁軍永遠擱置下去。

而且，不裁軍就有軍備競爭；有軍備競爭，局勢就不容易穩定；局勢不穩定，美國就反對裁軍，這樣豈不成爲惡性循環，永遠不會裁軍？

鳩山透露：杜勒斯告訴他，冷戰不會停止，二三年後還可能有危險關頭。杜勒斯的看法如果如此，則美國提出一個要美國認爲局勢穩定之後才能實行的裁軍方案，豈不等於廢紙一張？

施君玉

率代表團赴西藏
陳毅副總理抵蘭

【本報訊】據新華社蘭州二十二日電：前往拉薩祝賀西藏自治區籌備委員會成立的中央代表團，在代表團團長、國務院副總理陳毅率領下，今天到達蘭州。隨同中央代表團前往拉薩的文藝工作隊也同車到達蘭州。

到車站歡迎的，有甘肅省省長鄧寶珊，副省長馬鴻賓（回），中國人民解放軍駐蘭州部隊首長韓練成中將等二百九十多人。

追隨孫中山多年的加拿大人
馬坤訪我各大城市
曾晉謁中山陵，參觀碧雲寺、上海的中山故居、廣州的中山堂、黃花崗。還受到周總理的接見。

【新華社北京二十三日電】最近來我國訪問的、曾追隨孫中山先生工作多年的加拿大人馬坤，已於三月二十日上午乘飛機離開北京取道廣州返國。

馬坤在華期間，除在北京進行了參觀訪問外，還訪問了廣州、哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山、撫順、大連、上海、杭州、蘇州、南京、重慶、西安和天津等地，並特地晉謁了中山陵，參觀了北京的碧雲寺、上海的中山故居、廣州的中山堂和黃花崗以及其他有關孫中山先生的紀念文物。

馬坤在華期間曾拜訪了宋慶齡副委員長，還拜訪了李濟深副委員長、中國人民政治協商會議副主席何香凝、國防委員會副主席程潛等孫中山先生生前故舊多人。

馬坤在華期間還受到了周恩來總理的接見。

（馬坤由廣州抵港及對本報記者的談話，見今天第四版）

非衆院外委會主席
贊同和平共處政策
深信中國並無侵略企圖
非經委會前主席要求改變外交方針

【新華社北京二十二日電】馬尼拉消息：菲律賓衆議院外交委員會主席庫恩柯三月十五日在衆議院會議上發言，主張接受中國提出的和平共處的建議。

庫恩柯說，和平共處可以維持世界和平。他深信中國並無侵略菲律賓的企圖。

【中國新聞社北京二十三日電】馬尼拉消息：據「馬尼拉紀事報」三月十六日報道，菲律賓全國經濟委員會前任主席艾爾弗雷多．蒙特利班諾，三月十五日發表了一篇公開演說，要求根本修改菲律賓的外交政策。他說，現在是在更現實的基礎上籌劃修改我們的外交政策和我們外交政策的時候了。「我們最好是採取一種更關心我們國家的最大利益、而不是純粹依靠同美國的友誼的外交政策。」

蒙特利班諾指出：「如果認爲美國對菲律賓的政策主要是從友誼的考慮出發的，那就錯了。美國對菲律賓的政策是從有利和方便的考慮出發的。」

蒙特利班諾還強調指出了美國不願意解決它對菲律賓的未了義務這件事。蒙特利班諾說，菲律賓對美國所採取的「友好和忠誠」政策並沒有得到任何肯定的好處。他說：「如果把我們國家的前途附託在對菲律賓的關心不可能超出自己的私利的外國人手中，那是十分冒失的。」

米高揚訪印度時
將與尼赫魯會談
過阿富汗時曾與阿國首相談話

【路透社新德里二十三日電】此間二十三日宣佈：蘇聯部長會議第一副主席米高揚，在他訪問新德里的時候，將和尼赫魯總理會談。

宣佈稱：米高揚將於星期一（二十六日）抵達。他並將和印度的教育、財政、鋼鐵、工商業及自然資源各部部長會談。

他將從新德里赴亞格拉，參觀塔姬．瑪哈爾陵。並將赴比萊沙，因爲蘇聯將在那裏替印度政府建立一個年產一百萬噸的鋼廠。他將於四月二日飛仰光。

【新華社北京二十三日訊】塔斯社喀布爾二十二日訊：蘇聯部長會議第一副主席米高揚和烏茲別克共和國最高蘇維埃主席團主席拉希多夫三月二十一日訪問了阿富汗首相達烏德、副首相兼外交大臣納伊姆和阿富汗的其他政府委員。

在友好和誠懇的會談中，談到兩國都感到興趣的一些問題。

會談以後，納伊姆舉行宴會招待米高揚。

法國外長比諾宣佈
將派官方代表駐華
已將此決定通知杜勒斯

【法新社巴黎二十二日電】法國外長比諾二十二日在國民議會外交委員會上宣佈，法國有意派遣一個商務文化代表到中國去。

比諾說，月初在喀喇蚩參加東南亞公約組織會議時，他已將這件事通知美國國務卿杜勒斯。

他說，他同時通知杜勒斯，說北越（越南民主共和國）的一位商務文化代表也將派駐法國。他說，他曾告訴杜勒斯，對南越總統吳庭艷對法國的不友好態度，法國甚表遺憾。他說，杜勒斯贊同他的意見，西方有關東西關係的某些見解應該修正。

法國決定派遣一個商務文化代表駐北京，是在近數月來若干法國代表團訪問中國之後。

川康與成阿公路
兩旁種法國梧桐
五嶽之一泰山展開造林

【中國新聞社北京二十三日電】四川全省一萬公里公路的綠化工作進入高潮，到三月中旬爲止，新植的公路行道樹已有五十萬株左右。現在川康公路成都到名山段、成阿公路成都到灌縣段，兩旁已出現了綿延不絕的新栽的桉樹和法國梧桐的行列。

在我國「五嶽」之一的有名大山——泰山上，正展開綠化山頭的造林活動。

我國兩位研究生
在蘇聯獲副博士
他們是研究水力水電的

【中國新聞社北京二十二日電】莫斯科消息：莫斯科克爾日讓諾夫斯基電力研究所的兩個中國研究生，薛世饒和張有實，最近通過了學位論文答辯，獲得了技術科學副博士的學位。

薛世饒的學位論文是研究水能計算方法及其在中國河流上運用的問題。他對學位論文答辯得非常成功。技術科學博士克里莫夫基指出，學位論文的作者對水能計算的方法提出了許多新的建議。

張有實對自己的學位論文所作的答辯也很成功。他的學位論文是研究中、小河流水力資源的綜合利用原則的問題的。羅布科茲尼克教授指出，這篇學位論文詳盡地分析了最好地利用水力系統進行灌溉和發電的方法。

中建公司
經營：國產百貨　文教用品　食品罐頭
555牌電池　航空牌電池　白鵝牌合金鎖
零售批發　委托訂購　一律歡迎
貨品特多・請臨選購
地址：齊山道二五四號（即新舞台西側）　電話：五七七六五

蘇籌建原子破冰船
引擎具有四萬四千匹馬力
蘇科學院院長說五年內可建成

【新華社莫斯科二十二日電】創造世界上第一艘原子破冰船的準備工作，正在蘇聯一個造船廠進行中。最近一期「莫斯科新聞」刊載了一篇答讀者問，介紹了這隻破冰船。

這隻破冰船的發電引擎的發電能力是四萬四千匹馬力，排水量是一萬六千噸。它所儲藏的燃料可以供它航行一年。它可以開往目前任何破冰船不敢去的地方。除了護航工作外，它還可以用來在北極洋中部地區進行研究工作。

原子破冰船有許多無可爭辯的優點。蒸氣破冰船引擎的能力很少超過一萬四千馬力，就是最新式的破冰船的柴油—電氣引擎的最大能力也不過是二萬到二萬五千匹馬力；而原子破冰船的引擎的能力則將近超過它們一倍到三倍以上。在燃料消耗方面，通常一個一萬五千匹馬力的以原子為動力的引擎，在二十四小時內只消耗大約五十五克的核子燃料，而馬力和它相同的柴油引擎將需要八十五噸液體燃料。一艘原子船的引擎將比任何渦輪引擎輕百分之二十左右，而這個原子裝置所佔的面積不會超過普通船的引擎，裝載燃料的面積則更要少得多。此外，原子破冰船在航行時所需要做的工作大約可以減少一半，船員的數目也少得多。由於自動化和遠距離操縱，船員只要按電鈕操作就行了。

原子破冰船的核子反應堆產生的動力，有一部分可以用來推動船隻的噴水機，噴水機噴出的強有力的水柱可以衝破四周的冰塊。破冰船將易於適應嚴寒的北極氣候和複雜的氣象環境。它還有新式航海和無線電定位裝置，可以保證安全和同護航隊的船隻保持密切聯系。為了進行勘查研究，破冰船還要有兩架直升飛機。

蘇聯恢復研究使北部三河流改向南流

【本報訊】據新華社莫斯科十八日電：蘇聯科學院院長涅斯米揚諾夫最近在「星火」雜誌上發表的文章中，指出在第六個五年計劃期間，可以預期出現第一隻原子能破冰船，此後還將建造其他原子運輸工具——空中的和陸上的。

二十二日電，蘇聯科學家在衛國戰爭前一度進行過的使北部河流改道的勘查和研究工作，最近又恢復了。根據計劃，蘇聯北部原來流入北冰洋的三條河流——彼朝拉河、維切格達河和卡馬河——的河水，將改道流入卡馬河和伏爾加河。這是蘇聯水力工程局副總工程師瓦·謝緬佐夫最近在「莫斯科新聞」發表的一篇文章中說的。

謝緬佐夫說，這三條河流的水流入卡馬河和伏爾加河以後，每年將給伏爾加河—卡馬河電力系統增加一百一十億度的電力，相當於古比雪夫水電站的全年發電量。此外還可以大大改善卡馬河和伏爾加河的航運，保證有更多的水流入近數十年來逐漸變淺的裏海，使附近地區有更多的土地得到水的灌溉。

發揚食品藝術　提高人民生活
京津展覽佳餚美點
上海整理各式名菜
務使廚師們互相觀摩精益求精

【中國新聞社北京二十二日電】北京市許多歷史悠久的飲食店名廚師和技工，最近作出大批具有特殊風味的菜餚，送給北京市工業手工業品種展覽會展出，受到人們熱烈歡迎。

這批菜餚包括以菜味鮮美而馳名全國的便宜坊和全聚德的烤鴨，東來順的涮羊肉，烤肉季和烤肉宛的烤牛羊肉，和順居（綽號砂鍋居）的砂鍋白肉，都一處的馬蹄肉、燒賣和炸三角，同春園的香酥雞和荷花魚等等。許多來京旅客和國際友人都慕名專意來訪，他們以能吃到北京的特殊風味食品作為最愉快的紀念和回憶。

以烤鴨聞名的便宜坊和全聚德飯店，都有一百年以上的歷史。這兩家的共同特點是「填鴨」很肥，每個都在七斤上下，烤的技術好，烤熟後，外皮呈金黃色，光亮耀眼，鴨肉雪白細嫩。同時廚師用熟練的片鴨技術把鴨切成薄片，讓顧客夾在荷葉餅裏，蘸着甜麵醬和羊角蔥來吃，味道香美。從一九○三年一個小飯攤發展起來的東來順，是全市最大最著名的京餚飯莊，它有涮羊肉和燜爐烤鴨，涼嫩雞等名菜，但最受人歡迎的還是涮羊肉。這種涮羊肉不但選肉嚴格，最講究的是切肉技術。熟練的技工把肉切成極薄的肉片，鮮紅的瘦肉，雪白的羊油，放在盤中紅白相映，能給顧客一種美感。有二百多年烤肉歷史的烤肉季的烤肉，是選擇最細嫩的「肉核」，加上各種美味佐料來製成的。這種烤肉味道香美，營養價值也很高。

住在北京的外地人和各地來京旅客就如在自己家鄉一樣吃到家鄉菜。北京的老字號飯店廚師，幾乎都能製作全國各地珍貴的食品。像同和居的山東潘魚，森隆的江蘇羅漢大蝦，玉華的淮揚風味湯包和蝦餅燒野鴨，曲園的湖南鍋巴魷魚、還炸魚排，甚安食堂的具有西北風味牛羊肉燴饃、油酥肉餅，恩成居的四川紅燒魚翅等等。這些菜都保持了原來地方的特殊風味。

【新華社天津二十一日電】天津市飲食商業優良食品展覽會今天開幕。這是天津市商業部門為了使飲食商業職工互相觀摩，提高食品質量，保持和發揚民族遺產而舉辦的。

展覽會的會場裏，陳列出早點、麵食、中西餐、糕點、醬菜等一千多種優良食品。其中有著名的「狗不理」的包子，明順齋的又酥又脆的什錦燒餅，增盛成號的外焦裏嫩的炸糕，大陸號的香而不膩的烤全豬，周家食堂的魚嫩湯醇的清蒸魚，天津的特產紫蟹和百花大蝦等。

這些展品中，有不少是過去中斷了很久的著名食品。全行業實行公私合營後，在國營公司的協助下，才恢復和保持了原有的特殊風味。停業十七年的著名四川菜館蜀通飯莊的雞蓉豆花、粉蒸牛肉等四川菜，明順齋的什錦燒餅，西順號的七美香腸等食品，現在也陸續地和消費者見面了。

展覽會還附設了零售部，出售一百多種優良的食品。天津市飲食公司等單位已準備在展覽期間召開名廚師、技工座談會，交流食品製做的經驗。

脆皮燒鷄饅子肉
麻婆豆腐水晶蹄
京粵川揚菜　儘你快朵頤

【中國新聞社上海二十二日電】上海市公共飲食公司，最近從各種菜調經驗的材料中整理出近二百種名菜名點，以滿足人民生活日益增長的需要。

這些名菜名點，包括有蘇州菜的乳腐扣肉、塘鯉魚片，京菜的烤填鴨、饅子肉、蠔油牛肉，粵菜的脆皮燒鷄、蠔油拖黃魚，寧波菜的苔條拖黃魚，鱔背的燒禿肺，揚州菜的水晶蹄，四川菜的麻婆豆腐等等，都別具風味。在點心當中，滄浪亭的三蝦麵，喬家柵的擂沙圓，沈大成、五芳齋的玫瑰豬油糕，蘿春閣的生煎饅頭，梅龍鎮的黑芝麻等等，也很受消費者歡迎。

這些名菜名點都是我國勞動人民世代累積的烹調經驗的結晶。一些看上去很普通的材料，經過名廚師之手就變成美味。如京菜南華燕雲樓的乾燒四寶，作料不過是普通的雪菜、筍條、冬菇、鷄絲，但燒好以後，吃起來卻又香又脆。粵菜的冬瓜盅是夏令名菜，色香味都很好。

美菸葉輸菲律賓
菲兩黨議員反對

【法新社馬尼拉二十三日電】菲律賓產菸地區的國民黨和自由黨議員，於二十二日晚向報界發表聲明，表示要反對政府進行放寬現行美國菸葉入口限制的企圖。

這個聲明攻擊麥格賽賽為「鼓勵美國菸草商」而成立五人委員會以調查菲律賓對卑琴尼亞菸草的需要之決定，並指責菲律賓在華盛頓的代表一定是已承擔放寬美國菸草入口限制的義務。

同時，這批議員又要求麥格賽賽注意他最近的諾言。麥格賽賽最近曾承諾不再輸入菸草，因為國內生產的卑琴尼亞菸草將有一千五百萬至二千萬磅銷售不了。

全國畜牧業大發展
今年將增牛馬豬羊三億多頭

【中國新聞社北京二十三日電】今年全國牛、馬等大家畜要增加九千二百多萬頭，綿羊、山羊和豬要增加二億二千九百多萬頭，其中豬佔一億三千多萬頭。今年豬的生產任務實現以後，就可以提前達到第一個五年計劃規定的一九五七年的指標。

上述生產指標是二十二日閉幕的全國畜牧獸醫工作會議上初步確定的。會議對今年工作作了具體安排，並確定了今後發展畜牧業生產的方針。

這次會議由農業部於三月十四日在北京召開。

印尼新閣明天就職
新議會同日成立

【路透社雅加達二十三日電】印度尼西亞共和國臨時議會二十三日完成了最後的會議。

這個臨時議會下星期一將代之以印尼首屆選出的新衆議院。新的衆議院議員二十四日將在總統府宣誓，新內閣亦同時成立。二十四日，新舊兩國會將有一個簡短的聚會，由總統蘇加諾正式解散舊議會。

蘇願購泰米
蘇聯駐泰公使聲明

【法新社曼谷二十三日電】蘇聯駐泰國公使卡吉斯罕二十三日說，要是泰國政府同意，蘇聯將採購泰國的大米。三天前，卡吉斯罕正式接任蘇聯公使職。

蘇聯挖泥船助濬海防港

【法新社西貢二十三日電】民主越南通訊社二十三日報道：蘇聯派遣的一架大挖泥船於三月二十日抵達海防，協助改濬海防港。

尼泊爾國王定五月加冕
向英定購餐具一噸

【法新社倫敦二十二日電】尼泊爾國王馬亨德拉已向英國定購餐具一千三百四十四套，準備今年五月加冕時應用。這批餐具共重約一噸，估計值一千英鎊，將經加爾各答運來加德滿都，運費要八百英鎊。

新疆籌辦大學
初期可容二千多人
新疆師範學院今夏開學

【中國新聞社烏魯木齊二十一日電】新疆維吾爾自治區正在籌辦第一所綜合性的大學和一所師範學院。新疆大學將建築在烏魯木齊市鯉魚山下，與目前正在興建的新疆醫學院為鄰。新疆大學的第一期七萬平方公尺的建築工程，將在一九五七年動工，現在正積極準備進行勘查設計。它的第一期工程完成後，可容納一千四百名學生，計劃將來發展到容納學生五千名左右。這所大學將設有數學、物理、化學、生物、地理、歷史、文學、會計、統計等共十多個系和專業。

正在籌辦的新疆師範學院今年將完成一座大樓的建築工程。在今年暑期將招收四百六十名新生。這個學院全部建成後可容納學生三千名左右，它在最近幾年主要培養各民族的初中教師。

氣象預報工作好
漁鹽農業有保障
去年遼鹽因而增產十五萬噸

【中國新聞社北京二十三日電】全國各地氣象預報工作為生產建設服務取得了很大成績。一九五五年大連氣象台由於及時、準確地預報了當地氣象變化的情況，使遼寧省沿海的鹽民、鹽工在雨季裏能進行生產，避免了許多次暴雨化鹽的損失。在一九五五年一月到十一月裏，為國家增產了十五萬多噸鹽，九百多噸芒硝，價值人民幣一千九百多萬元。

各地氣象台（站）自從加強了霜凍、寒潮等災害性氣象預報以後，使各地農民及時預防了自然災害，保證了豐收。甘肅省榆中縣原是一個霜災區，該縣氣象站根據歷年霜降的情況，確定了全縣防霜期，每到防霜期，當地領導機關就組織廣大羣衆性的防霜隊伍，在一小時內把霜凍預報傳到全縣各地，這樣全縣除了山區以外，百分之五十以上的耕地作物一般都可避免霜害，連年得到豐收。

沿海地區的大風、颱風預報工作，對保護漁民安全生產起了很大作用。浙江省石浦地區聽到沿海有六級大風的預報以後，立即派大船把出海生產的一百多隻漁船找回來，沒有遭到損失。

尼首相贊成共處
願意同各國合作

【本報訊】據新華社新德里二十二日電：據「印度斯坦時報」三月十八日報道，尼泊爾首相阿查里雅三月二十一日在加德滿都的一個公衆集會上說，現在是共處的時代，尼泊爾將尋求所有國家的合作。

這是阿查里雅自從一月底就職以來第一次在公衆集會上講話。他向人民保證說，政府將根據國王馬亨德拉所宣布的，盡力爭取在明年十月以前舉行尼泊爾大選。

巴黎的街頭女

柳門

本報巴黎航訊

巴黎有四萬娼妓

據「法蘭西觀察家週報」的報道，整個法國靠着直接或間接賣淫過活的人，在目前應有三十萬之數。這三十萬人中，除了妓女以外，靠着他們過活的龜鴇、旅館老闆和其他拉皮條的人也都算在內。僅以巴黎市區及其近郊來說，全部依靠或部份依靠賣淫來過日子的女子就有四萬人之多；以整個法國來說，其總數當達到十二萬名。

戰前巴黎出名的「玻璃房子」，自一九四六年四月十三日經政府明令封閉以後，算是不存在了。但這法令並沒有把法國的娼妓制度廢除，而是把公開的、集中的賣淫制度變成了半公開的制度罷了。有人說：如果戰前的是陣地戰，目前的應該是游擊戰了。

警察與娼妓

在巴黎，警察的數目是六千名。以六千名的警察來取締這衆出賣靈魂和肉體的一羣，本來是綽綽有餘的。但事實卻不是這樣。只要你是個男子，身邊沒有陪伴着女人，當你走過某幾個特定的區域，你就會碰到佇立街頭打扮得花枝招展的女子，向你嫣然一笑。有的還問聲「日安」或「晚安」。如果你是個外來人，你以為是有人要向你打聽什麼消息，你停住腳步要細心聆聽的時候，她會向你說：「獨自一個人嗎？寂寞不寂寞？」等到你覺察到來頭不妙，邁起腳步要走開時，你又會碰上第二個、第三個……以至於許多個。你回頭一看，如果你的後面正是一個十字街頭，你會看到一個穿着藏青色制服的警察在那裏指揮車輛的來往。據「法蘭西觀察家週報」的意見，如果沒有警察的「寬容」，這景況不可能存在的。

該週報說：「警察自然不會認識全部的街頭女和她們的『安樂窩』，但他們對於這方面的情報知道得一定很詳細；不過他們只是不肯說出來罷了」。

據該週報的報道，街頭女的引線人時常與警察有特別聯絡。因之，有些警察為着補貼他們那菲薄的薪俸，便也「暗地裏保護着人行道上的幾枝花」；有人甚至說，這收入還不錯，有的竟然達到每天一萬法郎（合港幣一百六十元）之數。

墮落的開始

目前，大部分街頭女的來源是這樣的：

一個二十六歲名叫珍妮德的姑娘是這樣描寫她三年前怎樣走上這條人肉買賣的道路，她說：「道理很簡單：我的爸爸媽媽都是小職員，沒有多少錢給我花。自然，他們也曾給我找到一個工程繪圖員的職務，但每月二萬三千法郎夠什麼用？每天坐了七八個鐘頭的冷板櫈，賺來的錢剛夠食宿費用，一次電影也去不成，添置衣服更談不到了。可是，我有一個同伴，她開始了零售生涯；每個星期六去站一站街頭，她一晚的收入比我一個月辛勞的酬報要好得多。後來我也跟着幹了。一起頭，這真不是好玩的；可是慣了也就沒有什麼了。我在積蓄點兒錢，這行職業誰也幹不了一輩子的啊」。

剝削妓女的人

大多數的街頭女操皮肉生涯後，她們很快地便陷入許許多多擺在她們面前的陷阱裏去了：龜鴇、旅館老闆和警察。她們變成了另外一種被剝削的對象。

大規模的龜鴇制度目前是不可能存在了。在雷碧兒（Pigalle，巴黎傳統的娼寮集中地）雖然還存在着少數擁有一二十名街頭女的龜鴇，但隨着女權的發達，許多街頭女都喜歡各自為政，不願意受龜鴇的壓制。由於這自立性的緣因，龜鴇制度沒落了，代之而起的是夫婦賣淫制。

吃軟飯的男人

所謂夫婦賣淫制，就是一對男女的結合，其最終目的在乎互相利用：女的要男的做掩護，做媒人；男的卻利用女的來做搖錢樹。這其中的理由是：一個女人單槍匹馬地去鬼混，實在不容易。在許多方面，她都需要一個人給她料理，給她幫忙：馬路地段的「防地」問題，和同行之間的糾紛問題，和旅館老闆的談價問題。最後，還有最重要的孝敬警察問題。

這些擔任龜鴇的丈夫，在法律上也不會有什麼了不起的罪過。和別人一樣，他也掛名任一份差事，繳納捐稅；他並不殺人放火，而不過是把太太當本錢去投資，從事一種別人不肯幹的小本經營而已。

戰後禁娼十年的成績是：街頭女汎濫街頭。十年來法國二十多屆內閣，都先忙着拯救自己的生命，那裏有工夫去管這「無傷大體」的人流的汎濫？有人問警察局為什麼不取締，得到的答案是：「還是給外交團和遊客留寵的」。

雷尼埃證實
嘉麗不再拍電影了
婚禮將有二千人參加

【路透社法國哈佛港二十三日電】三十二歲的摩納哥國王雷尼埃三世二十三日在船上的記者招待會說：嘉麗婚後將「確定地」拋棄她的電影事業。他說：這個決定是「相互」同意的。

他說：婚禮計劃大體就緒，僅有細節尚待解決。預料參加觀禮的賓客和新聞記者將有兩千多人。

雷尼埃說：「我們將在地中海的遊艇上度蜜月一個月。只要那裏的氣候是最好的話。」

他又說：「我想我的未來新娘是一名好水手。」

這位王子又說：他希望在宗教儀式舉行過後，坐一輛敞車，繞行摩納哥山間一周，務使他的二千五百臣民都能看到他。

他又說：「我希望於明年偕同我的新娘返美國一行。但是，大部份時間我們將在摩納哥度過。」

雷尼埃步上岸的時候，一隊穿黑藍色制服的法國保安人員排隊維持警衛。他隨即乘車入巴黎市。他將在巴黎寓所住三、四天，看看他的母親夏綠蒂公主。

泰將施入口管制
進口稅則將加修改

【路透社曼谷二十三日電】泰國總理鑾披汶二十三日在此間記者招待會上說：泰國將實施輸入管制，以促進它自己的工業。他說：採取此項措施在加強國民經濟，使泰國少依賴外國貨物。

進口稅則將加以修正，本地所需要的機器將徵收較低的關稅率。

蘇願助巴發展經濟
並提供關於原子能知識

【路透社莫斯科二十二日電】「消息報」二十二日說：蘇聯準備給予巴基斯坦以經濟的和技術的援助，並願巴基斯坦分享和平利用原子能的經驗，而並不附帶任何條件。

塔斯社引述「消息報」柏特羅夫所作的論文說：「蘇聯準備發展和巴基斯坦的關係，對巴基斯坦共和國的經濟發展並準備給予援助」。

防風火柴
上海大中華廠製成

【中國新聞社上海二十二日電】上海公私合營大中華火柴廠試製成功一種風吹不熄的火柴。這種火柴通稱防風火柴，擦燃放在電風扇前面吹十秒鐘，也不會熄滅，對於在曠野裏工作的人和海洋上工作的人非常適用。

這種火柴的配方和一般火柴不同。這個配方是上海公私合營大中華火柴廠技術人員翁文彬參照蘇聯資料研究出來的。

日將在星洲設銀行
星馬當局商日船日商入境問題

【法新社新加坡二十三日電】由馬歇爾首席部長率領的一個由七個新加坡部長組成的代表團，二十三日離新加坡赴吉隆坡，和馬來聯邦領袖們討論日本商人入境的問題。

此間相信在談判期內，關於這個問題，雙方將達成一個具體的決定。會談將持續至二十四日下午。

預料將討論的問題之一，是在新加坡成立一家日本銀行。據悉，新加坡外匯銀行協會已通知政府：該協會將歡迎在新加坡開設一家日本銀行。衆信新加坡和馬來亞兩政府已同意限制日本高級商業執事的人數。他們的入境將有限制。

【路透社吉隆坡二十三日電】據正式公報二十三日稱：馬來亞聯邦和新加坡政府的部長二十三日在此間的聯席會議討論日本船進入馬來亞水域問題。

公報未透露討論的結果。但是，聯席會議的目的在協調新加坡和馬來亞聯邦政府之間的政策。

美金融專家承認
盧布購買力近年增五成
同期內美英幣值下降

【新華社北京二十三日電】據塔斯社紐約二十二日訊：「紐約郵報」引證金融界喉舌「世界通貨報」的出版人弗朗茲·皮克的談話說，「盧布在流通地區是世界各貨幣區中唯一在最近五年貨幣單位的購買力得到提高的地區」。

皮克強調指出，從一九四七年以後，美元和英鎊的購買力就下降了，而同時期俄國盧布的購買力卻上升了百分之五十。

皮克承認，盧布兌換率得到了進一步鞏固，並且在很大程度上已經成為「國際通貨」。

返法十個月以後
法代表回河內
重新研究法越關係

【新華社河內二十三日電】法國政府駐越南民主共和國政府總代表聖德尼，已在三月二十一日下午乘飛機從法國回到河內。聖德尼是從印度支那和平恢復以來第一個法國政府駐越南民主共和國的總代表。他是在去年六月由河內回到法國的。

聖德尼三月十八日在巴黎接見法新社記者的時候說：法國政府已經命令他重新研究法國和越南北方的關係，他希望他的任務將產生建設性的結果。

國際簡訊

▲倫敦訊：英外部發言人證實，英國有一個計劃，一俟決定要實施，就迅速行動，以鎮壓以阿戰爭。

▲漢城訊：李承晚又改變了主意，宣佈要再競選總統。

▲開羅訊：上埃及快車失事，死傷埃及乘客八人。

▲開羅訊：利比亞上院已正式批准利比亞、法國友好條約。

▲東京訊：駐日英聯邦軍二百四十一人，已離神戶，船上有日籍夫人十三名。

▲坎培拉訊：東南亞集團理事會討論克什米爾問題，印度已向澳洲提抗議。

▲南極「和平村」訊：冬天已經來到南極。蘇聯考察隊的最後一隻船「勒拿號」柴油電動船，已經在三月十七日離開南極馬爾海岸駛回蘇聯。

國際爪鱗

日本新玩具
飛碟火箭砲
玩具傷了不少人

▲東京訊：小型原子彈、「誠實的約翰」火箭砲和飛碟等玩具，在日本兒童中愈來愈流行，且發生了許多傷害身體事件，為此，警方已進行取締。

據警方報告，近來，這些玩具已造成失事事件六十二宗，有二百二十八個兒童受到傷害。警方又說，這些玩具是不負責任的玩具商製造出來的，甚得好奇心重的兒童所喜歡，十一至十五歲之間的兒童，都趨之若鶩，幾乎人手一具。

「誠實的約翰」火箭砲是用一條鋼管做砲身，末端附有一個尾翼，砲身藏着炸彈、硫磺和鋅粉，用一個木製放射架發放，射程可達三十碼至三百碼。

原子彈實質上是一種炮竹，在玩具店出售，每個三日圓。彈身是一個紙筒，內藏五彩碎紙和炸藥。燃放時，紙筒爆發，五彩碎紙形成一個好像雨傘似的東西，浮在空中，慢慢降下來。

飛碟也是用紙筒造成，上端有一個推進器，燃放時，推進器迴旋轉動，可上升四十五呎高。每具售價五日圓。

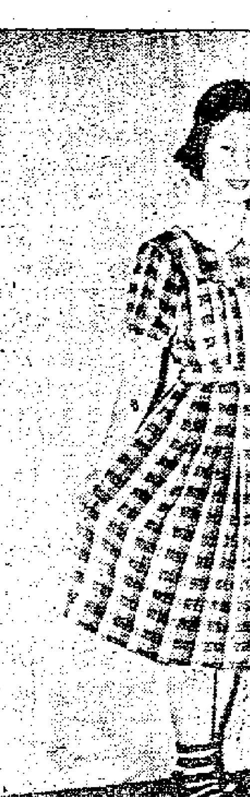
▲德克薩斯州達拉斯訊：因被拒入亞拉巴馬州立大學而成為新聞人物的黑人露絲小姐將於四月二十二日結婚，新郎是一個研究神學的黑人青年大學生，是露絲小姐在亞拉巴馬的一個同學。

欲做原始人　劃石以取火

▲巴薩隆納訊：一位人類學家古迪列斯和他的十四個同年同伴，決定到一個無人居住的地方去過穴居野處的生活，以體驗史前人類究竟是怎樣生活的。他們將在穴中住幾個星期，穿獸皮，吃隨手所能抓到或發現的食物，凡史前時代所不可能有的器皿都不用，甚至連火柴也禁止使用，而將劃石取火。

廣州展出時裝樣品

共計四百多種分爲五部分陳列 並有男女青年及兒童登台表演



廣州時裝 上、少女服 下、吊帶裙

【本報廣州二十二日專訊】童裝服裝樣品鑒定展覽會，今天在廣州開幕。展覽會展出了四百一十種兒童服裝、男女服裝。服裝大部份是南方情調的夏裝，顏色不太素淡，也不過於鮮艷。展覽會爲了讓觀衆看得更清楚，容易對各種服裝提意見，還在會場中設了一個表演台，邀請一些兒童和青年男女，穿起服裝登台表演給觀衆看。

展覽會共分五個部分。第一部份是彩式樣單調的兒童服裝。這部份的兒童服裝都是一些藍色、灰色或墨綠色的中山裝、海軍裝或妹裙，衣服上的裝飾也不調和。這些童裝都不適合人民物質生活提高的需要了。它要被第二部份新款的兒童服裝所代替。

第二部份是兒童服裝式樣。這裏陳列着二百五十款用蔴紗、紡綢、棉布、絲綢、緞做成的兒童服裝。每一件童裝的式樣和顏色都不同，不少的童裝上還綉了美麗的花朵，非常美觀悅目。至剛出世的小孩子，和十三、四歲的兒童服都有穿起四肢完全外露的蛤裝，有適合兒童睡臥時穿着的單衫，有適合女孩子穿着的吊帶裙、妹裙，有適合男小孩子穿着的吊帶褲、套裝。蛤裝無袖又無褲管，小孩子穿起不受束縛，不致妨碍小孩發育和活動，且涼快；小童單衫只背後領處有兩條帶子可打結，不釘任何鈕扣，衫身寬大穿着方便；妹裙無領、鷄翼袖，肩有摺，身裁，女孩子穿起活潑可愛；套裝的褲脚很寬，男孩子愛奔跑，穿着這種服裝最適合。

第三第四部份是男、女服裝。這裏展出一百多種男女服裝，大致可以分爲假日活動服、節日服、常服、乳母服、工作服、晚禮服、孕婦服等七大類。這些服裝中以乳母服最新鮮，乳母服有西式和中式兩種，有外衣，也有內衣，衣底乳部都開了兩個洞眼，便利乳母哺乳。西式乳母服的洞眼用兩個活動袋掩蓋着，中式的開兩面襟，洞眼就給外襟遮蓋着，一點不會露出破綻，而且很美觀，也合乎衛生。這種服裝很受母親們歡迎。

最後一部份是服裝表演台，很多觀衆在參觀完了陳列在會場的服裝後，就跑到這裏來看表演。五個小朋友和十多個青年男女各穿着不同的服裝，在表演台上表演給觀衆看。觀衆就在台下品評。一個說：「這套女學生裝很大方。」那個說：「這套女運動服穿起來很精神。」直至散會，觀衆還津津有味地邊走邊談論剛才所看過的服裝。

一字襟新裝 三埠婦女喜愛

【本報開平二十日專訊】三埠的縫紉工人最近設計製造了十多種男、女新裝。這些新裝大部都美觀和大方，用料亦較節約。

許多婦女都很喜歡一種一字襟的新裝。這種服裝的胸前打摺，並有一字形的花飾。綴有橡皮帶的衫腰，富有彈性，穿在身上既舒適而又美麗。

杏領、窄腰的健美外套是一種溫文、端莊的服飾。它無論配上什麼形式的襯衣都很適宜。在男、女適用的服裝中，以男、女半腔恤等最受歡迎。

所有婦女的新裝都能顯示出婦女的線條美。價格一般都不超過三元。很多男女青年參觀這些新裝後，都立即依樣訂製。

農村有線廣播網

廣東已有二十一縣建成

【本報廣州二十一日專訊】廣東省到二月初旬，已經有二十一個縣建成了農村有線廣播網。這些縣是：中山、順德、新會、潮安、梅縣、南澳、惠陽、東莞、高要、廣寧、曲江、清遠、從化、佛岡、茂名、陽江、合浦、欽縣、靈山、瓊山和文昌。

各縣的有線廣播站安裝在各個區、鄉和重點農業生產合作社的廣播喇叭一共有四千多個，每天在同一時間內聽到廣播的有十五萬人以上。目前這些有線廣播站仍然在繼續擴建，計劃到今年年底廣播喇叭要達到三萬五千多個。按照規劃，中山縣的港口區、東莞縣的大朗區、廣寧縣的賓亨區將成爲農村有線廣播的示範區，每區安裝廣播喇叭四百個左右，並且選定有電源的高級農業生產合作社建立農莊廣播站。

農村有線廣播網對推動各項工作已經發揮着不小的作用。二月上旬，當冷空氣南來的時候，陽江縣的領導機關通過有線廣播，及時指揮各鄉進行防寒工作，使許多多種作物沒有受到損失。

目前，正在進行籌建立有線廣播站的有番禺、寶安、四會、雲浮、鬱南、羅定、澄海、揭陽、河源、陸豐、興寧、海豐、普寧、紫金、樂昌、南雄、連縣、和平、仁化、台山、廉江、遂溪、吳川、海康、信宜、徐聞、澄邁、儋縣、定安、崖縣、瓊東、潮陽、南海、博羅、饒平、英德、乳源、始興、花縣、開平、電白、化縣、樂會、萬寧、增城等四十五個縣，預計在今年第二季以前可以全部建成。

香港同胞回到廣州 看了農展深感自豪

該會觀衆激增總數近八十萬

【本報廣州二十二日專訊】廣東省農業生產展覽會最近參觀人數激增，截至二十一日止，參觀者已達七十九萬五千多人，在最近六天內，參觀人數竟有二十萬。

一位署名代零的印尼歸僑以書面提議，要求展覽會延期，讓更多人能參觀。

許多港澳同胞在參觀後，興奮地題下觀感。香港交通、南洋、中南、金城、浙興等銀行的金融界人士，參觀後題字說：「人民政府實實在在替人民辦事，一點沒有說空話。有計劃有步驟的使農村沒有水旱災害，提高生產，改善農民生活，在舊社會是絕對做不到的。」一羣香港漁民參觀水產館後說：「祖國今天漁村新面貌是中國有史以來所沒有的。我們今後要多些回祖國參加生產。我們對祖國是衷心的熱愛。」香港同胞李浩文說：「過去許多想像不到的東西都在眼前出現了。我爲祖國而感到驕傲與自豪。」

看捷展 得單車

——幸運的第五十萬名觀衆

本報記者 余晴 寄自廣州

二十二日清晨，天氣是灰灰的，太陽躲在雲裏沒有露臉，捷展會的園林工人忙着澆花洒水，講解員和技術工人在抹擦機器、展品。大北外直街到展覽會大門外馬路上，觀衆們陸續湧來，等待進會參觀……這一切，跟捷展會開幕以來的每一天一樣。就是這樣的過了二十一天，展覽會已經接待了四十九萬二千一百五十六位觀衆。今天，第五十萬位觀衆將要進場參觀了，展覽會爲了紀念這位第五十萬名的觀衆，決定贈送一輛捷克的羅特斯德牌單車給這位觀衆，留個紀念。

誰是這位幸運的人呢？事前誰也不曉得，反正今天進場的第七千八百四十四位觀衆就是幸運兒。新聞電影攝影師，攝影記者，採訪記者們都在大門口守望着幸運兒的出現。

八時半，人們一個跟一個，一排跟一排的進場了。工作人員忙着點數。九時左右，捷展會主任莫利斯，技術主任波克等都親到大門點數。人流湧進了，到了七千七百四十四人以後，就是說再過一百人就是幸運兒了，觀衆們一個跟一個的進場。

九時四十分，幸運兒產生了。他是一位年青人，知用中學高中三年級的學生，名叫黃振球，今年才十七歲多。黃振球着實有點莫名其妙，當他踏進大門的時候，無數隻友誼的手伸出來跟他握手，攝影記者的鎂光燈在閃動，人們圍着他，向他祝賀。原來，他幸運的成爲捷展會在廣州展出的第五十萬名觀衆，將要獲得一輛單車。捷克展覽會主任莫利斯當着觀衆面前把單車送給黃振球，同時，還致詞祝賀。

人們沸騰起來了。大家都爲黃振球的幸運，更爲了祝賀捷展會已經達五十萬觀衆而鼓掌。

黃振球在捷展會主任們陪同下，到了大廈三樓的大廳，這裏，展覽會主人們早就擺開了捷克美酒，款待來賓。簡單而隆重的酒會上，主人們頻頻爲第五十萬名觀衆的健康，爲中捷兩國人民的友誼乾杯。

幸運的觀衆——黃振球今年就要高中畢業了，過了暑假就要升大學了。他獲得捷克展覽會的禮物以後，他一再表示，今後將要爲學習得好，爲祖國的建設，爲中捷友好而努力。（上圖是在捷展會獲得單車的黃振球）

座談農業技術

汕頭區老農教師等集會

農業技術幹部和農校教師

【本報汕頭二十日專訊】爲了把糧食作物的產量提得更高，汕頭專區的農業勞動模範、老農和農業技術幹部、生物教師共二十一人，於十六日至十九日在汕頭開了一個技術座談會。

著名勞動模範林炎城所領導的揭陽云光農業社，去年晚造在五十畝多稻田上採用了單株密植法，平均每畝打得穀子九百七十二斤多，最高的達一千一百多斤，全年產量爲二千零一十多斤，創造了全國雙季稻產量的最高紀錄。這個社的老農林紹學在會上一一地介紹了他們這個技術改革的經驗。省特等勞動模範曾昭成也把他所領導的潮陽輝煌農業社種植番薯、芋頭得每畝一萬一千多斤（比一般產量高三、四成）的高產經驗作了介紹。

農業技術幹部和農校教師們，吸取了勞動模範和老農們的生產經驗，也貢獻了自己的研究心得，使農業理論知識與實踐經驗更好地結合起來。汕頭專區農業處還根據綜合的理論、經驗，就有關水稻等農作物技術問題作了初步結論，並訂出單株密植技術規程，以便廣泛推廣。

文化俱樂部 穗郊鄉鄉有

分別組粵劇團舞蹈隊等

【本報廣州二十二日專訊】廣州郊區各農村，現已鄉鄉建立了文化俱樂部，開展了各項豐富多采的文娛活動。

各鄉的文化俱樂部，多設備有樂器、樸克、象棋、跳棋等，還出版黑板報、快報，報道鄉裏的生產消息，並多已組織起業餘粵劇團、歌詠隊、舞蹈隊，分頭創作龍舟、快板、粵劇等。

於三月底全部建成後，農村的文娛活動大都活躍起來。夜晚閒暇的時候，三元里等鄉的農民多聚在俱樂部裏學唱歌、跳舞排劇；瑤台等文化俱樂部還常有說書等節目。各鄉俱樂部有時並聯合舉行晚會演戲會等。

目前，各鄉的文化俱樂部還在繼續擴建，夏收前，郊區每一個農業生產合作社，都要設立一個文化俱樂部。

六種美酒 廣東飲料廠製出

【中國新聞社廣州二十二日電】地方國營廣東飲料廠今年陸續生產六種新產品，這六種新產品是勞母酒、廣柑酒、桑蠶酒、荔枝酒、菠蘿酒和香蕉酒。

勞母酒是世界名酒品種之一。廣東飲料廠新出產的這種名酒是完全用甘蔗的原汁經過發酵蒸餾出來的，比其他國家用糖飴作原料的酒更爲精美，不但酒的度數高，而且味道特別香醇。其餘五種果酒也各有獨特的風味。其中用名世界的潮州柑釀成的廣柑酒，帶有玫瑰花的芬香，營養價值也很高。蠶桑的桑子汁，過去原被農民當作肥料，現在用它釀成的桑蠶酒，就像櫻桃酒一樣。

八閩集錦

福州 ▲最近，福建省華僑事務委員會同省運輸局、省勞動局在福州、廈門、晉江、閩侯、龍岩等主要僑區招收歸國華僑青年一百八十名，分配到福州、泉州、漳州、南平、建陽、上饒等地的汽車保養場和福州修車廠當學徒。此外，還輸送十六名歸國華僑到福州市公共交通公司當汽車駕駛員。

同安 ▲由同安縣籍市鄉華僑葉某樂捐六萬元，在家鄉蓄市溪建築一座長四十五公尺，寬四公尺的鋼筋水泥大橋，於去年十一月底開工，不久即可完成，通行汽車。這座橋用葉先生祖先的名字「棟佐」來命名，以作紀念。

龍岩 ▲龍岩縣歸國華僑正在投資籌辦「龍岩人民服務社」。這個服務社裏面設有客房、食堂、澡堂和理髮室等，第一期計劃籌集資金六萬元。現在籌備工作正在順利迅速地進行，建成後，將使來往閩西的旅客過着舒適的旅途生活。

龍溪 ▲龍溪專區五十多萬畝麥子，蒼翠茂盛，麥穗桑穗，豐收在望。早熟的麥子，葉部已開始由油綠轉黃，「清明」前後即可以開鐮收穫。據有種麥經驗的老農和農業技術人員分析，今年的大、小麥單位面積產量每畝平均可達一百斤，比去年增加四十六斤。全專區大、小麥約可比去年提高收穫量二千五百多萬斤。

西醫學習中醫 穗將開辦學習班

【本報廣州二十二日專訊】廣州市衛生局決定今年在廣州市第二、第三人民醫院、工人醫院、紅十字會醫院、兒童醫院、傳染病院、結核病防治院、精神病院、廣州市公費醫療第二門診部等九個機構中設立中醫科，吸收中醫三十名參加工作，各醫院將撥出一定的床位作爲中醫病床。

此外，在市區成立中醫科的醫療機構中，有計劃的派專人向中醫學習，並幫助他們整理醫療經驗加以推廣，鼓勵中醫帶徒弟。今年內還將舉辦西醫學習中醫的學習班一班，大力發動西醫學習中醫，貫徹中央規定「先系統學習，全面接受，然後加以整理提高」的方針。

何賢在穗

歐陽山設宴歡迎

【本報廣州二十二日專訊】中國民間藝術團藝術工作者四十人，二十二日暢遊黃花崗及瞻仰廣州革命勝蹟農民講習所。

中國民間藝術團團長歐陽山於二十二日中午歡宴澳門名流何賢先生。

羊城短簡

交際花變護士長 上官雲珠今非昔

港澳同胞飲早茶 攜帶妻兒到泮溪

▲廣州郵局廣大路支店，最近在新華戲院對面開設了一間夜間服務站，服務站在黃昏六時三十分至晚上九時三十分，爲市民服務，出售郵票，匯兌，收寄掛號信。

▲近來到泮溪去飲早茶的客人，很多是港澳回來的同胞。他們帶齊家人和孩子，坐在池塘旁邊的座位上。在茶座中，他們常憑欄欣賞郊外景色，看農民收割蔬菜，看孩子們用彈叉打麻雀。

▲廣州市粵劇工作團，本月二十八日起，將到梧州、肇慶等地作巡迴演出。在未離廣州前在東樂戲院作巡迴劇目輪換演出，有「胡不歸」、「馬嵬坡」、「寶蓮燈」、「紅樓二尤」、「西施」等。該劇團定五月返回廣州，並演出老劇目「姑蘇嫂劫」。

▲「南島風雲」一片中的護士長，是由上官雲珠飾演，演技洗鍊，毫無她以前飾交際花之類角色的故態。這片由香港人士頗熟悉的白沉導演，鏡頭相當靈活，深獲好評。

▲在童裝服裝樣品鑑定展覽會中，西堤百貨商店的女職工穿着得特別漂亮，有的還穿起公司爲她們特製的工作服，這種工作服的樣式是一件反領衫套裙的花裙，裙子正面有兩個衣袋，這兩個袋是售貨時便利放鈔票的。

▲童裝服裝展覽會中陳列出來的每一件服裝上，都掛有一張說明表，表上並編了號碼，觀衆看後對那一件服裝有意見，就抄了號碼在意見簿上提意見。

▲二十二日，往捷克斯洛伐克社會主義建設成就展覽會的觀衆，每人都得到一份證物：一包捷克骨針或一小盒捷克顏料，領到證物的觀衆都非常歡喜，真是禮輕情意重！

華僑青年學習養蠶

有五人進研究所

【本報廣州二十一日專訊】廣東省僑委會最近又保送五位華僑青年到華南農業科學研究所去，學習蠶桑育蠶和山蠶的技術，一年實習期滿後，仍介紹到各華僑農場去，發展育蠶事業。

醫藥信箱

排卵·受孕·不孕

楊裕先先生：

一、女子的受孕，是與她的卵巢產卵日子有關係的。若在排卵日之前一兩天內連續行房，多數可以受孕。排卵日是月經前十四天，若月經週期是廿八天的話，在月經第一天計起的第十四天。若月經週期是三十天，即由月經第一天計起的第十六天，再待一星期然後行房二三次，這是較易受孕的。但也有例外，若女方有病（例如卵巢發育不全，輸卵管閉塞或陰道分泌液過酸等）或男方有病（例如有精液而無精子，或有精子而輸精管不通等）皆可成爲不孕的原因。

二、「女子受了強姦就容易受孕」。這事並不是絕對的，只有碰巧是排卵前幾天 才 容易受孕。

三、身體瘦弱，每吐痰就見痰中有點血。吃藥水後就沒有了。你曾否做過X光檢查一下。要醫生根據診斷來決定，並才等到病灶所在的。這該請醫生詳細檢查呢？治療的藥物，沒有成藥可用。

盛子嘉

醫鼻竇炎 要很耐心

千七先生：

一、鼻竇炎要耐心醫治的，繼續請醫生醫吧。

二、手及口唇經常脫皮，是缺少維他命B2的現象。可經常吃酵母片作營養上的補充。

三、跑步時腰部很痛，要挺起身體用手按住痛處才可暫止。有時跑四五圈也沒事，有時只跑一圈便發作。這可能是腰子裏有石。請醫生檢查看看。若是腰子結石，可經常用金錢草一兩煲水喝，便可解散結石排出。

四、十八歲，五呎七吋高，一三〇磅重，體格很好。

午後發燒 單聲乾咳

呂文修先生：

既然每日午後發燒，常有單聲乾咳，午夜盜汗，身體瘦弱，應該懷疑癆病。你受X光檢查一次，不發覺肺有異狀，這不一定是確實的，必須再換方位，橫向及背向等等反復再照，有許多例是經過這樣照等

服務版

中國銀行代辦人民幣存款

陸芬先生：

一、內地各種儲蓄存款，均以人民幣爲本位，一切外幣，應兌成人民幣存入。

二、人民幣儲蓄存款，無論存款人居住何地，均可開戶存儲。

三、人民幣儲蓄存款，不得在香港支取。

中國銀行代辦人民幣儲蓄存款，分左列三種：

存款種類		期限	說明
定期存款	整存整取	分三個月、六個月及一年、三年、五年五種	一、此種存款，最適宜於僑胞及港澳同胞作創業基金及婚嫁養老之用。爲適應僑胞儲蓄需要，鼓勵長期儲蓄，組織僑資轉向生產建設，凡僑胞儲蓄在三年以上或五年以上者，一律給予更優厚之利息。二、開戶時一次存入本金，至少須存在人民幣五元以上，多存不限。三、由銀行發給記名存單，到期憑存單或寄存證一次支取本息。
定期存款	存本取息	分六個月及一年、二年、三年、四年	一、此種存款，具有保持本金運用利息的特點，最適宜於僑眷作爲家庭生活費用。二、開戶時一次存入本金，至少須在人民幣一百元以上，多存不限。三、由銀行發給記名存單，以後按期支取利息（海外僑胞之存戶，可託國內指定人代支，亦可照辦），期滿憑存單或寄存證取回本金。利息分三個月或六個月支付一次。
活期存摺存款		不限	一、此種存款，最適宜於僑眷收到匯款時，暫不提用，開戶存儲。二、開戶時初次存入，至少須在人民幣一元以上，多存不限。三、由銀行發給記名存摺，以後隨時可存入或支取，取款時還存摺（或寄存證）。四、每年六月二十日及十二月二十日各結算利息一次，併入本金，再行生息。

三個名詞的解釋

進入了社會主義社會 完成了社會主義革命 社會主義社會的建成

周志強、卡加、郭楓各位先生：

最先宣佈北京進入社會主義社會的是北京市市長彭真，他於今年一月十五日在北京市各界慶祝社會主義改造勝利聯歡大會上說：「我們的首都已經進入了社會主義社會」。

一月三十一日的人民日報發表社論「團結一心，建設祖國」，裏面這樣說：「對農業、手工業和資本主義工商業進行社會主義改造的全面勝利，標誌着我們已經開始進入社會主義社會。當然，開始進入社會主義社會完全不是說我們已經完成了社會主義革命。」

有人說，現在北京等城市還有資本家，爲什麼就說這些城市已經進入社會主義社會呢？這裏，我們需要弄清楚幾個概念，即「進入社會主義社會」、「完成社會主義革命」和「社會主義社會的建成」，這是一些不同的概念。

作爲革命運動發展的階段來說，我們目前已經開始進入社會主義社會，這只是基本上解決了生產關係，即解決生產資料所有制的問題。資本主義工商業實行全行業公私合營後，在性質上，基本上已和國營企業相同。但是，我們還存有階級，這不是社會主義所應有的，因此，人民日報的社論就指出：「當然，開始進入社會主義社會完全不是說我們已經完成了社會主義革命。」要完成社會主義革命，毛主席指示我們說：「大約再有三年的時間，社會主義革命就可以在全國範圍內基本上完成」（毛主席一月二十五日在最高國務會議上的講話）。

社會主義革命完成時，過渡時期是否便結束了呢？不，我國過渡時期還沒有結束。我國憲法的序言明白指出：「從中華人民共和國成立到社會主義社會建成，這是一個過渡時期。」社會主義社會的建成是一個過渡時期的過程，除了要解決現在正在解決的生產關係變革的問題以外，並且還要解決社會生產力方面的問題，必須建成社會主義社會的現代化工農業大生產，社會生產力必須在較高的水平上，就是說，要實現我國社會主義工業化。例如蘇聯在一九三〇年便進入了社會主義時期，因爲當時「社會主義成分已經在整個國民經濟中佔了壓倒的優勢」（蘇聯科學院經濟研究所編的政治經濟學教科書中文本第三九三頁）。而大家知道，蘇聯建成社會主義社會是在一九三六年。由此可見，「進入」社會主義社會與「建成」社會主義社會是有所不同的。（睦）

週身肉跳

方偉先生：

一、週身肉跳，可能是甲狀腺過常，或胰腺過常，或維他命B1缺乏。至於神經衰弱倒不一定會肉跳，但可能在合眼時眼皮顫動不休。

二、用拔蘭地酒來浸人參五味子酒是可以的。

三、關於維他命丸的牌子，我們不便指定，事實上也不必指定的，每個廠的出品，都是一樣。

四、人參五味子酊，夏天也可吃。

五、醫酒都是損害神經的。未慣的人，自然吃了會不舒服，並不是神經衰弱者才會因吃醫酒而頭痛喉乾。

六、浸酊劑用酒，是因爲酒係最好溶媒，人參及五味子的有效成分，在酒中能完全溶出來。吃時又不過三十滴一回，兌在水裏，淡到沒有了酒味。這樣微量的酒，在人體內起不任何副作用。

家庭生活

怎樣給孩子斷奶

青年母親須知

陳岩

有的母親認爲孩子吃奶吃得時間越久越好，要給孩子吃到兩、三歲才肯斷奶。其實，這個時候母親的奶已經不能滿足孩子生長發育的需要了，會影響孩子的生長發育。也有另外一種人，她不願意給孩子餵奶，在孩子出生以後才一、兩個月，就找個機會硬給孩子斷奶，這樣自然更容易影響孩子的生長發育。

什麼時候斷奶才合適呢？

首先，我們要看孩子的健康程度來決定斷奶的時間。一般地說，如果孩子沒有什麼疾病，母親的身體也很健康的話，從十個月起可以開始斷奶，到一周歲，就可以斷掉。在夏天或者孩子正在鬧病的時候，不適宜斷奶。因爲在熱天改變孩子的飲食，孩子很容易得腸胃病；孩子生病的時候，消化能力會減弱不少。遇到這種情形，可以延遲一些時候。

我們前面說過，隨着孩子一天天地長大，母親奶裏的養料也就一天天地不够孩子的需要，這樣就不能使孩子長得又壯又結實。所以在孩子五、六個月的時候，就要開始給孩子加餵一些別的食物，以後逐漸增加，這樣不但孩子能長得好，將來斷奶的時候也容易得多。

給孩子加餵的食物，應當注意到孩子的年齡和需要。孩子滿月以後，每天可以餵一點青菜煮的水或者番茄水、橘子水，每天餵一二兩，分二、三次餵。這能維持孩子的血管、骨頭和牙齒的健康，能增加身體對疾病的抵抗能力。四、五個月的時候，可以餵一點煮爛了的粥。六、七個月的時候，可以餵一點烤饅頭片、烤麵包片或者餅干。吃這些東西，一方面可以使孩子有力氣，並且爲以後斷奶的時候打下一個底子，另一方面還可以幫助孩子牙齒的生長。在孩子六、七個月的時候，還要開始餵點鷄蛋黃，起頭吃四分之一個鷄蛋黃，以後逐漸增加，到八個月以後每天就可以吃一整個鷄蛋黃了。蛋黃裏含有鐵質，是造血的重要材料，缺少了會得貧血病。在孩子九、十個月的時候，要餵一點豆腐或者肉末、鷄蛋一類的東西，每天半兩到一兩。這一類東西裏面含有很多蛋白質。我們人身體需要它，就像蓋房子需要磚瓦木料一樣。除了餵一些食物以外，還要在兩次餵奶的中間給孩子喝點水，要養成孩子喝水的習慣，這也是很重要的。

吃菠菜營養多

食譜

焦炸菠菜

原料：菠菜半斤，鷄蛋一個，麵粉、淀粉各一些，花生油。

做法：一、把整棵菠菜劈成四根（在菜根處用刀橫一刀直一刀就是四根）。用開水燙一下，撈出後拌上一點鹽。

二、把鷄蛋、麵粉、淀粉混合一起，加水拌成糊狀，再把菠菜倒入裏面拌勻。

三、把花生油燒熟（燒至油面上升爲止）後將油鍋端下灶，再用竹筷或手指將碗內拌勻的菠菜一根一根地放到鍋裏炸至白色撈起，逐根放、逐根撈起（注意油冷了再上火燒熱一下），都炸完後，再將全部白色菠菜倒進鍋裏（熟油）炸至金黃色撈出即成。把炸好的菠菜，趁熱蘸上一點椒鹽，或番茄醬、果醬吃，外焦裏嫩，味道很好。中西餐都可用。

菠蘿炒肉絲

材料：豬肉二兩，菠菜四兩，油二匙，胡蘿蔔四兩，醬油、葱花、鹽、淀粉。

做法：把豬肉、胡蘿蔔切成一寸多長的細絲，菠菜摘去根部劈成四半，再擱腰一切即可。油燒熟後放上葱花、醬油將肉絲與胡蘿蔔同時投入鍋內炒一分鐘後，再加入菠菜和一點鹽，旺火炒二、三分鐘，勾入一點淀粉即成。

這個菜經濟、美觀、可口，又富於維他命A、鈣、鐵、磷、脂肪、蛋白質等。（海波）

港府昨日宣佈 入境限制繼續放寬

停止執行限額至再行通告為止

港府「人民入境事務處」處長宣佈：「關於由陸路經羅湖返本港旅客，暫停執行人數限額之現行措施，將繼續下去，直至再行通告為止。」

「換言之，只要在此項辦法有效期內，任何持有中國雙程通行證之粵籍人，或任何人能夠使人民入境事務處滿意認為係真正香港居民者，均可繼續獲准進入本港。」

「但假如非香港居民進入或留居本港之數目被認為過多時，人民入境事務處得保留權力，隨時再度執行人數限額辦法，而不須再行通告。」

「放寬執行人數限額之期限，本來係方便中國旅客，在二月十日至二月廿八日之春節期內來港探訪親友者，經已一度延長至三月底。」

中山先生故舊 馬坤談遊大陸經歷

曾會見宋慶齡李濟深程潛等 也看到翁文灝及衛立煌等人

【本報訊】過去曾追隨孫中山先生多年的加拿大人馬坤（Morris Cohen），最近曾赴中國大陸遊覽，在那裏會見了許多熟人。

他抵港後對記者說起這次決定到中國去的經過。去年秋天，他在倫敦駕車經過中國大使館門口，看見正在裝修。他忽然想起大使館裏當年孫中山先生被滿清政府拘禁的屋子，不知怎麼樣了，不曉得會不會因為裝修而損壞了裏面的紀念物。後來他獲得准許進去參觀。他不但看見屋子裏的陳設完全沒有變更，中國大使館的一位職員還對他說：他們要繼續保存這間有紀念性的屋子，使它和當年的陳設完全一樣。在十月一日中國國慶節那天，他應邀參加了中國大使館的招待會，會中他表示希望要到中國來探望一些過去認識的人，並參觀孫中山先生的紀念文物。隔了約三個星期，他就獲得了中國政府同意他去訪問的答覆。這樣，他就取道香港，到了他所熟悉的廣州。

馬坤說：他這次到中國大陸，純粹是私人訪問。在逗留中國大陸的三個月中，他不但會見了那些很早就認識的老朋友，並曾到東北、華北、華東以及重慶、西安遊覽，旅行的地區比他過去在中國所到之處還要廣。他還參觀了工廠、農村合作社、託兒所等等。

這次他會見了的包括宋慶齡、李濟深、何香凝、程潛等孫中山先生的故舊及翁文灝、衛立煌等。此外，周恩來總理也曾接見過他。他並特地晉謁南京中山陵，參觀了北京碧雲寺、上海中山故居、廣州中山紀念堂等有關孫中山先生的紀念文物，他高興地說：在保存的文物中，他發現當初他跟孫中山先生一起照的照片。

馬坤今年五十七歲。他說從一九一八年起一直到孫中山先生逝世時為止，就一直跟孫中山先生在一起，記者問到他那「雙槍將」的別號是如何獲得的，他說：「有時我曾同時使用兩桿槍，這別號是當年那些中國朋友首先叫出來的。」

「雙槍將」馬坤

歡·場·悲·劇 九龍舞后輕生

家庭經濟困難迫上火山 吞服安眠藥昨晚仍住院

【本報訊】舞女白美玲昨日凌晨突吞服大量安眠藥片企圖自殺，入院後至深夜未返。

據說，白美玲原名曾佩瓊，今年二十三歲。身世淒涼，親生母早死，有後母，年前因經濟困被介紹上火山，先後在東方、杜老誌、巴喇沙等舞廳伴舞，人緣甚好，曾被稱為「九龍舞后」。

在她此次企圖自殺之前，據說曾與一個姓男子往還甚密。近來不知因何告疏遠，同行姊妹發現她為此神情恍惚，曾萌短見。

她卜居在北角宏安道十X號四樓，據說昨晨一時她自外回家，略有酒味，舉止異常，曾叫工人代喚的士。後來入房就寢，至二時許，家人發現她的房中有異聲，破門入內時，見她在嘔吐，桌上一瓶安眠藥，已去其半，遂昇送醫院救治。

天氣 溫和或中和東風，後轉清新東北風，上午暖和，潮濕，有霧，下午稍冷。

大霧罩澳門 客輪阻海面

【本報澳門專電】大霧籠罩澳門，海面交通受阻。港澳線客輪至深夜十時許仍被阻在澳門港口附近的雞頸地方，不能泊岸。

在澳門佛山輪碼頭上，有六百個左右搭客在等着買票，準備搭佛山輪來港。另外有許多人心焦地在佇候在佛山輪泊岸，迎接他們的親友。

吸血鬼失事 駕駛員喪命

【本報訊】前（廿二）日下午，英空軍中尉薛文駕駛一架「吸血鬼」噴射戰鬥機，參加正在舉行之「海龍」演習，竟於新界牛牯角山殞命。死者隸屬英空軍第二十八中隊，二十二歲，未婚。飛機失事原因，現在未能確悉，已由英空軍方面進行調查。

植物公園內 明有音樂聽

【本報訊】香港英防衛軍樂隊，將於本星期日下午二時至四時，在植物公園內舉行爵士音樂演奏。各界人士，可自由入座欣賞。

渣甸大廈 明秋落成

【本報訊】香港置地有限公司董事會，昨經決定於本月二十六日中午十二時假座必打行渣甸洋行董事室內召開第六十四屆股東週年會議。查該公司董事會已將去年業務報告書寄交各股東。內容談及該公司去年度獲利七百零一萬七千零一十七元，比較一九五四年增加收入八萬七千九百六十一元，現擬派末期股息，每股一元七角半。

報告書又談到該公司購進必打街十八號渣甸洋行現址，定下月即開始拆卸，改建一幢十七層大廈，命名為渣甸大廈。此新大廈可能於一九五七年秋季完成，隨後再拆卸於仁行、沃行及皇帝行，改建為一所巨型大廈。

澳門德星輪碼頭前的長龍（本報攝）

澳港輪載客受限制 港客不少滯澳難歸

澳碼頭有長龍千人等購回港票

【本報訊】澳門消息：目前，從澳門搭船到香港已經變成一件很困難的事，每天，碼頭上都出現了輪購買船票的長龍，昨天的長龍長達千餘人。

據船公司方面說，現在每天買不到船票的，大約總有三、四百人。

造成許多人搭不到船的原因和香港的入境限制有關。港府規定：港澳輪每月自香港載往澳門的客人與自澳門載來香港的客人必須相等。例如港澳輪本月份載客五萬人自港去澳，那麼，該輪本月份自澳載來港的乘客就不能多過五萬人。這樣到了最近就更加顯出不能滿足實際需要了。在一二兩個月份，許多住在香港的人經過澳門去內地，這些人到了本月份再經過澳門回香港來。這樣，就出現了本月份自澳門來香港的人比香港去澳門的人多的情況，船公司的「法定客額」卻相對減少。這幾天的情形是這樣，一隻能載客六、七百名的大船，只賣出了二、三百票就掛出「客滿」的牌子。例如「佛山」輪，通日售出船票約只及該輪載額的五分之一。

船公司方面說：這就使得船公司在營業上受損失，而搭客也增加了很大的不便。

為了減少搭客的困難，並杜絕黑市船票，船公司方面已採取了補救辦法，規定買票必須帶備身份證，船票上將被寫上身份證號碼，以便登輪時查對，假若發現有塗改時便不准登船。同時，沒有買票的人也不准在船上補票。

又訊：港澳線客輪一月份營業狀況平穩，二月份比一月份的搭客增加了百分之八十，全月收入達四十多萬元，其中德星輪佔十九萬元，佛山輪約佔十三萬元，大來輪佔八、九萬元。

兒童健康月底決賽

甲組入選名單昨天公佈

【本報訊】第二屆兒童健康比賽大會，乙、丙兩組獲決賽權之兒童名單日前公佈外，甲組兒童獲得決賽權之名單，亦經核妥，計開：唐細基、杜志成、宋正光、潘榮基、徐焦富、余仲驥、尹兆榮、朱志德、張詩賢、楊偉雄、潘澤銓、高國威、吳月珈、甄智民、馬卓熠、錦泉、趙之燊、嚴鼎昌、李錦泉、湯沛美、黃鑑方、林瑞興、黃偉倫、朱錦超、韓國富、顏錦棠、朱新綠、歐陽恒、譚廖洋、林美容、李根華、李志威、陳國欽、湯錫球、吳寶贊、馮鵠榮、譚倉謹、甄妮儀、黃立東等三十八名。凡甲、乙、丙三組獲得決賽權之兒童，將由大會分別專函通知，依時前往指定地點，參加決賽。

頃據比賽大會消息：決賽日期，業經決定於本月卅一日下午六時，仍舊假座銅鑼灣聖保祿學校舉行。頒獎日期，亦經決定於四月四日下午三時，假聖保祿學堂舉行。

黃金萬兩 寶貝夫妻

（上）一對寶貝夫妻（吳景平、韋偉）跪在地上翻大字典，一心要請哥哥的英文遺囑。（下）吳景平想得遺產扮死，那知衣服被人拿走，只好赤條條回見老婆。（本報攝）

赤條條走回家裏 想得遺產扮假死

黃金 萬兩

▲綜藝劇團昨夕開始在利舞台演出「黃金萬兩」，上陣之前，演員們抓緊時間在下午綵排了一次，然後交換意見，作最後修改。其負責精神，的確可嘉。

▲銅鑼一響，帳幕拉開，舞台亮起粉紅色燈光，有觀衆說：「這很夠喜劇氣氛。」

▲韋偉與吳景平，扮演一對寶貝夫妻，足令你笑足三個鐘頭。其實只看他倆的那裝已夠玩味，韋偉的束腰長褲，吳景平的龍袍睡衣，連服裝都帶喜劇味。

▲侯景夫出場了，他一派正經，裝腔作勢的自我介紹：「我是歐陽陽、歐陽陽亦陽、歐陽又陽、歐陽再陽法律會計事務所的歐陽律師」，此語一出，在座者均哄然大笑。

▲吳景平不甘示弱，也來介紹：「我是馮傳佑，這是我的內子，那是我的早餐！」一話說後不久，來觀衆叫：「笑到我粒牙都吞咗落肚喇！」

▲好笑的還不是某一個動作，某一句說話，而是整個故事。吳景平的哥哥在非洲「瓜」了，遺下產業幾百萬，竟弄得滿天神佛，生人扮死，死人復生。

▲哥哥寫下的是一張英文遺囑，偏偏吳景平這個不學無術的弟弟，讀起來老是「I Give I Give」，愈讀愈高聲，韋偉大為心急，連忙捧出英文字典救駕。

▲韋偉想出的好主意：請丈夫吳景平裝死，扮做弟弟，既可領全部遺產，又可免還欠債。死法是約定時間，按鈕爆火藥。不料按得過早，吳景平逃避不及，連褲子也給炸掉了。

▲第一次尋死無效，韋偉又請吳景平死第二次，這次是要裝作淹死，事先在對岸放些衣服給他上岸時穿。不料衣服被人拿去，吳景平裸着身體，只拿一片竹織遮掩，跑回去對韋偉說：「你害得我好慘。」

▲裘萍這個女人，三個鐘頭的時間內，擁抱了三個男人。不過這也很難怪她，只因為爭幾百萬遺產，就出現了三個自稱她丈夫的人，究竟誰真誰假？最好觀衆自己去猜。

▲台下真夫妻，上台裝演假夫妻；這雙戲中假夫妻，妒然台上真夫妻。原來台下夫妻，是裘萍與吳景平；台上夫妻，是吳景平與韋偉。

▲石磊掛上八字鬚，做了馮宅管家，竟然開財心起，教兒子管吾扮馮家弟弟，加入奪金圍，結果金未奪得，只贏得一場傷心，一場身損。傷心者，誤以為兒子淹死；身損者，是他們父子間約定的暗號。

寶貝夫妻噱頭多 看戲笑痛你肚皮

港台象棋賽 昨晚五戰五和

個人積分曾益謙一馬領先

【本報訊】港台棋賽昨晚交鋒，打個平手，五局均和。

最吃緊的是李志海對廖天賜一局，廖方攻得緊，李方守得緊，雖是成和，但和得精采。

是局廖先用過宮馬局，李亦用起馬局對抗。數十着後，廖方車馬砲陸續攻到李方城門，李方被迫苦守，雙象飛到河頭，車馬砲只能在九宮外圍周旋。全局歷時四小時中，大部時間都是打「坐步波」戰，李全在李方陣地進行。面臨敵軍重重圍困之下，李志海沉着應戰，逐步解拆。後來欲棄馬斬卒而求和，廖方則放馬而斬兵，保留雙車之勢，取得主動。但此時李方已跳馬過河，有臥槽叫將之威脅，至此遂由下風求和一變為上風追和廖天賜了。

其餘各場，白錦祥先和黎子健一局，蘇天文孝和林伯品一局。

前晚補賽及續完保留局結果：曾益謙勝白錦祥，保留局成和，黎子健對賴天擬，保留局成和，續賽第二局亦和。

截至昨晚止，雙方總分如下：港隊三十八分，台隊二十八分。個人積分方面，以港隊曾益謙最高，六戰六勝得十二分。

今晚賽程如下：江培生對李志海，李天華對曾益謙，廖天賜對顏文孝，白錦祥對蘇天雄。

西廂記 今晚上演

【本報訊】中英學會中文戲劇組為香港第二屆藝術節演出的劇目「西廂記」，定於今日下午七時半在銅鑼灣皇仁中學大禮堂開始上演，今日中午十二時起，在皇仁中學開始編座，發售門票。

二季射擊演習日期公佈

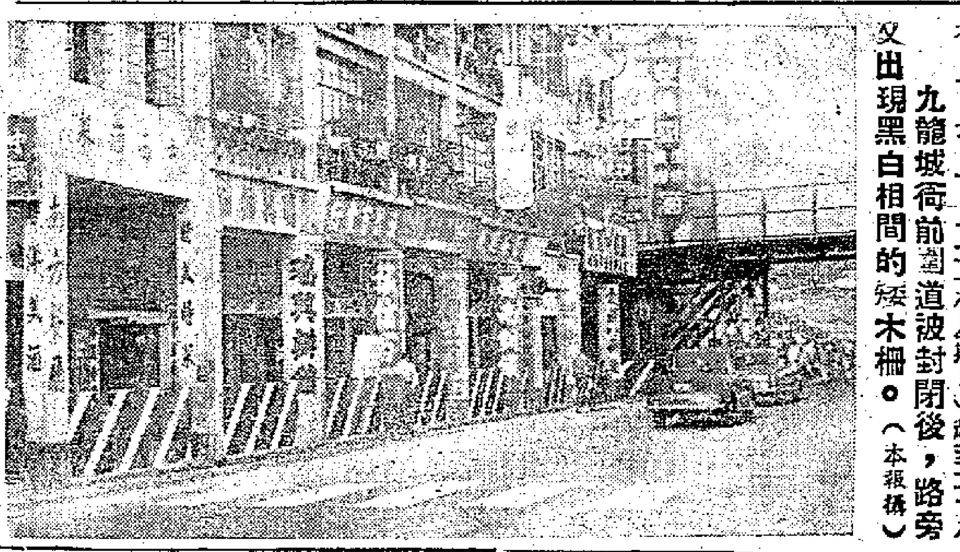
【本報訊】駐港英空軍本年第二季在避風港射擊場「丁嶺」上空舉行射擊演習日期及詳細時刻，昨經憲報公佈。射擊演習日期及時間如後：

四月二、三、五、六、七、九、十、十二、十三、十四、十六、十七、十九、廿、廿一、廿三、廿四、廿六、廿七、廿八及卅日，五月一、三、四、五、七、八、十、十一、十二、十四、十五、十七、十八、十九、廿一及卅一日，六月一、二、四、五、七、八、九、十一、十二、十四、十五、十六、十八、十九、廿一、廿二、廿三、廿五、廿六、廿八、廿九及卅日。每日均由上午八時起至下午五時止。

兩男投海 幸被救起

【本報訊】昨晚深夜十一時半左右，從佐頓道開往灣仔碼頭的民豐輪，駛抵海中心，有一頭等客跳進海中。民豐輪立刻停航打撈，把他救起。

又：灣仔高士打道海旁，昨晚八時有一男子跳海自殺，後來被人救起。



九龍城衙前圍道被封閉後，路旁又出現黑白相間的矮木柵。（本報攝）

明日遊青山 汽車要改道

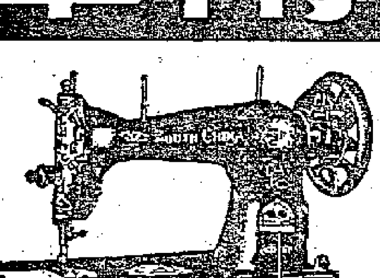
英軍演習一連四天

【本報訊】自明日（星期日）起至二十八日（星期三）日止，新界將有英軍舉行軍事演習。青山道及由青山至粉嶺之公路上各處，本星期日將有機械化部隊及軍隊行動。港府警務處通告於本星期日前往新界的駕車人，如非必要，須避免在青山道及由青山至粉嶺的公路上行駛，改經大埔公路行駛。

華南縫紉機製造廠

華南牌縫紉機

華南牌 South China



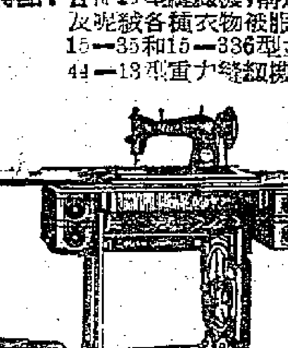
15—80型華南牌縫紉機頭

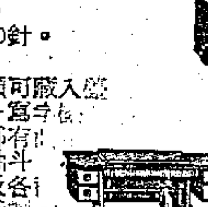
規格：15—80型，圓梭式，白輪。
速度：每分鐘1400針。
重量：11公斤。
用途：縫製一般厚薄衣料及織物，如紗綢、府綢、夾布、衲服等。

規格：15—80型 新式白輪縫紉機（分一斗台，兩斗台，三斗台，五斗台，雙門櫃，單門櫃，高低櫃，特種櫃各式）
15—35型 黑輪縫紉機（分一斗台和兩斗台式）
15—336型 新型黑輪縫紉機（分一斗台和兩斗台式）
15—80型 手搖機
44—13型 動力縫紉機（分踏脚式和電動式）
輕便鈕門機 適合各種15型縫紉機使用

特點：各種15型縫紉機，精造堅固美觀，使用靈活，既能縫紉棉織及呢絨各種衣物被服用品，又能繡花，每分鐘速度達1400針。15—35和15—336型並加裝抗押部分，可以自動起落。44—13型重力縫紉機，專供工廠縫製皮革，帆布、呢絨及膠製品之用，故縫紉膠鞋、皮鞋、膠鞋、雨衣等均合使用，每分鐘速度2200針。

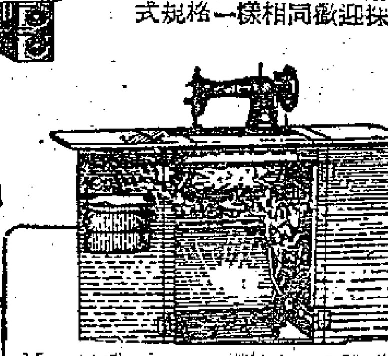
註：華南牌有中文和英文兩種貨式規格一樣相同歡迎採購





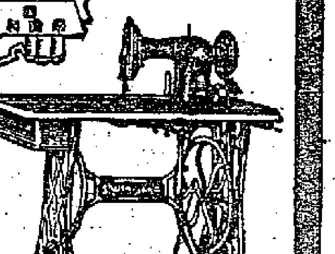
15—80型華南牌五斗櫃式縫紉機

規格：15—80型，圓梭式，白輪。
速度：每分鐘1400針。
重量：40公斤。
式樣：使用後機頭可藏入檯面下，變成一寫字檯。檯板下中部有抽屜之處為長抽斗。
用途：厚薄衣料及各種織物均可縫製。
特點：使用後機頭可藏入檯面下。



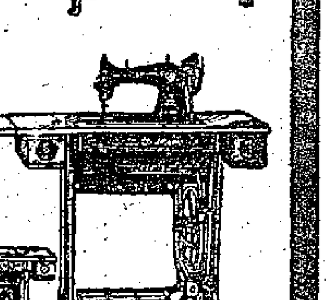
15—80型華南牌雙門式縫紉機

規格：15—80型，圓梭式，白輪。速度：每分鐘1400針。重量：54公斤。用途：厚薄衣料及各種織物均可縫製。式樣：內有小抽斗兩只，可安置零件及縫紉用具，使用後機頭可藏入櫃內，變成方櫃，並可保護機頭，不被損壞。



44—13型重力縫紉機

44—13型重力縫紉機，專供工廠縫製皮革、帆布、呢絨及膠製品之用，故縫紉膠鞋、皮鞋、膠鞋、雨衣等均合使用，每分鐘速度2200針。



15—80型華南牌三斗檯式縫紉機

規格：15—80型，圓梭式，白輪。
速度：每分鐘1400針。
重量：35公斤。
式樣：使用後機頭可藏入下面成一寫字檯。
用途：厚薄衣料及各種織物，均可縫製。
特點：使用後機頭可藏入檯面下

廠址：廣州市河南草芳園六號
電話：17506
電報掛號：2439

中國雜品出口公司廣州分公司總代理
該公司地址：中國廣州太平南路二十五號
電報掛號：6464
電話：14720

Sole Agents:
The China National Sundries Export Corporation Canton Branch
25, Tai Ping Road, South Canton, China
Cable Address: "Sundries"
Canton. Phone No.14720

東亞銀行有限公司第卅七屆股東常會通告

敬啟者本銀行訂於一九五六年三月二十四日星期六下午二時三十分在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第三十七屆股東常會為省覽一九五五年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事屆時敬請股東諸君依時賁臨指示一切

再者本銀行訂於一九五六年由三月十七日起至三月二十四日止在此八日期內暫停轉股過戶

香港一千九百五十六年三月一日

承董事會命總經理簡東浦謹上

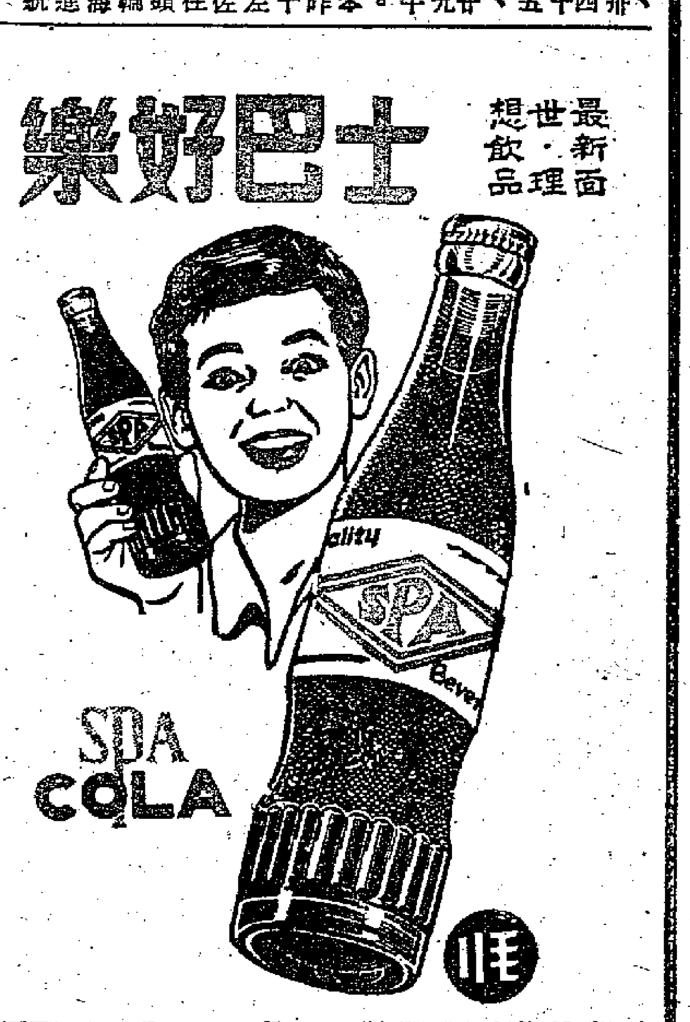
中國鍼灸研究學院第六期招男女生
靜名處銅鑼灣怡和街八十六號二樓 樂聲戲院對面
開課日期 三月廿五日

王緝庵醫務所

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

士巴好樂

最新面世 理想飲品



士巴汽水廠出品

人人討厭禁運 要求早日解除

中華出入口商會年會上指出 禁運打擊業務阻塞國際貿易

副理事長張國璇致詞

【本報訊】中華出入口商會昨天下午五時在會所召開第二屆常會員大會，到會數十人。會後並舉行鷄尾酒會，並放映彩色片「中國民間藝術」助興。

會上，該會副理事長王寬誠、張國璇先後致詞，張國璇說到去年出入口行業生意情況及今後的趨向。他說到：「我們經營出入口生意，是國際貿易的橋樑，但近年來由於禁運的影響，我們這座橋樑的通路就被阻塞，業務大受打擊。去年情況稍見改善，因爲禁運稍爲放寬，貿易亦告增加，如果禁運能完全解除，我們這一行業的發展是可以想像的。禁運是爲世界各國人民所最討厭的，大家都抨擊它，眞是人同此心，心同此理，爲了我們行業的利益，我們亦應作不斷的努力，以爭取禁運早日解除。」

他接着說到：「去年香港對外貿易增加的因素，主要的是由中國大陸輸入量的增加，一九五五年一月至十一月比前年同期增加了兩億零一百萬元，而出口方面亦因轉銷中國大陸貨品到南洋各地而增加起來，不難看出，在中國大陸一日千里向前進的情況下，我們做進出口生意的人是非常有利的，不只價值數量日漸增加，而且更不斷增添新品種。」最後，他希望會員團結互助，多做生意。

趙聖華代表該會理事會作去年工作報告說：去年該會會員增加，現有商號會員六十四家及個人會員八十人。設立了會所，並開展福利康樂活動；爲促進會員業務與協助會員減除經營上之困難，會舉行業務座談會十餘次，計有運輸、食品、土產、文具批發、茶葉、紗紗、綢緞等業，此外，並爲社會公益方面，呼籲港府撤銷人口入境限制及建議中華總商會呼籲撤銷禁運。

司庫郭徵甫報告財務狀況，監事長陳鴻章詞畢，會上通過聘區子英會計師爲核數員。

最後，由王寬誠頒發徵求會員隊長錦旗，分設二十隊，定四月一日起至六月底止，三個月內徵求新會員一百五十人。

昨天出席者有王寬誠、張國璇、陳鴻章、王兆豐、郭徵甫、謝鴻惠、李昆熙、鍾賸盛、郭宜興、章啟南、倪少傑、趙聖華、劉蔡慶、姜德樹、朱灼雲、胡士澄、黃福綸、徐輝星、林蕃元、湯秉達、居師說、黃家驊、陳明弼等數十人。

大家飲杯！中華出入口商會副理事長王寬誠、張國璇，監事長陳鴻章在酒會上與會員共飲。（本報攝）

廠商赴日考察團 定下月九日啓程

團員五十七人由黃克競領隊

【本報訊】中華廠商聯合會組織之日本考察團，定期下月九日分別乘日本航空公司、英國海外航空公司班機出發，團員一行共五十七人，由團長黃克競率領，除參觀大阪國際展覽會外，並作各種工商業之考察。

該團於昨天下午三時在廠商會所召開會議，出席者有黃克競、潘永楷、梁植勳、簡熙文、張循然、陳南昌、李琳明、關惠賢、關如松、關如彭、譚秀文、陳靜嫻、謝興銓、李麗娥、朱朝欽、章熾章、張祥榮、錢瀛洲、彭錦榮、石巧平、郭正義、謀迪、郭耕餘、楊曼影、廷芳、孫彩蘭、華翠娥、蘇韻芳、彭發、柳子元、陳韻芳、蔡潤芳、潘達生、李紹宏、蘇似黃、勵材、陳兆良、安子介、孫約伯、林富根、蔡偉海、胡文瀚、沈炳權、何秀珍、鄧永銓、顏玉瑩等。黃克競主持開會，宣佈已向日本領事館申領旅行證，請各團員親自簽署，及宣佈其他赴日必須手續，直至下午四時許散會。又：該會昨晚七時

藝術節明日閉幕 許岳主持頒獎禮

【本報訊】本屆藝術節將於在本月廿五日星期日結束。是日下午五時在中區新會場舉行頒獎禮，頒發攝影學會及中英學會主辦之藝術節比賽文藝獎品，以及兒童手工藝部門證書。屆時將由中華廠商聯合會理事長許岳主持頒獎禮，歡迎各參加比賽人蒞臨，直至此項儀式止。雖然頒獎禮與展覽會場仍於閉幕禮星期日開放，展覽直至晚上九時爲止。會場大門亦將從此日閉。現在參觀人數已超過五萬二千名。

南北行公所今午開年會

晚上舉行盛大聯歡宴會

【本報訊】南北行公所定今天（廿四）下午一時在該公所內召開會員年會，將由理事長梁燦娟致詞檢討一年來工作，報告會務推進情形，並揭曉年結，供全體會員省覽。是午在公所內設有茶點招待各會員，是晚七時假廣州酒家聯歡，除該公所全體會員外，復柬請與該行業務有關之社團領袖、各界友好參加歡讌，並設有遊藝、電影抽獎助興，聞屆時由國語、粵語演員蒞場歌唱，及頒發獎品，預料場面必形熱鬧。

三院義校昨奠基

華民政務司鶴健士到場主持奠基典禮

【本報訊】東華三院第二小學新校舍奠基典禮，已於昨日下午四時舉行，由華民政務司鶴健士主持，到來賓計達二百餘人，甚爲熱鬧。秩序開始，先行奠基，隨由主席馮秉芬致詞，旋由鶴健士夫婦拍照，首由鶴健士致詞，並由主持奠基禮唱校歌，禮成即舉行盛大茶會。

玻璃鏡商會定期改選

【本報訊】港九玻璃鏡業總商會，前日下午二時卅分在會所召開理監事聯席會議，討論改選下屆職員事宜。結果議決，依照會章辦理，並定期下（四）月二十日舉行大會，選舉下屆職員。

在三樓放映一部有關德國汽車製造工業之七彩有聲紀錄片，該片是屬德國廠商提成洋行所有，放映時間一小時廿分，到會參觀者計達一百六十餘人。會後，提成洋行每人分贈有關汽車製造的說明書。

兒童安置所新員昨就職

【本報訊】香港兒童安置所昨天下午六時假座新亞酒店舉行第八屆職員就職典禮，到有馬會主席賀臣、梅露芝、副社會局長胡百全律師等數十人。交代禮開始，首由會長周效良致詞，繼由新任主席陳莫棠講話，略謂參加兒童安置所工作已有八年，今又被選爲主席，在感謝各位盛意之餘，復感到未來工作之繁重，希望各委員及社會人士多多贊助，使業務能進一步發展。交代禮完畢，即歡宴來賓及兒童安置所職員，同時拍照留念。

社團動態

樂善堂總理今集會 鍾聲社明出發徵求

▲九龍樂善堂本年度全體總理及名譽總理，日前經已選出，現定今天下午二時在該會義校禮堂，召開本年度總理大會，舉行互選常務總理。

▲鍾聲慈善社定明天下午三時，假廣州酒家舉行第廿二屆徵求授旗出發典禮，由該社社長吳仲朝主持授旗，參加徵求隊除共二百四十餘隊，動員社友逾五千人，屆時並請吳彭鄭頒發第四屆畢業證書，並由該社劇務中樂各部同人表演歷史粵劇「演光武」助興。晚間九時撤獎餐。

跑鵝區街坊將就職 家庭指導會開年會

▲跑馬地區街坊福利會定四月四日下午五時半，假軒尼詩酒店二樓舉行就職典禮，請社會局長乾逖蒞臨主持監誓並致訓詞。該會正副理監事長與仲已、馬超常、王昌、何品森，會長楊永康等，昨已聯袂赴各有關團體、各街坊福利會負責人親邀。

▲香港家庭計劃指導會，定廿八日下午五時半，假座都爹利街舉行二樓舉行本年度同人大會，將由主席李學良夫人主持，報告過去一年來會務概況及財政收支，並同時舉行改選新員。

尖沙咀街坊徵會員 居聯會明召開年會

▲尖沙咀街坊福利會昨日召開常務理監事會議，到有莫靜菴、陳漢榮、吳多泰等多人，決定由四月三日出發徵求新會員，至四月底結束，由理監事組成徵求隊共五個大隊。

▲港九居民聯合會定明日（廿五日）下午，假座廣東酒會所召開週年會員大會，省覽過去一年來會務報告及未來興革事宜。

東華三院第二小學新校舍奠基（本報攝）

中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：時代曲。十一時五十分：掌故粵曲。（十二時報時）十二時卅分：天氣報告；京曲：霸王別虞姬（新豔秋唱），鎖閣（蕭長華，蕭盛萱合唱）。潮州曲。一時：報時；英語教授，用國語解釋，溫習十四課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。二時：休息。五時：時代曲。五時十五分：轉播港府大球場「東方對傑志」特別銀牌足球決賽情形。

晚上 六時：報時；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。六時卅分：報告足球比賽結果；演講。七時：京曲，抗金兵（言慧珠，遲世恭合唱）。七時十五分：本台參加藝術節播出之粵語話劇「田園寥落干戈後」。八時：報時，天氣報告，明日節目預告，特別報告。點唱節目：「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：每週實地錄音特寫節目，「我們住在太平山下」第六十九輯。十時十五分：時代曲。十時卅分：特備南音節目「慈雲太子走國」第四十五回。十一時：歐西電影歌曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

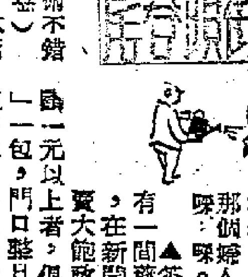
英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：搖擺樂。九時：暫停。十二時卅分：音樂講古。一時十五分：新聞。一時卅分：波斯頓樂隊。二時：醫院點唱。三時：故事。三時卅分：軍人選曲。四時：短劇「有瘧之人」。四時卅分：影片選曲。五時：軍隊點唱。

晚上 六時：「東方對傑志」。七時：藝術節述評。七時卅分：唱片。八時：新聞。八時十五分：牛津劍橋划艇賽。九時：故事。九時卅分：醫育述評。十時：音樂名人介紹——約瑟芬·貝格。十時卅分：故事。十時四十五分：跳舞音樂。十二時（完）

賣欖小販唱歌仔 檔口細細寧實際

▲某賣欖小販，每次在第一街擺檔的時候，都先行唱幾支歌仔，他的歌詞：「檔口細細，全靠實際，世界之中，好似發夢，一場歡喜，一場空。」唱完便有很多生意，顧客多數都是小朋友。（金玉）



▲在荷李活道文武廟對面的東華義學球場，每天下午五時左右，都有十多條大漢在此球場踢毽子，技術不錯，引得途人圍觀。（惠蓉）

▲中華總商會九樓日本商品展覽所自開始展覽以來，已滿一月，最近掛下木牌上，原有「不收門券」字句外，又添上「贈送樣品」四字。（仲）

咁嘅戲名夠古怪 嫁壞老公生壞仔

▲粵語片名越來越古怪，昨晚七時在國民戲院門前，有一個少女睇紅紅的對一位婦人說：「唔好講啦，好肉麻嘅。」那位婦人追問：「怕什麼呢，做戲之嗎。」那個少女細聲說：「嫁壞老公生壞仔呀。」那個婦人嘩一聲：「咪咁嘅！」（老二）

▲荷李活道大街有一間藥材店新開張，在新開業那日實行買大龍鼓策，到來光顧一元以上者，俱送「雨補涼一包」，門口點日給人鬨得水洩不通。（展程）

歡迎訂閱·醫藥期刊

	單價	全年訂費
中醫雜誌（月）	0.95	9.60
中級醫刊（月）	1.10	11.20
中華醫學雜誌（月）	3.20	32.60
中華內科雜誌（月）	3.20	32.60
中華外科雜誌（月）	3.20	32.60
中華眼科雜誌（雙月）	3.20	16.30
中華兒科雜誌（雙月）	3.20	16.30
中華皮膚科雜誌（季）	3.20	10.90
中華結核病科雜誌（季）	3.20	10.90
中華口腔科雜誌（季）	3.20	10.90
中華耳鼻喉科雜誌（季）	3.20	10.90
中華神經精神科雜誌（季）	3.20	10.90
中華放射學雜誌（季）	3.20	10.90
中華婦產科雜誌（季）	3.20	10.90
巴甫洛夫高級神經活動雜誌譯叢（季）	2.40	12.20
醫學譯報（季）	3.20	10.90
Chinese Medical Journal（B-M）	4.50	23.00

（郵費另加）

新民主出版社 大道中175號·電話：批發 30532 門市 20860

國泰 仙樂 今天聯映 仙樂五時 明天 五場 長城電影製片公司出品 中國民間藝術 民間藝術 高成就 最全部 表演 節目豐富多彩多姿 採茶撲蝶 紅綢子舞 荷花燈 三龍舞 三情 採花 除三害 宮口鼓 郎舞 節目太多不能盡錄 國泰 今天早場 孟麗君與風流天子 任劍輝 芳艷芬 仙樂 今天早場 扭紋新抱惡家姑 鄧碧雲 劉劍郎

九龍城 國際 國際即日四場 十二點 兩點 七點半 九點半 CINEMA SCOPE 綜藝體合電影 新華納年度大出品 十三傑作 火海情天 BATTLE CRY 溫希扶 柯度 蓮塔 夢娜 李 曼里 桃樂絲 西奧 蘭嘉 莉 妮 法 占士 瑪 馬域 西摩 門 亨 非 達 郎 蘭 九大明星聯合主演 即日五點半映 銀河抱月 明天早十點 海空殲滅戰 明天四場 黃飛鴻獨門 五虎首戰

高陞 大戲院 （電話）27139 今天日夜電影 鄉下佬尋仔 鄧碧雲 半日安 即夜一映 新片四天 明天放映 武俠新片 黃飛鴻大鬧花燈 關德興 曹達華 任燕

利舞台 今晚八時半 綜藝劇團國語喜劇 第二屆香港藝術節獻禮 黃金萬兩 導演 稽步高 原著 莫里哀 出場序 石磊 秦丹 韋偉 吳景平 侯景夫 藍青 裘萍 管吾 王季平 聯合演出 票價 一元 二元 三元 五元 七元 半 五角

豪華·快樂 今天隆重獻映 新婚浩劫 嘉芙蓮協賓 羅拔泰萊 不朽傑作 主演 聯合 一片巨張之奇香奇情奇艷 豪華 快樂 碧玉 青山 早場 大鐵王 雨夜收院 座價

娛樂·樂宮 今天仍映 兩點 五點 七點 九點 半 羅宮春色 施素德美代表作 大導演 歌舞高嬪 美女 佛德烈 馬殊 主演 中文字幕 明早場 七彩片 卡通 英雄

沈常福 大馬戲 日場二 兩點半 七點半 九點 正 座價 廉收 更換節目 每一元 對號位七元 場址 鋼鑼灣新填地 上時 開放 物勵 下午九時 小童 票價 一毫 二毫

明天聯映 七院 金陵 國華 金台 好世界 國際 長樂 新藝公司出品 武術片霸 黃飛鴻義救八牌 （？） 製片 伍興華 編劇 王風 導演 胡鵬 堂堂陣容 今日黃飛鴻片敢誇唯我獨尊 歡迎批評 比較 關德興 曹達華 任燕 石堅 邵漢生 阮兆輝 鄧德華 陳耀林

最後今天 金陵 國民 華 好世界 新舞台 未看未 嫁壞老公生壞仔 鄧碧雲 羅劍郎 英麗梨 李鵬飛 李壽祺 檸檬 合演 世界追得住…「嫁錯老公」！甘願一滴水，「生壞仔」！做人老母誰個 迪華電影企業公司第六部出品 倫理奇情通俗大片 文藝公司發行 製片：馮華 編劇：莫鳴 導演：潘炳權

光真 昨今滿 請早 美國宮雅劇歷史侍劍 俠烈片 御賊 七彩中文字幕上片 影畫戲合 艾倫特 超 穎 主演 金黃 霸俠 獨行 殲戰

璇宮 週末請早 今天續映 華成影業公司新獻 導演 啓光 屠 風斷月腸 飛落花 紅粉 淚

樂聲 今第九天獻映 十二世紀出品士電影 新藝綜合體 七彩鬆笑氣 太太從軍 美國片 影印中文

紐約大世界 即日盛大獻映 公共和司出品 楊妮第嘉露 蓬島春潮 中文上片 色彩

東方 昨天今天 請早 美高梅歌舞情片 美景良辰 假鳳虛凰 張瑛 芳艷芬 十面埋伏

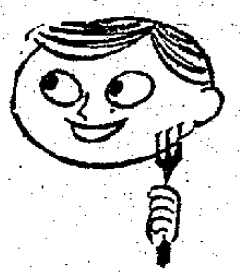
京華 今天獻映 七彩新藝綜合體 軍刀機英雄 中文字幕 巨星 胭脂虎

都城 昨早今滿續映 肉搏沙場 特片 七彩 上映 中文字幕 今早場 敗家仔 張瑛

今天仍映 皇后 千歲 第一部海底大巨片 全部七彩特 藝

講笑話的十大原則

同一個笑話，有的人講出來很好笑，另一些人講得卻全不可笑，這其中大有秘訣。要想講一個成功的笑話，必須注意這十大原則。



要使一個派對成功，事先要有仔細的安排，在派對中講笑話希望能有良好的反應，也需要這樣。這不是說在講笑話前，要自己演習一遍，但是如果能在事先先想好一個輪廓，那就容易成功了。

一般講笑話而成功的人，他必定知道怎樣好好地來組織故事，同時還知道怎樣在結束時佈置「一條轉彎的尾巴」。喜劇作家拔羅會經說：「一條滑稽的線就是「一句率直的話，在尾巴上拖了一條曲線」。用更具體的例子來說，比方馬克斯三兄弟中的格魯哥有一句「名言」：「我要用馬鞭打你——假使我有一匹馬的話」，後面那句便是曲線了。

笑話成功與否，還有一個不易對付的問題，那便是使一個人或一部份人感覺興趣的事，並不見得會使在場所有的人都感覺興趣。有些自以爲很好笑的事，在別人聽了仍然無動於中，這就得隨時注意現場情緒而設法控制了。

有些是永遠不會成功的說笑話者。有一種人，他在未講之前就對你說：如果你發現過去已經聽見過這個故事，就阻止他不要再說。當他開口之後，你發現這個故事確是已經聽到過了，可是如果你真的阻止了，他說下去，那就不得了了。

爬山式笑話

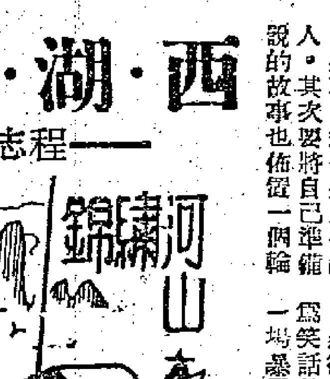
講故事的另一大忌是自己也在大笑。因爲他一路講一路笑，到了最後連那段「曲線」也說不出來了。最糟的恐怕要算「爬山式」的笑話家了。他自己佈下了許多障礙，到最後才講到主題。舉個例說，他開頭這樣說：「我有一個兄弟，在×城開了一家遮店，那是一個美麗的城市。當我的弟弟搬到那裏去之後，我也常去那裏栽植。那地方還有一個有名的地方，那便×××誕生的地方，你們知道××××是誰……」就這樣的扯了半天。人家不待聽到主題，已經昏昏欲睡了。即使有些耐心的聽衆，聽到後面也根本忘了他前面說了些什麼了。

十大原則

怎樣才能將一個笑話說得成功，雖然沒有肯定的定律，但有一些原則是要先了解的：首先要先了解聽衆的情緒，在講述之前要先估計一些你面前的聽衆是那一類或者那一類居多的人。其次要將自己準備說的故事也佈置一個輪廓。第三：不要轉彎抹角，即使在講到一半時，你忽然想到這裏應該來一下註解，但是如果是並非絕對必要的話，最好是避免這種註解。第四，不要講得太快或太慢，讓故事自然發展，不要搶快，也不要拖長。第五，萬一你發現聽衆已經不感興趣了，要乘早收篷，不要硬拖下去。第六：在達到高潮之前，要先少停片刻，然後再拋出高潮，因爲笑話就等於是戲劇，一場暴風雨之前有片刻的沉寂，更能凸出這個高潮。第七：如果你並不熟悉別地的方言，最好不要亂學這種方言。第八：笑話講完的時候，自己千萬不能大笑，否則會埋沒了那精采的尾巴。第九，萬一你的笑話，整個地引不起人家的興趣，千萬不必道歉。事後道歉要比故事講得不好更糟。第十，要見風收篷，一個故事講得成功之後，不要再來第二次，因爲你要知道：好曲子也不能連唱三遍的。

西·湖·之·春

——程志瑜——



春天已經來到了杭州西湖。第一個喜報春天到來的是孤山的梅花和環湖的垂柳。環湖垂柳現在已經一片葱綠，在和煦的陽光下迎風搖曳。孩子們用來迎接春天的風箏，每天在吳山頂上的藍空中飄蕩着。迎接春天到來的另一景象，是一車車滿載着青葱花木的汽車，每天不斷地向西湖山地奔馳。今年杭州市人民將要在三萬畝以上荒山空地和一百〇八公里河道、道路兩旁，植樹造林三百一十萬株，直播種子三百斤。

西冷蘭花開

杭州市園林部門幾年來在江蘇、浙江等地區採集了一百多個品種的一千多盆名貴蘭花，並在西冷印社建立了蘭花棚，陳列着供遊客觀賞。現在最名貴的蘭花正在散發着幽香，從雲南移植來的三百多株茶花，已第一次開放出美麗而鮮艷的花朵。花港觀魚公園中，牡丹園裏培育着的近千株牡丹，現在已抽芽發蕾，不久也即將盛開。

大公園內小公園

在西湖南邊柳浪聞鶯附近新建的一座佔地廿五畝大的少年兒童體育公園，已於二月底完成。現在這裏佈置了四十五副少年兒童們喜愛的活動器械：有可供十八個孩子集體玩的腳踏轉盤，有螺旋形、波浪形、圓筒形的各式滑梯，還有用爬竿、軟梯等組成的聯合器械，以及浪船、浪木、轉傘等。此外，還有二個少年籃球場、一個少年足球場。場地四周還進行了綠化種植。它給全市少年兒童們帶來了一個新的遊戲場所。

湖濱公園擴建工程也已經完成。在擴建的公園內已鋪設起一片片綠茵似的草皮，矗立起小巧玲瓏的假石山，種植了五十多棵桂花、臘梅等觀賞花木，還鋪設了幾條石路，和原來的六公園連接起來。

城南靠近西山休養區的地方，原來祇有四、五畝大的「花港觀魚」，現已擴建爲二百一十餘畝大的新型公園，園內有長達數百公尺的茅木花廊，有全用毛竹建的文娛廳，具有民族風格。文娛廳一部分建築物突出湖面。公園內還有大魚池，和湖有通向裏西湖的遊覽航線。現在，這裏已變成一個有花，有港，有魚的名符其實的名勝風景點了。園藝技術人員，爲了使新建的公園很快綠樹成蔭，曾大膽實驗成功移植有三十至五十年生的木荷等大樹三十多株到公園內栽植。當這春光明媚的時節，人們來到公園，眺望着湖光山色，益發增加了對祖國的熱愛。

綠化廣場

杭州植物園籌備處

植物園籌備處，去年就完成了部分園地的規劃工作，今春已開始種植苗木。植物園在科學和文化教育方面佔着極重要的地位。因此，杭州市政建設部門決定運用造園藝術，在美化西湖風景的同時，建立一座植物園。植物園園址確定在玉泉仁壽山一帶，總面積達三千餘畝，今春先完成花木區中的木蘭和山茶園二部分的苗木種植，種植三千多株不同品種的夜香木蘭和天目木蘭。植物園並已採集了全國各地各種植物種籽，開始了華南桉樹的繁植工作。幾個月前，仁壽山還是一片野草地，一堆堆坟丘的所在，今天，已出現了一片片美麗可愛的樹苗。在西湖旁邊，新建了一座公園式的昭慶寺廣場，是杭州市最大的廣場。

孤山梅海

入春以來，園林工人把孤山、西冷印社、六和塔、水樂洞、九溪等風景點整修、綠化得更美麗了。孤山後面雲亭附近的一批破舊房屋，現在已經拆除，並且鋪設了遊山步道，種植了梅花，把放鶴亭和孤山的梅林連成一片。六和塔下的古建築天王殿也都經過翻修，面目一新。

諷刺畫選

這張圖片原載英國「笨拙」雜誌，諷刺最近艾森豪威爾與艾登兩人的會見，原來標題中寫道：「親愛的，我愛你。」「親愛的，我也愛你。」一對老夫老妻趕到公園相會，說的話却毫無新意。（金）

賣白欖應唱過馬路歌

茶拙論壇

昂然

近來交通失事多，交通部爲了推行安全運動，不惜大費氣力與金錢，接二連三舉辦節目，推廣市民對交通安全認識：如交通展覽中表演駕駛術、放電影、舉辦交通常識問答遊戲等。此外，還編寫一首名曰「過馬路」之短歌，在「麗的呼聲」廣播。

竊以爲用歌曲宣傳，確係妙法。蓋音樂爲任何人都喜愛者，如果「過馬路」一曲，人人能唱，而且人人都時時唱，當然會發生影響。例如你過馬路時哼起「過馬路」歌，口中唱：「過馬路，要小心……」不期然小心起來。「交通規則要遵守，看看左右，依着次序走……」你佢的會照着歌詞去做亦不定，即如小孩唱歌做埋動作一樣。過馬路一歌，收效矣！

不過，要人人都識唱此曲，有何妙法呢？以本人之見，斷非由朝至晚在「麗的呼聲」播出即可收全功。蓋本港居民中，有不少人無機會在「四方匣」前聽歌者；尤其是貧苦大衆，好多都冇能力裝置收音機，雖然行過茶餅前或者會聽到，但如何能夠耳熟能詳而自己唱出來哉？因此，實應急想另一妙法。依愚見，交通部不妨通告各街頭音樂家，凡是賣「飛機欖」而在街頭巷尾能夠大喉嚨高歌者，不妨發以合法牌照，使之在港九無論繁盛或僻靜之區域開檔，但開檔時只准唱「過馬路」一曲。收效必比廣播更大也。因爲全港賣飛機欖之街頭音樂家爲數非鮮，如果每日都總動員到各區喉流開檔，不必幾耐，全港每一角落都被佢地到過。每至一地，必定四面堆滿人，甚至二、三、四、五樓都有人伏滿騎樓也。一支「過馬路，要小心」：唱來唱去，無論喺街邊嘅又好、住屋內嘅又好、在樓上都好，總之唔係聾嘅，就不難會聽得熟，唱得出矣！那時，三歲孩童亦成日唱「過馬路，要小心。」比以前成日都唱：「怨恨老豆……」；或者「擔番口大雪茄」或者做成乞兒咁大叫「邊個好心呢，打救下……」好得多。此法既可放寬一些對「音樂家」嘅「生活禁運」，又可宣傳交通安全，更能使孩子不唱肉麻歌曲，誠一舉數得之至，不知當局亦以爲然否？

文史館的老學者

北京雜記

孫世愷

北京文史研究館，設在北海公園裏，它從一九五一年成立以來，聘請了九十多位七、八十歲的老年的學者作館員。他們有的專門研究古典詩文，有的鑽研古代天文、地理、歷史或考古。其中有十多位館員在去年編寫和翻譯了四十多種有關文史的稿件。

邢贊亭老先生解放後把四十多年來收藏的四百多種善本書獻給國家，現在他還要把自己的全部學問也獻給國家。這位老人去年完成了清代的「杜少陵集詳註」約一百二十萬字的校正和斷句工作。他在今年又開始研究中國殷周時代的歷史，考證中國鐵器時代開始的時期。七十六歲的老年學者石榮暲的身體雖然有些衰老，還努力趕寫「湖北文征」，他計劃在今年寫出和太平天國同時代的雲南農民起義史書「平南國史略」。

曾在北京各大學擔任教學工作三十來年的孫人和老先生現在因爲年老不能到文史研究館工作，在家裏整理他的學術著述。我在他家裏，看到他爲文學古籍刊行社校正的明代版本「江文通全集」十卷的原稿。他去年完成了常璩「華陽國志」十二卷約七十多萬字的校正、斷句工作，並且爭取在今年更多地整理自己過去有關文史的著述。他在二十多年前寫的未完成稿「左氏春秋朔閏中節表」，是我國少見的一部古代天文學，對研究我國農業史有很大的貢獻。七十多歲的老教授陸和九曾經作過三十八年的大學教學工作，五年前參加文史研究館工作。現在他因身體不好，在家裏一面休養，一面整理他五十年來研究考古學所收藏的資料。他家裏堆積着很多拓片和古典書籍。有一次，北京的建築公司爲建築多層樓房了解北京過去的地震情況，曾訪問陸和九先生。他立即給了來訪者滿意的回答。在他休養期間，不但生活有保障，文史研究館還派了幹部和醫生去問候、治療。

在陳半丁的家裏，這位八十一歲的老畫家興奮地找出他在中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議上的發言稿「發揚中國優秀傳統」的提案給我看。當老畫家回憶起毛主席對他的鼓勵時，精神更加振奮。他表示今年要創作更多更好的作品，並且準備在今年夏季舉行一次畫展，展出他六十年來作畫的收穫。

戲曲藝術的光輝

「梅蘭芳的舞台藝術」（上集）觀後

馬師曾　紅線女　文覺非　新珠　譚玉眞
林小羣　李門　林檎　麥大非　唐峯

「梅蘭芳的舞台藝術」上集在廣州上映了。我們衷心地祝賀梅蘭芳先生在藝術上的光輝成就，慶幸優秀的民族藝術能夠用彩色電影成功地紀錄下來。看了這部影片，引起了我們強烈的光榮感，我們覺得這不僅是梅蘭芳先生的光榮，也是我們全體戲曲界的光榮。

梅蘭芳先生在藝術上的成就不是偶然的，影片不但紀錄了梅蘭芳先生的表演藝術，而且也表現了梅蘭芳先生長期來堅苦學習的情況，梅蘭芳先生不斷地向前輩藝人請教，在藝術實踐上刻苦努力，從不間斷地練習他的嗓子、身段和武工，因而成爲京劇旦角的全材，藝術上得到高度的成就。梅蘭芳先生的藝術生活，給我們提供了很好的典範。他採取中國歷史和古典文學中的故事，編演了許多新劇本。在「九一八」事變前後，他編演了一些有着強烈民族意識的戲。在抗日戰爭期間，他留着鬍子，拒絕給敵人演戲。這都顯示了梅蘭芳先生的民族氣節和愛國精神。

梅蘭芳先生在「斷橋」、「宇宙鋒」兩齣戲中顯出了他的表演藝術的高深的造詣，他非常深刻地創造了白娘娘和趙女這兩個人物形象。在「斷橋」中，我們看到梅蘭芳先生卓絕的表演，當白娘娘和小青在斷橋碰到許仙，小青恨許仙薄倖，想殺他的時候，白娘娘却深愛許仙，但是對許仙的負義又不能不有所怨恨。她在勸阻了小青，走近許仙的時候，偷眼看了一下小青的舉動，咬牙切齒地用手向許仙額頭一戳；當許仙要倒下的時候，她又連忙扶着他。這一連串的動作，都深深地表現了白娘娘對許仙怨之中的深情，使觀衆深深感動，覺得白娘娘是能夠寬恕許仙，把仇恨集中在法海身上的。在「宇宙鋒」中，趙女在父親逼迫下，要她入宮去做秦二世的妃嬪，使趙女驚惶無措，後來經過啞奴的示意，決定裝瘋避禍，她撕毀衣裳，抓破臉面，假作哭笑怒罵各種瘋癲形狀。這裏，梅蘭芳先生的每一個表情、每一個動作，都有明確的目的性，都是從具體人物的思想感情出發的。我們看到趙女在啞奴示意的時候，那種難堪羞慚的表情，這正是趙女眞實的心理狀態；而她對待趙高的一切表情却都是假裝的，她在自己沉吟思索的時候，又露出了進退兩難的神情。在這樣短促的過程中，感情變化很大，表演者牢牢地掌握了這個變化的特徵，處處照顧到角色發展這一主要特點，因此戲就演得極其生動，人物性格刻劃得特別深刻動人。

梅蘭芳先生在舞台藝術上是勇於改革的，他經常不斷地提高表演藝術。例如「斷橋」的結尾，原本是白娘娘和許仙下場的時候，剩下青兒一人孤零零地跑下。影片裏却改作回頭拉着青兒一道走，這就表現了一種新的親密的友誼，是完全符合劇情的要求的。原本在「宇宙鋒」裏趙女在抓破花容以後，要有一聲冷笑，影片裏改爲苦笑，這就更加符合趙女的反抗性格。從這些地方可以看到，梅蘭芳先生都是本着求眞的精神，不斷加以改進的。

「中國民間藝術」一鏡頭

京劇「三岔口」中摸黑一場，店主劉利華在地上摸刀。

關於稿件

一、本刊歡迎投稿，凡刊出來稿，均致稿酬，稿費每千字七元至十元。漫畫圖片亦均致酬。

二、「無所不談」及徵文稿酬，請作者駕臨本報門市部自取，餘均寄致稿費單。

三、來稿不用如需退還者，請附貼足郵票並書明地址姓名之信封。

四、有關稿費之查詢，請致函本報會計課。

五、來稿字跡潦草，名士作風者，文章雖好，亦不歡迎！

——編者

影劇圈

情僧哭瀟湘館　投筆從戎去征西

★何非凡演罷「非凡響」於高陞後，現雖是無戲一身輕，但片從未遑，仍要粉墨裝扮，在水銀燈下工作，拍攝他在舞台上的成名劇本「情僧」，預算一個月後，這部「情僧」便告全部殺青，届時他又再在粵劇方面發展了。他前數日已去函吉隆坡給編劇家李少芸，請他編兩部新劇：「班超投筆從戎」和「西關順母橋」。現李少芸覆函已搜集好題材，先將第一劇「班超投筆從戎」編好寄香港。跟着編「西關順母橋」及第三部還未知名的新劇。至於登台地點，仍以東樂、高陞戲院對調。下屆陣容爲武生張醒非，文武生何非凡，正花旦羅麗娟，幫花黃蕊霞，小生仍用潘有聲，丑生半日安等。

黃鶴聲有新計劃　全部西樂唱大戲

★文武生黃鶴聲現正參加「福祿壽劇團」與馮鏡華、陳艷儂、羽佳等演出於高陞戲院。昨據其稱，一俟演畢是屆「福祿壽」後，即自行組織一新班。此一個劇團的作風與現時的香港粵劇團大有不同。就是全場以西樂出現，所奏者全爲西譜。配景方面，亦模仿美國電影，並擬以眞的效果配音，務使看衆一新耳目，並稱自港九有史以來，粵劇舞台上從未看見過者。至於劇本方面，由其本人與一編劇家合編，橋段之新奇，可能使觀衆看之而生大異，其異處，就是正印花旦整場戲沒有詞曲唱和沒有對白說，但又可以令觀衆不覺沉悶，演員挑選，不是向梨園物色，而是從一般青春的唱家處着想。這一創舉，大約是與話劇有相似的地方，全體演員出場之動作表情，統統由黃鶴聲以導演方式教導。

★韓菁菁。自與鄒惠森攜手拍攝首部粵語片「櫻花處處開」後，便對粵語影片發生興趣了，最近她欲自資拍一部目前在影圈最吃香的「黃飛鴻」影片，劇本已在趕寫中，該片暫名爲「黃飛鴻巧遇多材女」，女主角除了她本人外，可能還有任燕、男角方面由黃家班全體上演，導演亦可能是胡鵬，開鏡日期大約在本月底。（探子）

鼓聲鼕鼕拍「鳴鳳」　神氣活現舞青龍

新聞色銀

長城片廠中有一天忽然鼓聲鼕鼕，金鼓炮不斷的響着，人們熙來攘往，笑語喧譁，這不是過年的盛會嗎？咦，劉戀和吳佩蓉怎麼挽起髻子來了？石慧、陳思思也都拖着一條長辮子，小孩子們和李次玉、洪亮、鮑方這班叔叔們大家都穿了長袍，有的還加上馬褂和一頂瓜皮小帽。原來這是在拍攝新片「鳴鳳」中的一個過年的熱鬧場面，他們都成爲高家的長輩、兒孫、眷屬、和婢僕們。

古色古香的亭閣裏，擺設香案，許多人圍一圍圍，原來在觀賞着一羣戴着紅頭巾的壯漢們在寬闊的庭院裏舞龍燈呢。

一條蜿蜒的青龍，約莫六七丈長，在雲地裏舞起來，生猛無比，年青的舞龍人打扮得一模一樣，黑色的對襟衫，緊窄的手袖和褲管，頭上披戴着大紅的頭巾，勇健地掌握着這條大青龍的每一個不同的部分。龍頭，龍尾的兩個人活動的花式最多，也最架勢，但中間所分幾個段落的擦腰表演也不容易。他們一伸一縮，一昂一伏，一擺一甩，舞姿非常統一合拍，把一條用紗布和紙紮的龍變成一條有神有氣的活龍了。

鼓聲有節奏地響着，一陣緊，一陣鬆，隨着青龍多式多樣的舞姿，把在座觀賞的人們引得興會淋漓，小孩子們嘻嘻哈哈，家丁婢僕們也忘記了拘束，對着當前的事物指手劃腳，更難得的是連高老太爺（李次玉）也一顆兩顆地向着院子裏投擲金錢。

這場戲將來從銀幕上映到我們的眼裏，所佔影片不多，一下子就過去了，但拍這場戲所需要的佈置工夫可真不少。這班舞龍的青年伙子平時雖然個個見過舞龍，却不是人人自己都有舞龍經驗，倒虧他們很聰明，經過幾位有關係的人的指導，他們排練過一陣子，很快就弄熟了。他們說：「舞龍的動作說簡單不簡單，說複雜倒也不複雜，主要是大夥兒齊一步伐，首尾呼應，自然就容易舞出名堂來。」

這場戲自早上一直拍到午後四時許，才告圓滿結束。

巴黎風情畫

馬掌上的火花

（日）渡辺紳一郎作　尤其譯

運到巴黎來的食物，遠的裝火車，中距離的裝卡車。巴黎和東京不同，市內都是七層建築，四周圍着農村，所以每到黃昏，從附近鄉村來的馬車便出現巴黎街頭了。汽油價錢既高，十畝左右的自耕中農又多，耕田的畜力差不多都是馬匹，到了下午，他們便用耕馬套車，把菜蔬運入巴黎。這些馬的祖先在騎士精神高揚時，曾載負過身披鎧甲的武士，而自己也一樣地披着鎧甲。這種倍經修飾的高頭大馬，比一般專門乘人的坐騎能多拉一倍的重量，特殊一點的，足可超過四倍。

巨大的馬蹄鐵踏在巴黎的石板街上，發出得得巨響。有時還像鐵匠鋪一樣，濺出耀眼的火光。馬掌上的火花越發使人感到秋天的太陽落得太早了。巴黎到底是位在北緯四十九度上啊！

無所不談

太太從軍

在一個宴會上。

甲：老楊，怎麼不和你的太太來？

老楊：她去從軍了！

甲（疑惑地）：幹嗎？你忍心給她去從軍？萬一有甚麼不測時就夠累啦！

老楊：不會，她的雀戰技術是很高明的。

甲（恍然）：啊，原來這個。（闊大眼）

演技精湛

粵片著名歹角周志誠因病入院醫治。嬸嬸：「抵佢個好鬼死咯！」假如周志誠聞此語，當會笑逐顏開，藹然而慈矣！（健全）

對馬票之法

對馬票時，最好由尾對起，若由頭對起，差一個字就是差一張，眞會恨死。但由尾對起呢，差一個字就十萬銀，有得恨。（是但）

大名鼎鼎

甲：「你投稿用甚麼筆名？」

乙：「報紙上最常見的就是。」

甲：「許夢影？」

乙：「殺你個頭！」

甲：「哦！我明白了，林劍鋒。」（公民）

吹脹記

一男子在路上被一賊截至一小巷，威迫道：「細佬！你要錢，還是要命。」

男子：「我兩樣都要。你給我多少錢？先謝謝你啦。」

賊：「……」（苗青）

藝術之道

甲：「喂，你的頭髮長到可以梳辮啦，重唔飛髮？」

乙：「藝術節都未過去，身爲一個藝術家，咁快就飛髮？」（龍勛）

水雲樓吟草

春日王通明醫師置酒高會見招暢談遊穗觀感

春風拂檻動鄉思，況值華燈對酒時？人似妙高臺上月，事同醫學會中期；座談蘭艾求靈藥，入夢關河話鄭陂，回首獨矜新氣象，故家重覩漢威儀！

自注：王通明醫生所居半山柳，前瞰港海，左挹翠巖，風景絕佳，右鄰妙高臺不遠。是夕與會，除我一人外，均爲醫術界領袖，就中以廖恩德、李崧、黃大衛尤爲健談，所談自興陂開田，講求水利，以至於醫藥針灸等問題，範圍所涉至廣，而莊兆祥醫生則以專門研究生草藥物見稱，故有詩中第五句之意。

隔水青山無數重（用林和靖句），蓬萊清淺可能通？靈胜史迹殘磚在，爛漫春愁載酒逢；橫海欲歸雲漠漠，暮岑吹夢恨悤悤，當年豈識華胥限，今日翻成此道窮！

注：此間感覺到應恢復通車通航，已成爲一般的公論，大抵人爲的阻隔，於事於理均無有一是處，亦衆所共見的事實。

陳君葆

頭輪影評

羅宮春色

評曰：一部舊的「暴君焚城錄」，可以看到一些名角年青時候的風貌。

這是二十多年前的舊片子，片中的男女主角現在就算還未退休，也不常在銀幕上出現了。看本片的好處，是可以重睹一下這批老腳色盛年時的風采，其中如歐羅德高露拔、佛德烈馬殊、查理士羅頓等，都爲時下影迷熟悉，也都是大大有名的演員。

故事是一部翻版的「暴君焚城錄」，因爲說的也是尼羅王縱火焚燒羅馬城和迫害基督徒的故事。皇后的奢淫、尼羅的殘酷、馬嘉士對梅絲亞的狂熱愛情，以及基督徒的受害，都是電影的主要表現對象。而馬嘉士爲援救和獲得梅絲亞的努力，也便造成了故事中的幾個高潮。因爲她不願放下基督徒的地位，馬嘉士受她的感動，放棄了將軍的獨生存，結果和她一同赴難。

幾個演員都不錯。女角中，飾梅絲亞的演得頗爲出色。飾皇后的歐羅德高露拔，把這淫后也演得十分傳神。飾尼羅的查理士羅頓要算最好，可惜出場不多，他把這個荒淫的暴君演得恰到好處。佛德烈馬殊，但他的風度極佳。全劇要算末尾的角鬥場表演最熱鬧，也是最賣力氣的地方。好處不是人多，而是

看錯舅爺鞋

評曰：得一「笑」字，梅珍的老處女演得頗妙。

這是一齣胡鬧片，看完全片，得一笑字。無論故事的離譜，歐陽儉的噱頭，鄧碧雲女扮男裝的鬼馬，老處女梅珍的怪性情，都使觀衆捧腹。

所謂「看錯舅爺鞋」，是李碧（鄧碧雲）對何劍華（羅劍郎）一見鍾情，但爲其兄李纘波（歐陽儉）所阻，於是穿了男裝往見何劍華，誰料何劍華之姊——一個有變態心理的老處女何劍影（梅珍）竟表錯情，以爲李碧是個俊俏郎君，便叫其弟何劍華協助，以求玉成好事，幾經曲折，製造了不少噱頭，終於何劍華與李碧，李纘波與何劍影，各得其適，結成眷屬。

使人不敢苟同的是戲中對愛情的看法，李碧對何劍華一見鍾情，是因爲他靚仔，何劍影對女扮男裝的李波（即李碧）一見鍾情，也是因爲他年青漂亮，這當然是不對頭的。在這社會裏，愛情的悲劇往往是出在毫無基礎的一見鍾情上。所謂「一見鍾情，狂戀追求，閃電結婚，感情破裂」，就是這類愛情的寫照。

梅珍扮的老處女，動作雖未免有些過份，但不少超齡而未結婚的王老五，心理上有點變態，超齡的女王老五則更厲害些。戲中何劍影（梅珍）在收聽收音機時，聽到「除杏無期」四字，想到自己終身，那個肉緊樣子，雖然有些過火，但不無眞實之處的。（棚）

太平山取經記

（卅九）

龍城館主　玉冰畫圖

第二回　孫行者試經跑馬場　豬八戒疑返盤絲洞

話說八戒一怒之下，把一個小伙子舉起來，擲在舞池，舞客們都大吃一驚，亂作一團，有人大叫打人，有人狂呼要走，於是舞場中的人都來了，有個大漢一揍上前，立刻把八戒抓住，道：「誰在這裏撒野？」八戒向着自己桌子上一指，道：「是我，怎麼樣？」那大漢一聽，立刻把他的衣襟抓牢，道：「好，你打人，送你到差館坐牢去！」

老豬這時火氣沖天，聽得這傢伙竟說要把他抓去坐牢，他那裏還忍得下？當下對那大漢斥喝道：「你這算什麼呢？要我去坐牢？他不該嘲笑我！我打他是有道理的！」大漢不理，拚命想拉他開去，可是八戒站着不動，像一座山一樣，大漢雖然力大，卻動不得他分毫。心想這傢伙倒大力，自己不能丟架，於是一手拉了八戒的大耳朶，道：「來！你這豬頭三！」

八戒生平最怕人家拉他耳朶，除了一個師父之外，只有一個孫行者可以拉他，他不敢發慨，換了別人，他就認爲奇恥大辱了。因此大漢動手拉他的耳朶，八戒就老實不客氣，向着那傢伙當胸一拳，只聽得砰的一聲，那個大漢就往舞池裏倒退，滾在地上，八戒拍哈大笑，道：「那一個人敢打，快過來！」

這一叫，可眞沒有人敢上來了。舞場中又亂作一團，八戒正在得意，忽然有人拉他一把，道：「你還不走，警察來了，你逃不了。」八戒回頭一看，正是那個朱美。原來她們打架之後，八戒還怒小伙子，她們兩個就停了手不打。朱莉因爲給朱美拉破了衣服，立刻避到洗手間去，朱美卻還在一邊看熱鬧。這時她見八戒又再打人，便過去通知他，叫他快走，八戒一怔，道：「什麼警察？」朱美道：「差人呀！他們來了，就送你去坐牢，你不能打他們的。」八戒這才慌了手脚，道：「那末，我們走。」朱美道：「你快跟我來！」

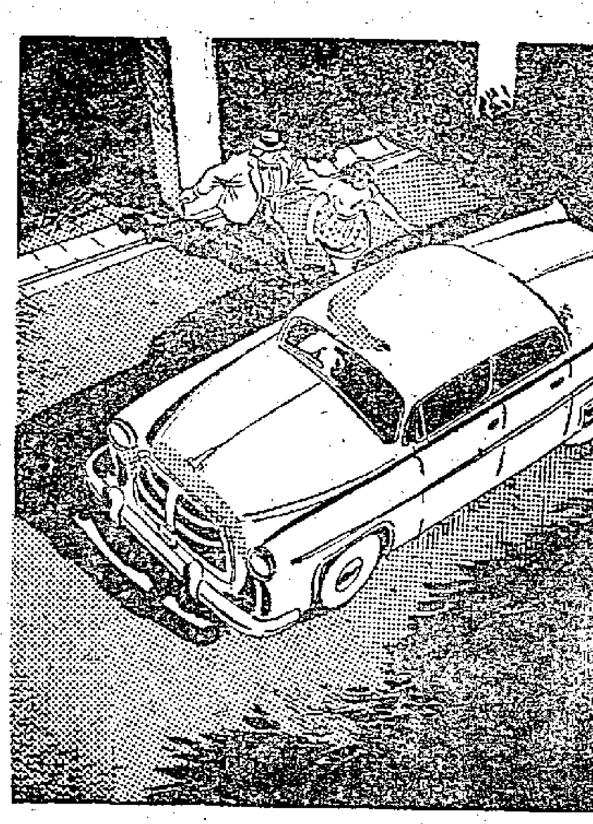
八戒還未動身，就看見有幾個人一湧而上，全副武裝，威風凜凜，早有幾個舞場的人迎上去，大聲嚷道：「差人，打人的傢伙在那邊。」八戒一見，暗叫不好，這幾個人恐怕有點道行，自己敵不過他，連忙往後便退。朱美拉住他道：「你快走！」

朱美一邊說，一邊拉八戒，八戒跟着她走。朱美不敢走正路，就從後邊的太平門鑽人。八戒跟住她，一前一後，飛跑下樓。到了街上，剛好有一輛的士，朱美慌忙跳上車去，八戒也跟了上車，朱美叫司機快開，車開了，朱美還回頭去望，撫着胸口說：「眞嚇死人了！你打人打得這樣兇，假如給他們抓住，包管你要坐一年半載的苦牢。」八戒道：「他們眞可惡，看到你們打架，不但不勸，反而嘲笑我們，豈有此理。」朱美道：「你也未免太兇一些。這麼樣打他幾拳，怕不打得他們半死嗎？」八戒道：「他們瞎眼吧了。」

歇了一歇，八戒問朱美道：「現在我們到那裏去？」朱美道：「到我家裏坐一會再說。」八戒道：「朱莉呢？」朱美嗔道：「你還記着她！不是我救了你，也許你現在坐牢了。你掛着朱莉，爲什麼朱莉不救你呢？」八戒這才謝了她，問道：「朱小姐，你又爲什麼救我呢？」朱美撒嬌撒癡的，在他的臉上摸一把，道：「我愛你這大塊頭。」八戒聽了，不覺飄飄欲仙。

不久，車到一家樓宇前邊停了。八戒付了賬，朱美帶他上樓，梯子很黑，扶手油膩。八戒奇道：「你住在這裏嗎？」朱美說道：「是的。地方很小，你將就一下吧。」八戒上到三樓，朱美拿鎖匙開了門，帶八戒進去，只見內面一條冷巷，幾間板間房，有些已經熄燈，但廳外卻有人打牌之聲。朱美把他帶到最後的一個房間。房間眞是很小，那一度板門很狹，八戒幾乎不能擠進去。房間裏只有一床一几一椅，一口小櫃，就已擠得沒有地方轉身了。八戒皺眉道：「這個地方，只像個小籠子，怎麼可以住人？」正是：

一攀高大厦　三疊到神前



七劍下天山

梁羽生著

第二回：劍氣珠光，惹來意馬心猿，不覺坐行皆夢夢！琴聲笛韻，勾起新愁舊恨，無端啼笑盡非非！

閣中天搖搖幌幌，腳步浮動，一交跌倒，在琉璃瓦面直滾下去。和他交手的灰衣人單足一點，如箭一般衝上前去，一把抓住閣中天的衣襟，將他拗了回來，按在瓦面。隨手在懷裏探出一支銀針，向他的背脊天樞穴一扎。閣中天「哎喲」一聲的喊了出來，灰衣人將他翻轉身來，又是用力一捏，閣中天嘴巴張開，灰衣人未待他出聲，已將三粒碧綠色的丸丹塞了進去，將他搖了幾搖，問道：「怎樣？」閣中天點了點頭，說聲：「謝謝！」他全身雖覺麻癢，神氣卻是清爽了些。灰衣人給他的丹丸乃是天山上亙古不化的寒冰中所長出的雪蓮，配上其他藥末所鍊成的，專解毒藥。閣中天又仗着功力深厚，因此雖吃了最厲害的毒酒，暫時還能支持。

這時附近的衛士早給驚動起，趕了過來。灰衣人向閣中天道：「你趕快隨我下山，我再給你醫治，不然性命不保。」閣中天忙不迭的答應，隨着灰衣人雙雙躍落，喝道：「你們鬧甚麼？賊人早已走了。我現在就要下山搜查。」衛士們都知閣中天是最得皇上寵信的衛士，在宮中的權力比禁衛軍副統領張承斌還大。他們見着他和灰衣人在一起，雖然詫異，但也只道是他請來的奇材異能之士，誰都不敢詰問。閣中天臨走，還吩咐他們不要驚動皇上。

再說武家莊中一衆英雄，自傅青主和冒浣蓮去探山後，中心懸懸，大家都不肯去睡。半夜時分，聽說易蘭珠也失了蹤，更是掛心。大家緊張坐着等待，可是等了一夜，還是不見他們回來。武莊主發下命令，叫莊丁們全都準備，並派出幾個莊丁，喬裝農夫，出去耕作，順便巡風。

武家莊中人人都很焦急，只有武成化這個孩子卻跳跳蹦蹦，高興得很，他一早就起了身，纏着他的姐姐武瓊瑤到後山去採杜鵑花。武瓊瑤也只有十六歲，也是一個淘氣的小姑娘，那日天氣晴朗，春風中送來新鮮泥土的氣息，還夾着沁人的花香，在西北是難遇到的好天氣，這個小姑娘也自是躍躍欲動，她給弟弟一拉，更不拒絕，偷偷的就從後門溜出，走到山上去了。

武家莊的後山山谷，因有五台山擋住西北的寒風，氣候較暖，暮春三月，杜鵑花已紅遍山坡。清晨時分，草木疊着露珠，百鳥啼異歌唱，更發花光瀲灔，淡水清澄，武瓊瑤非常高興，一邊給弟弟採花，一邊就唱起了民歌：

「春日裏來，滿山是杜鵑花。杜鵑花呀，開得像朝霞，遠方的客人，歇一歇吧，帶上一朶花，讓花香伴你轉回家。……」歌聲未完，餘音裊裊，忽然聞武成化大聲叫着：「姐姐！」（卅九）

每日完小說

藝術老千

高嘉

在老吳的生日宴會上，鄭南認識了楊大衛。楊大衛是個畫家，並且，據說是剛剛從「外洋」返來的畫家。

但鄭南卻是個地地道道的生意人，除掉顧生意是他唯一拿手的，打算盤卻又和繪畫絲毫都發生不了關係。因此兩個人坐在一起，簡直沒什麼可談。

不過，雖然這樣，他們也終於彼此交換了電話號碼和住址。說了很多空泛的，不必要的應酬話，然後，才分手了。

自然，在這種場合相識的人，鄭南照例是不會牢牢記住的，何況他還是一個根本和鄭南所經營的生意無關的畫家——因此，不消三幾天工夫，在鄭南的腦海裏早就把這位藝術大師忘記得一乾二淨了，卻想不到，一個多月之後，居然收到這位畫家的一張請帖。請帖是爲了畫家定於某月某日舉行作品展覽會，歡迎鄭南先生光臨指教。鄭南是個商場老手，當然懂得「指教」兩個字所包含的廣泛意義。爲了荷包，他沒有去。

他沒有去，人家可找上門來了。楊大衛洋派十足地「光臨」到鄭南的舖子裏。

「上次展覽會怎麼沒見你來指教？」楊大衛說：「眞是貴人多忙事。」

「眞抱歉。」鄭南回答，他的確感到有點抱歉。

「好吧，這次希望你幫個小忙。好不好？」

「只要我可以做得到的，一定替你做。」鄭南敷衍着說。

「當然你一定做得到的，你也必不在乎這些小數目，同時，做個朋友，我也多少要盡點義務。」

「什麼？」鄭南聽不懂他的話。

「很簡單，回頭我叫人送一幅批作來，大家是朋友，我減收五折，原價一百元，減收五十元。請你務必幫這一次忙，一方面也因爲我需要一筆款子。老吳雖然送了五百塊錢給我，我可還是感到不夠。」

「但……」鄭南遲疑地說。心裏想：老吳這樣慷慨？

「好了，一言爲定吧，我將來忘不了你的。」楊大衛一邊走一邊說：「我立刻叫人送來，請你把錢交給來人帶回吧。」

一小時後，鄭南付出了五十塊錢，換到手一幅小小的毛筆畫「蘭花」，畫得相當簡單，只有三幾筆，說不上好，倒也指不出壞。五十塊錢並沒白化，鄭南也覺得安心了，只是他有點想不通：畫毛筆畫爲什麼也要跑到外洋去學？

不過他萬萬想不到的是：楊大衛買進這幅毛筆畫的代價卻只化了十二塊錢！

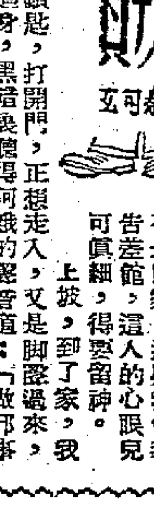
文偶先生病了，淺水灣頭暫停數天

小說林

偵探小說

賊

秦可玄



三、落花空有意

「誰？不認識。」口中這末說，心已明白七分，他這是對我「義氣考試」，方才下樓脫身我覺得這場架打得有點「化學」。

他說出來，果然就是我所想的，那三個全是他「家裏人」，拜把子兄弟，逕酒家夥計都是他吩咐定了的。

我大笑道：「剛才我以爲今天上了獅子樓了，你倒弄得眞像，叫我白挨那高個兒好幾下。」

「你不怪我大哥？」

「笑話喇，你也是存心要我這朋友才這末幹的。」

「那好，嗯……」他又喝口茶，掏出手帕一抹嘴道：「方才的事，定了，我一兩天裏安排好之後，會來找你，鏡子我帶。」所謂鏡子大概就是手槍之類武器，聽了也不免心跳，但我不許自己心跳，裝作吃過人心的樣子說：「好。」

他覺得，這姻親交得不錯，要得。付過賬，咱們出了茶居，「將軍不下馬，各奔前程。」我剛才用丹田勁欽住，此刻鬆開，那心就像才殺了的鯉魚，頭尾亂動——我去做那殺人擄掠的大盜了。

小山坡上那幾間屋都不點燈，路又黑，我掏出洋火，燃着香煙，怕寂寞，有支煙陪陪也好，我才呼上一口煙，卻聽有人咳嗽，腳步聲走近，一看，原來又是小橋皮。我說：「怎麼搞的？你先到？」

「我坐汽車趕來的，忘了告訴你一句話。」說時向前後一望道：「那天見的姑娘是你的相好？你也不能告訴她。」我說：「我娘要在，我也不說，刀架在頸子裏，我也要咬牙不說，你放心！」他拍拍我肩膀，灰淡月色下，他笑得把橘皮臉弄成了奏摺一樣。

我說成了送他下坡，他說不用，自己下山去了，我見他下了山才上，心想：他決不是爲方才那句話來的，他是來看我是不是回家，還是到差館告差，這人的心眼兒可眞細，得要留神。我上坡，到了家，我取出鎖匙，打開門，正想走入，又是腳聲過來，我忙迴身，黑暗裏聽得阿娥的聲音道：「做邪事怕鬼？」

「你說什麼？」我笑道：「什麼邪事？又不做賊？」我還沒想到，接着道：「我又沒做賊，算是什麼邪事？哈……」話沒說完，她轉身就奔，我才猛然想起：傷了她心了，許大可不是偷東西？想急忙追去，却聽到一聲「哎喲」。（三十九）

好貴的茶

百宝圖

盧蓬

徐永昶有一套避付茶賬的手法，甚是高明：他先在羣手一搨的同時高叫一聲「埋單」，再掏出一張「紅底」，遞通着打火機的「郎臣」煙匣，向座上的朋友們說聲「對不起」，然後離座。向洗手間進軍了。他故意慢慢的返座，看着「紅底」作驚異狀，又似乎焦急的望着座外，喃喃地說話：「賬怎麼還不開來？」於是朋友們告訴他賬付掉了，他怪他們太客氣，心裏則慶祝自己的勝利，一杯咖啡，兩塊西餅又是別人「孝敬」。

徐永昶朋友多，屢試屢驗，偶然今天座上有誰經已「孝敬」過自己，那自然不便如法泡製，他也是一聲「埋單」如春雷之灌人耳，以後的手法卻兩樣了，他從袋裏摸出一張「大牛」來，他很明白，侍者不會收這票面數額最鉅的通貨的，找數時候麻煩呢！

那天是月底的晚上，徐永昶統計一下三十一天來共喝過四十九次茶，自己做付三次賬：第一次是同他大兒子，對論兒子要不要留學英國的事情，兒子無法考進港大，希望到英國去讀專科學校；第二次是給太太坐到山上去打牌了，他在巴士站上候車，久久不得上去，雨水濕了一身，便在附近的一家餘室裏坐下花了他四毫子；第三次是有天傍晚在跑馬地遇到他過去的姨太太的手帕交，他要問問她那個賤女人此刻同那個面青青的男人攪得怎樣？他才請她走進那家幽靜的小咖啡館。

下一個月的開始，徐永昶依舊一帆風順。那天下午，他同兩個朋友一起飲茶，在中環一個洋派的大茶座上，鄰桌有個單身女郎，很美，身型頗像那個反叛自己的賤女人，不免向她多看了幾眼。同桌的老林去打電話，小朱在看報紙。有茶房把發票送到芳鄰的桌上，他怕她要走，立刻高叫一聲「埋單」，徐永昶剛入洗手間，卻見小朱跟來。他想到老林還在打電話，他馬上離去，希望自己座上沒有老林，芳鄰也已走了，急返座上，那「大牛」與煙匣都不見了。這時，老林才回來，他告訴對方這件事情時候，小朱亦返，徐永昶問他怎麼讓自己的「大牛」放在桌上不管，小朱瞪着眼睛道：「我在看報，報紙遮着我的眼睛，那裏看到？老林在打電話，你又走了，我袋裏只有五塊錢，如果你不吃火腿蛋是夠了。等侯歐送賬上來付不出多窘？因此我也提到洗手間了。」

一抹殘陽

半月完小說

（八）莉莉回來了

萬隆聽了吃了一驚，他現在正要設法買一雙鞋子，警方卻比他快一步宣佈了，假如光着脚到鞋店裏，那結果是不離想像的。

「莉莉的房間裏不曉得有一雙男人的皮鞋沒有？」萬隆妙想天開，「假如有的話，那就是天假其便了。」

然而這決沒有可能的，莉莉根本沒嫁人，那裏來的男鞋，他枉自搜尋一回，結果只尋出一對皮拖鞋來，那和剛才女傭人給他穿在脚上的一樣。

他懨然臥在柔軟的「席夢思」牀褥上，一點也不知道應該怎辦，他連電話也不敢打回家裏，恐怕老頭子已咽了氣，家人正在焦急等他回去。

莉莉在這時候回來了，見了萬隆吃了一驚道：「怎麼這時候你會在這兒。」

「不在這兒在那兒？」萬隆強作俏皮口吻。

「你還不知道麼？你家出了大事了。」莉莉把皮包向化粧桌上一丟，一屁股便坐到床沿，脫她的皮鞋。一陣脚汗的臭味，把萬隆攻得噁心。「什麼大不了的事，最多不過死人。」

「對了，」莉莉說，「你家裏連死人也特別，一死就是兩個，而一個卻是被人謀殺。」

「謀殺？」萬隆裝作失驚的樣子，「誰給謀殺了？」

「你的繼母。」莉莉這樣告訴他，「她在你爸咽氣之前，溜回別墅，在那裏卻不知怎的給人謀殺了。這件大事連夜鬧得也傳遍了，難道你還不曉得。」

「眞的？」萬隆不得不詐作失驚，「我一直喝醉了酒，完全不知道。」

「你什麼時候喝酒的？」莉莉凝着眼向萬隆，「他們說你在黃昏之前，還在醫院裏。」

「還……」萬隆一頓，「這是誰說的？」

「我不……，不過外間對你們的詭異行動，有所揣測罷了。」莉莉說。

「什麼詭異？」

「你們放着一個垂危的病人不顧，突然一聲不響的先後走開了，這不算詭異，應算正當行徑吧？」

「他們還揣測些什麼？」

「多了，可是我不願講，除非你追着我說。」

「好吧，就算我追你說，他們怎樣揣測？」

「他們，我說的是一般人的意見，說爲你騙了徐氏回別墅，把她扼死，目的在奪取遺產。」

「哼！」萬隆裝出生氣的樣子，「還有呢？」

「還有，警方也懷疑你，因爲他們在後花園裏，找到你的鞋。」

莉莉說到這裏，不禁地向萬隆的脚上一瞄，然後再望望牆邊的鞋架。

大蘇（好心唔得好報）

吉叔作

女主人的秘密

短篇小說

小俠

夜深了，明月當空，淺水灣的月夜更是中人若醉，別墅內的宴會已告興盡而散，我見到主人家站在門前一一和那班衣飾華貴的賓客握手道別，我連忙把車子開上前去，準備接載我的女主人，這時人影紛亂，聲音嘈雜，月光下我見到我的女主人儀態萬千的走出來，美麗非凡，在場所有的女賓均相對失色，我過了一番擾攘，我才把「密司安娜」接上車上，見到她雙頰緋紅，眼兒閃動，她坐定以後，長長的噓了一口氣，一股濃馥的酒氣直撲我的喉頭，我意識到她在今夜喝了不少的酒，於是，我小心的把車子安詳平穩的向回家路上開去。

在車子裏，「密司安娜」不像平日那樣沉默靜坐，她絮絮不休的向我講述在宴會中一切有趣的事情，她描述一位裝模作樣的紳士在酒醉後失儀的可笑神態，她形容一位年逾不惑的貴婦還作着年輕少女的打扮，她批評主人家的致詞犯了很大的語病，她還告訴我怎樣作弄一位向她糾纏的老怪物……她說得那麼興高彩烈，不時還縱聲大笑，看來她今晚的興緻是十分濃厚的，可是，我卻擔心她酒喝得過量，說話太多，會引起頭暈和嘔吐，所以，我委婉的勸請她安靜一點，躺上眼兒休息一會。

返抵家裏已是明晨二時，疲倦已把我整個吞噬，我急於要上床歇息，於是草草的把車子刷洗，洗了個澡，便把身子向床上一拋，隨即沉沉的睡去。

也不知道究竟是什麼時候，睡夢中我突然感覺到身上受到一件異常沉重的東西緊壓着，使我呼吸困難，胸前窒礙，慢慢張開睡眼，迷朦間嗅到一陣幽香的氣息，還混和着淡淡的酒味，我試伸出雙手向上推摸，卻給我摸着了一個溫滑細膩的軀體，同時我發覺有兩條手臂緊緊的摟抱着我，對方呼吸急促，鼻息可聞，心房跳動得很厲害，我想掙脫這軀體的糾纏，可是，我剛想轉動，對方的軀體更用力把我壓着，兩條臂膀也更抱得我透不過氣來，一片輕柔柔的東西像急速的在我的眼睛上，鼻子上，嘴唇上印上去，一頭長長髮散亂在我的面頰上，使我睜不開我的眼睛，我急極了，不顧一切用力把這個軀體推開，從床上跳起來，仔細的辨認對方的面目，可是，當我看清楚了對方的時候，我不禁給嚇得呆了，原來她便是我心中敬仰的女主人「密司安娜」！此時只見她秀髮蓬鬆，睡衣凌亂，垂首靜坐，身體顫動，再看她上身只披上薄薄的睡衣，雙足赤裸沒有穿上鞋子，顯然的是立在我的面前，我給這當前的情景弄得手足無措，茫沒主意，所以，我便立刻把我的睡衣替她披上，免使她着涼，黑暗中就是沉默得使人可怕，我想扶她走返她的睡房，可是，忽然間她埋首在我的肩膀上，暗自哽咽，最後更低泣成聲。我驚個更發得異常狼狽，異常尷尬，我想向她勸解幾句，安慰一番，然而我卻不知道應怎樣說才好，訥訥的說不出一句話，只倆倆然的讓她倚靠着我，淚水把我的肩膊濕了一大片，好一會，她停止了飲泣，一把推開了我，激了緊眉頭，咬緊了下唇，把睡衣拋在地下，狠狠的瞪了我一眼，轉身一陣風似的走出了我的小房子。（中）

古察述異

求雨妙計並非求雨　乃係救民　立心撚吓　達官富人

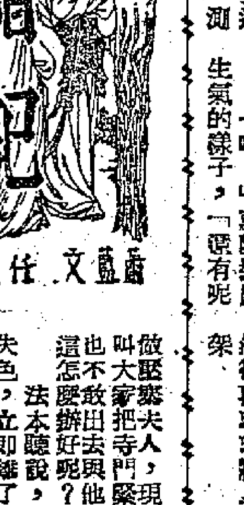
林則徐爲兩湖總督時，値大旱，赤地千里，米價如珠，民有飢色，野有餓殍，而豪官富人之家，則庖有肥肉，廐有肥馬，已達率獸食人之鬱境矣。林雖爲總督，兩袖清風，倉廩空空，束手無策，乃倡議捐輸販米，煮粥賑濟。於是發函屬捐賑，官紳樂輸，奈皆有難色，衆皆推宕荷包，竟不果行，林亦莫奈誰何也。

一日，忽牌示於衆，謂於某日設壇，虔誠祈雨，以救萬民，自無司下至縣令，與及當地縉紳，應先日齋戒，同赴壇上齋，以速賜甘霖，衆皆奉命。

及期，林徒步臨壇，各官員縉紳亦魚貫而至，拈香禱告畢，命舖蓆薦於地，以次列坐，時驕陽當空，其烈如火，不張蓋，不設茶，衆皆苦之，莫不苦口苦面。林曰：「我輩平日養尊處優，不識人民疾苦，今日願與諸君共嘗之，可知在赤日下耕田之滋味，況吾民現雖欲在赤日下耕田亦不可得乎？」久之，衆皆渴熱欲死，林乃顧左右曰：「茶水不能不少飲，可將茶來。」林先食，餘以次分給。衆渴甚，均一吸而盡。少頃，林先吐，衆亦大吐。林起曰：「此足驗我輩心腸矣！」即親驗吐出之物，命左右按物登記，衆吐者非雞即鴨，非魚即肉，獨林所吐者菜根。遂作色曰：「爲民請命，若此乎？君等視民命如兒戲矣。」衆皆面面相覷，慚惶無地，踴躍輸捐，始稍蘇民困。蓋所飲水，已暗下吐藥也。

壺中天

西廂記



任遐圖　藍文

五　賊困寺門

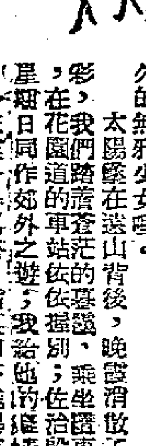
正在這個時候，只聽得金鼓聲大作，寺外人聲嘈雜不堪。原來這金鼓聲是發自寺外的五千賊兵那裏的。那賊兵首領姓孫，名彪，號飛虎，因當時威武大將軍丁文雅失政，他原是丁文雅部下，見主將不能容人，便反上太行山爲寇，擾害良民。聞得前任相國有一女名鶯鶯，有絕世之容，與母扶柩回原籍，在停居普救寺，因此率領賊兵將寺團團圍了，擂鼓吶喊，搖旗作勢，要搶鶯鶯作壓寨夫人。

法聰說：「師父，師父，不好了呀！」那法本正在閉目合十，在法堂上打坐，聞聲開眼道：「法聰何大呼小叫？什麼不好了？」法聰忙道：「今有賊匪首孫飛虎，率領五千賊兵，團住寺門，口口聲聲要搶崔家鶯鶯小姐做壓寨夫人，現在我已叫大家把寺門緊閉，誰也不敢出去與他答話，這怎麼辦好呢？」法本聽說，也大驚失色，立即離座道：「唉呀，竟有了這樣事！待我速速報與夫人知道！法聰，你去叫闔寺和尚，緊守寺門，快去！」

「得」，法聰便如飛的去了。那法本也急急忙忙趕進別院。這時老夫人在後堂正與鶯鶯、歡郎等閒坐，聽得喧嘩，頗感詫異，見法本長老到來，便問道：「長老，寺外爲何這樣金鼓喧天，人馬嘶鬧吓？」（三十九）

橫來雨

江碧



七、阿飛的秘密

「謝謝你，」我陪笑着回答道：「但願不會有第二次，否則引起你的家長埋怨，我可擔當不起哩。」

「沒關係，爸媽從來不約束我的。」佐治語態輕鬆。

「我眞羨慕你有這樣的一個家。」我悠悠地說。

佐治也很率直地表示足以自豪，閒談中，他一再問起我是否願意重進學校，一派誠懇地說出可以替我想辦法，希望幫忙我達成繼續攻讀的心願，不要我長日荒嬉下去。

我給佐治的誠懇所深深感動着——生平受够了冷酷的折磨的我，從未有人這麼同情我而又體恤我的！——我幾乎忍不住要推翻原定的詭計，把大衛他們的陰謀坦白告訴佐治，讓這個良善的年輕人及時知所防範。

不過，再從現實的環境仔細想想，我懷疑自己已泥足深陷，就算佐治資助我再進學校，受着大衛的制肘，我也沒可能再唸書的；相反地，大衛一旦揭穿我的根底，佐治對我的印象將要改變，他決不會再同情一個撒謊的，自甘墮落的少女，並且還有可能發生爭風打鬥的流血慘劇！

因此，我想不出和佐治的結交會有光明的遠景——如果我不把他勾引入會，大衛懷疑我和他有了私情而背叛「公司」，那將對他加倍不利——經過了短時間的考慮，我還是硬着心腸服從大衛的擺佈，把大衛的「公司」說成很有道義的集團，伴稱我需要加入這樣的組織，不久才可以由大衛他們協助我解決困難，讓我獲得再進學校唸書的機會。

佐治初時不肯相信，後來我依照大衛的教唆舉出虛構的事實，他竟漸半信半疑，答應跟大衛見一次面。

我的初步攻勢順利地成功了，雖然容易向大衛交代，可是，我並不引以爲慰——我患得患失，一方面昇湧起沉重的心疚，同時也預料到將會引起許多麻煩，惶惶着不知怎生自處？就宛若大禍快要降臨似的！

離開餐室，佐治邀我同登山頂漫步。還是一個愉快的下半天。我倆在山頂流連忘返，佐治對我說出未來的抱負，我也把美麗的回憶告訴了他；我們談得非常投契，可憐的佐治，他還懇摯地相信我眞是一個失學不久的無邪少女哩。

太陽墜在盡山背後，晚霞渲做了瑰麗的彩，我倆踏着蒼茫的暮色，依依握別；佐治殷殷約定下星期日同作郊外之遊，乘坐摩托車經下山，在花園道的車站，我給他的繼情所打動着，心裏跳躍着，嘴裏卻不曉得怎樣回答他？不能自抑地眼眶淚瀾起來了！

佐治猶帶稚地打量着我，問我是不是有了不愉意的感覺？我連忙別轉臉兒，苦笑着說：

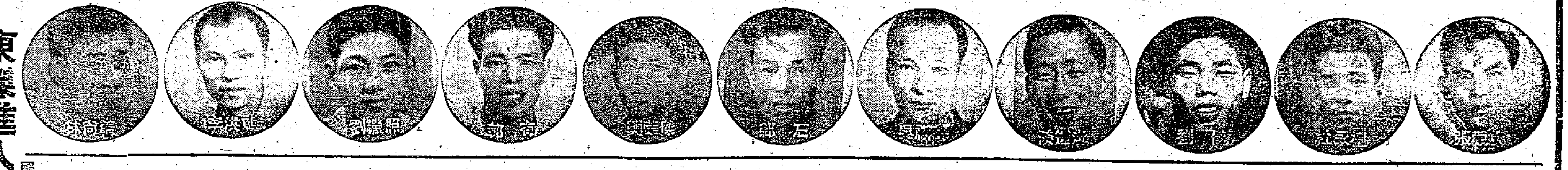
「下星期五我再答覆你吧，我從來不想及未來的事情，也許下星期日以前我已經死去了……」（八十）

憶人日記

夢中人

是日也　老鄧開藥

呢首相思病，認眞厲害，不獨頭暈眼花，午間還瀉左一陣，上工唔夠幾日，不敢請假，更不敢告知招太。好在章姐夠義氣，負起煮飯責任，我扶病在廚，指揮一切，章姐以爲我眞是大廚師，一檯豆粉，一撮白糖之微，都要問過我，我隨口亂噏，邊有心機？午間買餸時候，返木屋區找老鄧，老鄧是木屋區涼茶舖老板，識得開幾味，能醫傷風咳嗽小病，不收分文，幾幾乎成爲木屋區義務醫生，靠贈診結人緣，涼茶舖生意甚好也。我呢首相思病，本非老鄧所能醫治，不過貪佢唔使錢，即管去睇下。老鄧果然氣指一通，話我患流行性感冒，至緊小心調攝，否則可能變爲肺疾咁講。眞豈有此理，死的崩醫，黃黃綠綠，不足信也。我問老鄧相思病有冇得醫，老鄧表錯情，曰：「懵叔，乜咁多情呀，唔見懵嫂幾日，相思病有得醫，你返住家，除左懵嫂係褲頭帶，凉水飲可矣。」我曰：「譬如唔係思懵嫂呢，點醫呢又？」老鄧笑曰：「擺到單嚟，揾唔掂乎？有得醫，有得醫，等我開幾味畀你。」老鄧笑笑口，提筆疾書，寫完，叫我立即去執藥，我睇下張藥方，挑那之，原來係一首半通不通七言詩，詩曰：「色字頭上一把刀，多情自古困英豪，欲使相思醫得好，戒色戒淫是路醫。」老鄧曰：「懵叔，咪話我管人閒事，你要左老婆，應該安份守己至好，如果你未娶老婆，而病患相思，我老鄧幾大王成你，睇你爲止。之你有左老婆，還出去攪攪震，我老鄧便不敢贊同矣。」老鄧又曰：「懵叔，我唔知你相識個女仔是何許人，不過你係有婦之夫，出來做事，至緊戒好色，死，我首詩寫得分明：色字頭上一把刀，咪以爲女色好得意，斬到你一額血都唔知；多情自古困英豪，呢句又係至理名言，幾多英雄豪傑，往往因爲個情字，誤却一生事業；至於個個自作多情之男子，更唔在講矣，所謂相思，其實往往係單思，多情自作，以爲人哋佢，搵到自己要錢戀愛，無病呻吟，想醫好呢種病，好容易咋，第四句就係，戒色戒淫是也。開講有話，萬惡淫爲首，色淫不止得病，而且是萬惡之端，偷呀、搶呀、騙呀、甚至殺人放火呀，往往因爲個色字，無之宜勉，有之宜戒呀懵叔。」哈，一心來搵老鄧睇病，老鄧所言，亦有幾分道理，認眞有藥，而且但好，似句句針對我來講，譬如多情自古困英豪呢句就係，自從識左楊小姐，幾日之間，我成個人戇戇遼遼，好似變成個大英雄，困死的就係情，至於多情自作，我呢句莫非我作果如是，老鄧可謂對症下藥矣。不過呢句究竟是我自作多情，還是楊小姐眞有心吼我，要查清查楚方至得。臨走，老鄧替我開左幾味，呢張眞係醫治流行性感冒方。（二三〇）



且看誰奪錦標歸？
特別銀牌決勝負
傑志今大戰東方
乙組東方與巴士同演壓軸戲

【本報訊】印度「模罕巴根」足球隊昨天已經踏上歸途，乘機飛返加爾各答。它在港的三場比賽，雖然未能「積精」。但每戰演出良好，使香港球迷的腦海中，留下一個極佳的印象。

印隊昨甫離港，今天週末，是甲組和乙組特別銀牌決賽之期，港府場裏，必又展開熱鬧場面。除了銀牌決賽之外，還有聯賽八場舉行，甲組只有陸軍對港會，午後五時對壘於銅鑼灣場。

一般球迷的視線，必集中於港府球場，看看兩幕銀牌決賽究竟誰得錦標。這兩幕決賽是：三時，乙組東方對巴士；四時三刻，甲組東方對傑志，都踢九十分鐘。如在九十分鐘打成和局，便加時廿分來決定勝負。

記得乙組準決賽時，東方先敗後勝，以三比二淘汰星島；巴士則以七比一偌大的比數輕易地淘汰傑志。就東方與巴士兩隊人材和實力來說，巴士較為平均和強勁，因為它的隊中不少準甲組人材，構成一個相當完整的陣容，今天完成蟬聯冠軍的希望極大。

甲組之戰，多數球迷都看好東方。因為東方在聯賽中曾兩次輕易地打垮傑志，第一次六比零，第二次三比一，這已證明了傑志的一切都比不上東方，爭勝希望很微。雖然這是一場決賽，比平時聯賽不同，傑志已盡可能去尋求制敵之策，在教練黎兆榮督導下，日夕勤練，希望一戰而捷，打翻東方「雙料冠軍」的好夢。事在人為，說不定因此可以如願以償。

有說：傑志教練黎兆榮「熟讀兵書」，有他獨特的一套，目前華聯能夠擊敗印隊，就是由他「教路」的。如果今天他能夠定下較佳的戰術與戰略，全隊球員又能夠依計而行，演出有條有理，打垮東方，不是奇事。

東方並不是一個難打的隊伍，原因是它的打法快慢不調和，如果傑志全體球員能夠仿效印隊的作戰方式，肯走肯拚，出脚夠快，以直線快傳來對付東方，相信可以獲致較好效果的戰績。今天東方的中鋒，因為郭英棨未能上陣，仍然用陳家蓀補充，他除了頂上功夫較具把握之外，其他動作很慢，傑志以吳祺祥擔任中堅來應付陳家蓀，相信游刃有餘。

傑志尋求勝敵對策
前鋒比守衛更重要
埋門要快出脚要速切戒扭死波

一般認為，傑志打擊東方的前鋒，至緊要打擊它最起作用的劉志霖。為了針對這個人，要把責任放在郭石身上，無論劉志霖跑到球場那一個角落，郭石都必須亦步亦趨地把他緊緊盯牢，不可放鬆。放鬆就足以為患。同時，陳輝洪要踢雙中堅制；一方面監視朱永強，另一方面填補吳祺祥的空位。如果照這方式守得穩紮，就可制止東方前鋒的活動了。然而，傑志此仗尋求對策，前鋒比守衛更為重要，因為它的前鋒沒有什麼「贏波」的信心，倘若前鋒踢不出隊形，那裏有取勝把握？上面說過，針對東方，非採直線快傳不為功。今天傑志能否取勝，完全要看前鋒演出如何而定。如果他們都肯多跑一步，而且肯放膽埋門，以直線快傳來配合兩翼夾攻，內圍三鋒時刻要像打籃球一樣，一經深入，就要「埋籃底」，爭取較近的射程；切戒因循自誤。簡言之，埋門要快，出脚要速，那就可以提高取勝的希望了。不過，話雖這樣說，傑志前鋒能否按照預定的作戰計劃行事，賽前難以肯定，如果踢不出樣，依然不是東方的敵手。

另一場甲組聯賽，陸軍實力較強，照理可以輕易地獲得兩分；那實力脆弱的港會，當無擊倒陸軍的本錢。

錄甲組四隊備戰陣容如下：

東方：翁培佐；羅北、李炳照；李國華、高保強、鄒文治；侯澄滔、朱永強、陳家蓀、劉志霖、何應芬。

傑志：黎觀興；劉儀、杜永權；郭石、吳祺祥、陳輝洪；林尚義、李洪祺、劉繼照、郭有、鄧華傑。

陸軍：查理士和夫；杜佛、荷根；依架頓、馬燕律、麥尼士；麥留迅、馬田、米杜頓、寮馬士、麥美倫。

港會：鍾士；岩士唐、卑發；德忌士、偉利臣、甫蘭克；麥哥、辟加靈、遜連臣、敦立、文士。

東傑進入決鬥週
一張戰鬥過程表

中華 4 ─ 約瑟 3 → 中華
中華 6 ─ 港會 2 → 中華
海軍 3 ─ 傑志 4 → 傑志
傑志 3 ─ 光華 2 → 傑志
東方 2 ─ 巴士 1 → 東方
星島 2 ─ 東方 4 → 東方
陸軍 4 ─ 空軍 3 → 陸軍
警察 1 ─ 南華 2 → 南華
陸軍 4 ─ 南華 2 → 陸軍
中華 0 ─ 傑志 6 → 傑志
東方 1 ─ 陸軍 0 → 東方
傑志 ─ 東方 → 冠軍？

體育論壇
銀牌煞科最早

香港七大足球錦標賽——聯賽、特別銀牌賽、督憲盃賽、勝利盾賽、國際盃賽、紀念盃賽和七人木盾賽，今天將是特別銀牌賽宣告「煞科」的時候；也就是說，七大錦標賽中，特別銀牌「煞科」最早。

東方是這一個足球季中最「標青」的一隊，僅它在聯賽中曾以〇比七遭受南華擊至空前大敗；但時至今日，經過一番披荊斬棘的艱苦戰鬥過程，在第二循環週力挫傑志之後，已經踏上坦途，冠軍之得，十拿九穩；只要在今天銀牌爭奪戰中再次打垮傑志，雙冠軍的美夢便可完成；而挾此雙料銜頭去「揚威異域」的壯舉，亦將由此實現。

鬥智、鬥氣與鬥速
且看傑志能否粉碎「雙冠軍」好夢

奔波

不同的戰鬥過程

傑志過去曾兩敗於東方，在聯賽中早已註定了奪標無望；但它在銀牌賽中却先後「抽」到兩條好餕：礦務、海軍、光華與中華都是實力平凡的對手，因此毫不費勁地進入決賽週，與東方成為一對「歡喜冤家」。反看東方，它打到決賽週是確過巴士、星島與陸軍三場硬仗的；它表現出它的真正本領和付出極大的代價才有今日。如果不幸在最後關頭敗於傑志，在東方本身來說，固然是一樁大大的不幸，而在球迷眼中看來，也應該是一個不大不小的冷門。

「跛杏」的口號

大戰前夕，雙方備戰積極。東方外弛而內緊，「跛杏」的「一於係咁打」，聽來毫不起勁，其實這正表現出他們的通盤籌劃、上下一心，以不變應萬變的特點；東方之能獲致今天的成就，主要是建築在「人和」的基礎之上，因此「跛杏」的一句口號就顯得特別響亮。

聽說傑志為提高士氣，何鑾陵曾立下宏願，如能取得銀牌錦標，將於季末率隊旅遊，這無疑在一定程度內將對球員起了鼓舞作用，可能因此提高士氣。而且他們沒有一個老成持重、富於將兵的黎佛銘，戰意加上了戰略，誰敢說它不會在今天這一場大戰中打出「超水準」的好波呢？

東方勝在實力平均

戰前論戰，一般的看法是「六四波」，東方贏的成份較大。照事論事，東方的人才勝在平均，他們沒有特別出衆的人才，但也沒有特別顯著的漏洞，好就好在各人多能保持水準，常能打出「一定水準」的波。有人覺得郭英棨一種飄忽的打法，加上頭球厲害，是針對傑志守衛最有效的危險人物。今天他仍在養傷中，將使東方的攻力減弱。我則認為這對於東方的影響是有的，但並不很大。因為替代他打中鋒的陳家蓀頭球也很有把握，而且憑了他那「紮實」的身材，鐵臂的打法，可能避過吳祺祥的監視而深入禁區去伺機攻門。守衛方面，羅北在華聯戰勝模罕巴根一役打出「傑作波」，李國華的破壞力亦強，鄒文治有的是「路數」，如果中堅高保強能夠有效地盯緊傑志的中鋒，羅北與李炳照便可以安心去截擊傑志的兩翼，這一條後防線是相當穩固的。

傑志強調合作

有人指出傑志五個前鋒打出五種不同的波，這雖然是過甚其詞，但傑志前鋒經常表現出的弱點是散漫而打不出隊形，常常陷於各自為戰的弊病，今天欲求取勝，非加強鋒線的活力不可；而欲加強活力，又非強調化零為整、加強合作不為功。此外，就是推進要快，起脚要快，直線交波，減少浪戰。郭石的破壞力雖大，但能否盯得緊劉志霖的活動還有問題。吳祺祥打的是「位置波」，使人擔心的是他的氣力與速度；如果氣力不夠，要他兼顧日走下坡的陳輝洪的漏洞必定倍感吃力。劉儀是傑志後防的主力，但今天的演出是好是壞，要看它這一道中衛線是否崩潰而定；否則，他就不可能去專心看管對方的一兩個人，由於活動量太大，而杜永權又不可靠，顧此失彼，後防就岌岌乎危矣。

充實「本錢」

這是一場九十分鐘的大戰，如成和局，將加時廿分鐘決勝，鬥智之外，加上鬥氣與鬥速。傑志欲求不敗，上半場必須以攻為主，有了「贏波在先」的本錢之後，士氣更旺，贏者亦有可為；否則，此戰必難樂觀。

衛佛儉今乘龍
雷瑞熊證婚林錦棠伴郎
鄧森等六條大漢接新娘

【本報訊】衛佛儉今天與麥少芳小姐結婚，在半島酒家設宴親友。巴士體育會教練楊根保為替佛仔籌備婚禮，昨午在紅屋餐室召集同人舉行座談會，進行分派工作。到有楊根保、張樂、王林、黎鑑虔、李大輝、鄧森、孔崑煜、羅保善、譚振乾、劉添、劉志霖、司徒文、劉瑞華等數十人，衛佛儉也在座。結果，擬定工作秩序如下：

㊀迎接新娘，鄧森、司徒文、李大輝、王林、楊富、司徒堯。各駕私家車一輛，跟隨新郎到女家迎接新娘，這些卓爾和工作人員，今晨十一時半在南昌街金門餐室集合。㊁張樂須在下午三時半到璇宮酒家整頓，作迎接賓客的領班專員。㊂下午五時在璇宮酒家舉行婚禮，請雷瑞熊作證婚人，林錦棠作伴郎。聽說女家請了一位姓蔡的小姐做伴娘，拉紗的男童是雷瑞熊公子啟明，女童是楊根保的外孫杜施禧。司儀楊根保。（四）音樂演奏助興：中樂組由王霖、羅保善負責；演奏有王粵生、林家聲、司徒森、葉富祖、譚雅文、羅伯遲、劉伯樂、黃俠魂、馮玉玲、朱錦泉、梅鵬、陳蕙芳、李蕙霞、許伯裘、梁燕玲、梁定榮、譚廣等。西樂組由阮三根指揮；演奏有黎如、吳三、譚振乾等卅多人。

游泳女健將黃玉冰昨與關毓明結婚，晚在金陵酒家宴客。圖為新婚夫婦合影。

韓根被控警告作了

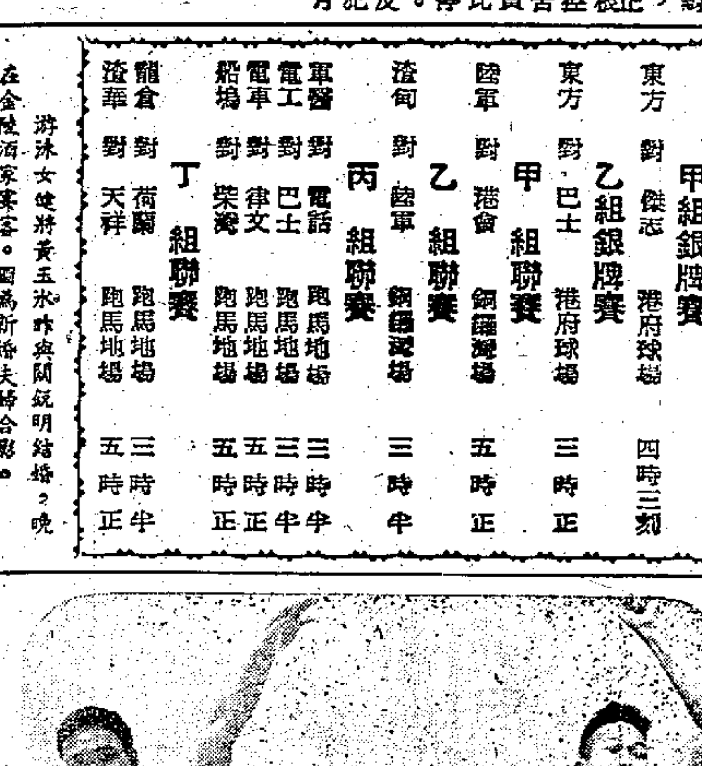
【本報訊】足總緊急小組昨日判決球員犯規案如下：（一）空軍球員奇勸，在本月十日對中華一場有犯規舉動，停賽至十二月卅一日止。（二）中華球員韓根在對空軍一場比賽被控有犯規舉動，嚴重警告了。（三）中華球員周少雄在對空軍一場比賽有犯規舉動，被罰停賽至十二月卅一日止。（四）東方球員鐘伙安及傑志球員吳偉雄均有犯規舉動，停賽至十一月卅日止。

今日足球賽程

組別	對賽	場地	時間
甲組銀牌賽	東方對傑志	港府球場	四時三刻
乙組銀牌賽	東方對巴士	港府球場	三時正
甲組聯賽	陸軍對港會	銅鑼灣場	五時正
乙組聯賽	渣甸對陸軍	銅鑼灣場	三時半
丙組聯賽	軍醫對電話	跑馬地場	三時半
	電工對巴士	跑馬地場	三時半
	電車對律文	跑馬地場	五時正
	船塢對柴灣	跑馬地場	五時正
丁組聯賽	龍倉對荷蘭	跑馬地場	三時半
	渣華對天祥	跑馬地場	五時正

校運兩個鏡頭

全港校際運動會昨在嘉山舉行，計有決賽四項，複賽十二項。廿八日將舉行總決賽。圖為昨天決賽中兩個獲得冠軍的參賽運動員：（右）男甲跳遠冠軍周奕鈴，（左）男甲擲鐵餅冠軍周宏發。



籃球戰訊

【本報訊】學界體協會主辦的學界男子籃球賽今晚七時起有三場決賽在修頓球場角逐：先由甲組英華對大華；再由甲組港華對德明，最後由乙組金文泰對約瑟。

伊利沙伯青年館露天場今天下午三時半開始有三場女皇盃學生籃球錦標賽角逐，首場漢華對九南，次場瑪幼對華南，末場新僑對聖瑪達。

昨天嘉賓以五十一比四十四擊敗培新。

國際體壇珍聞

金髮女郎記憶力好
球壇掌故如數家珍
吳爾夫足球隊招兵買馬
一個右翼價值四十萬元

▲勇士暮年，壯心未已。「捷克火車頭」柴托貝克二十二日在東柏林發表談話，證實他在本屆墨爾本奧林匹克大會後即將退休之說。他說，他今後將專任體育教練，以提拔後進，但有空暇時，仍將繼續練習長跑。按他在本屆墨爾本大會中，參加的項目是一萬公尺和馬拉松。

▲英國甲組足球隊吳爾夫隊，日來正招兵買馬，積草屯糧。據二十二日倫敦消息，該隊已與哈雷·胡伯簽約，請他擔任右翼。這個胡伯原來是威士威隊的人馬，轉讓費據說竟高達港幣四十二萬元。按胡伯今年二十二歲，外號「飛翼」，他以面射著名。

▲羅馬有一位金髮妙人寶娜·波洛慕妮，熟悉意大利足球的掌故，如數家珍。二十二日晚羅馬電視電台舉行有獎問答，該台問：「一九三二年都林球隊獲得全意足球冠軍，試問當時球隊的球員有那些人？」寶娜當即行致答，她把十一個球員的名字一字不錯地都背出了，結果她獲得了合港幣三十八萬四千元的獎金。按寶娜今年卿十八歲，是一位高中學生，身長五呎四吋，是一個標準化的拉丁美人。

▲蘇格蘭羽球公開邀請賽，二十二日晚在格拉斯哥舉行。印度尼西亞的羽球冠軍松納維爾和蘇格蘭選手郝爾比賽，經過四十五分鐘的劇戰，松納維爾方才獲勝。在第一局中，郝爾曾施展出渾身解數，把松納維爾以一五比九打敗。到第二局，松納維爾才恢復常態。

▲英國快艇專家端納·坎貝爾，二十二日離紐約返英，他在啓行前發表談話，說他已決定本年七月重來美國，嘗試再打破本人的世界紀錄。按坎貝爾的世界紀錄是每小時二百一十六哩，他希望今年七月間能在塔克什斯湖上造成每小時二百五十哩的新紀錄。

▲本週末（二十四日）在弗羅里達州賽布林地方將舉行飛車賽跑，參加的有六個國家的代表六十人。比賽將歷時十二小時。參加的選手還有阿根廷的范吉阿和英國的莫斯等。

▲英國艾恩特里的大賽馬二十四日在倫敦舉行。熱門馬有「日露」、「必定」和「嘉圖麗」三匹。另一熱門馬是伊麗沙伯皇太后的「地手湖」。參加這次大賽的良駒共計將有三十多匹。

▲參加斯德哥爾摩騎術比賽的美國人馬名單二十一日已經發表了：（一）騎師斯丁克勞斯，坐騎「夜梟」、「第一兒童」；（二）騎師查波特，坐騎「貝萊爾」、「防衛」；（三）騎師瓦萊，坐騎「一觸導」、「威廉先生」；（四）騎師吳福德，坐騎「雷諾」、「荷蘭第」。·浩森·

球場贈言人

收拾行李做新郎

九龍巴士體育會轄下的「寡佬團」團長譚煥章，昨天下令永遠革除衛佛儉的副團長職位。

這張照片是衛佛儉執拾行李退出「寡佬團」團部宿舍時所攝。他正在喝咖啡提神。

「醒虎」譚煥章為什麼革除衛佛儉的副團長職位呢？原來小衛今天結婚，已經喪失寡佬資格。

衛佛儉退出「寡佬團」後，正式宣佈加入「先生團」，此後出雙入對，有太太作伴了。

衛佛儉在宿舍裏佈置得很精致，有長、短波收音機、西式衣櫃、彈簧鋼睡床等。這張彈簧睡床暫時雖然失掉作用，但說不定一年之後就很有可能由「小儉」使用呢？

衛佛儉是巴士體育會栽培成材的，幾年時光，就一躍而爲香港第一流守門。由於他的技術優越，聲譽日隆，加上少年英俊，受到不少異性追求。然而，儉仔早在未成名之前已經結識了麥少芳小姐，抱定愛情專一宗旨，不致見異思遷，於是一雙情侶，終能共訂鴛盟。

衛佛儉雖然因結婚而退出「寡佬團」，可是他却不捨得離開宿舍。當他檢執行李時還說：「保留番呢張床啦，有時伸下懶腰都好吖。」但新任「寡佬團」副團長劉添却聲明不准，並說：「如要伸懶腰，乃可回家去」。

非假日足球賽
將於下週開始
足總昨發表下週賽程

【本報訊】下週足球賽程昨天已由足總公佈。因夏季時間已經開始，在下列賽程中，非假日亦有賽事。現錄如下：

乙組聯賽三月廿七日（星期二）

對賽	場地	時間
光華對東方	海軍球場	下午六時
約瑟對傑志	嘉山球場	下午六時

丁組聯賽

對賽	場地	時間
嘉山對卡佛	跑馬地場	下午六時
天祥對龍倉	跑馬地場	下午六時

督憲盃複賽三月廿八日（星期三）

對賽	場地	時間
足總對華協	香港會場	下午八時半

表演賽

對賽	場地	時間
華裁對西裁	香港會場	下午七時

乙組聯賽

對賽	場地	時間
渣甸對陸軍	嘉山球場	下午六時

丁組聯賽

對賽	場地	時間
荷蘭對屈臣	跑馬地場	下午六時
航被對渣華	跑馬地場	下午六時
太華對港大	跑馬地場	下午六時
添馬對路政	跑馬地場	下午六時

乙組聯賽三月廿九日（星期四）

對賽	場地	時間
星島對南華	嘉山球場	下午六時
巴士對警察	界限街場	下午六時

丙組聯賽

對賽	場地	時間
中健對中巴	跑馬地場	下午六時
牛奶對電車	跑馬地場	下午六時
太古對律文	跑馬地場	下午六時

督憲盃第二仗
西聯陣容產生

【本報訊】足球總會聯賽賽委會，昨日下午五時半在該會辦事處召開會議，挑選本月廿八日晚督憲盃賽第二仗西聯隊的陣容，出席有王志聖、秦寧、披佐治、依歷、武倫、莫靈等首先推選賽委會主委，蘇沙得多數贊同當選。其後陣容排定如下：

總會西聯隊

領隊：才華；隊長：麥燕尼士；教練史酒頓；軍醫廖偉。

馬田（空）、查理士和夫（陸）、杜永權（傑）、陀夫利（陸）、韓尼波（星）、麥燕尼士（陸）、布力般（空）、麥馬士（陸）、摩士（警）、麥連能（空）、麥美倫（陸）、（國選）荷路（海）、荷根（陸）、聯士（警）、辟加靈（港）、加斯高（海）、帕利拉（約）、麥當運（警）。

泰羽球好手
昨在港露臉

【本報訊】泰國羽毛球名手盧長江、蔡孝順來港，參加公開羽毛球錦標賽，昨晚在奇利近球場交華場露臉；結果：雙打蔡孝順、盧長江勝顧占美、馬佐治（十五比四、十五比九）。林杏平、何善德勝邱幼蓮、馬芝露（四比十五、十五比十二、十五比九）。單打：黃紹光勝蔡孝順（十五比二、十五比十三），黃偉雄勝盧長江（十五比八、六比十五、十七比十五）。

王后頭獲冠軍
女乒乓單打賽

【本報訊】女青年會主辦的全港學界女子乒乓球單打賽，經過一月餘之角逐，昨已結束。王后頭未逢敗績，榮奪冠軍。伍玉葵僅負一仗，屈居亞軍。季軍譚玉屏，曾負過兩場。該會定於下星期三（廿八日）下午八時在該會內舉行頒獎，同時加插一場表演賽，由第一名至第六名好手對賽。

昨晚煞科戰兩場，王后頭勝伍玉葵（廿一比廿二，廿一比十四，廿一比十八）。伍玉葵勝譚玉屏（廿一比十五，廿二比廿）。

暹米四萬餘包運到
大盤米價企定成交五千餘包
上月外米輸入逾二十一萬包

【本報訊】暹羅米來源經過一個時期疏落之後，昨日恢復有四萬餘包運到，其中大米佔二萬一千四百五十包，米碌二萬四千五百包。據說，這些米都是先存入倉裏的。

昨日食米大盤普遍定住，內地米和暹羅米成價與前無異，買賣尚活躍，全日成交的暹羅米、內地米、巴基斯坦米等共五千四百多包，其中暹羅米佔數較多。

各種米每擔成價：暹羅米，雙青綠青石榴舊大米六十二元四毫，雙青綠藍蝶覆花大米六十元三毫，宴芳樓舊月新花大米五十四元三毫，B慶米五十三元三毫，三號米四十二元九毫，A1新米碌三十九元六毫，青蕉免新花大糯米五十元六毫。內地米每擔成價：廣州油粘五十六元八毫，新興白米四十七元。巴基斯坦米每擔四十六元八毫。

【又訊】港府工商處署理處長郭伯偉，最近在一份有關貿易管制的報告中說，二月份香港輸入的食米，共計二萬一千七百一十六噸（即二十一萬餘包），但市上實際消費量是比這一數字爲多的。因爲批發商及零售商的存米量平均每週只有四千七百五十噸，在農曆新年期間多已銷空，需要補貨之故。

暹米訂價稍動
上月大米曾升近一鎊
米碌反降低了十先令

曼谷市場存米較疏，一級大米在二月份的訂價每噸約增十先令至一鎊（曼谷船頭交貨價格），但米碌每噸則反而降價十先令至一鎊。曼谷米價波動，本地米價亦受影響。

上月輸入的食米，以泰國的佔最多，計達一萬一千一百二十五噸（佔輸入總量的百分之五十一點二），自巴基斯坦輸入的食米達三千八百三十六噸（佔百分之十七點七），自緬甸輸入的食米達三千六百八十七噸（佔百分之十七），自中國大陸輸入的共三千零六十八噸（佔百分之十四點一）。

凍肉存量 恢復正常

報告書提到肉類的供應情形時說，因爲本地存量充足，上月澳洲碼頭工人雖然罷工，但港市未受影響。前訂的澳洲貨，現已恢復運來，本地的肉類儲存量，將可恢復正常。

報告書又說，現在儲存的煤斤和預計在短期內運到的煤斤，足以供應本地需要。

紅粟米復抬頭
日商再買去二百噸
紅椒乾綠豆市亦不弱

【本報訊】在外國商人分頭採購下，昨天紅粟米、紅椒乾與明光綠豆交投活躍。

金邊紅粟米，日商繼續扯購，兩週內交收的期貨，前天以每擔二十五元購去二十噸之後，昨天以同一價格再購二百噸。據土產商接東京消息稱，今後日商購買紅粟米的數量仍大。

芝蔴朴市淡，原因是日商縮手。目前，市上的暹羅黑色芝蔴朴按盤每擔六十一至六十二元，越南赤色蔴品按價每擔五十七至五十八元。這些價格，均比目前日商肯出的價格高出三、四元。

目前，日商極欲購白色芝蔴，但是市上貨疏。日前，南越有黃白色芝蔴朴運到此間銷售，可是粒頭很小，而且雜質多，買家不感興趣。

紅椒乾，日來星莊與印商分頭扯購。在前昨兩天中，星莊以每擔八十元扯去商邱椒乾兩噸，又以每擔七十八元購買安徽貨十噸；印度商以每擔一百零五元扯去部匯產品二十噸。昨天，印商繼續打算購買益都椒乾，實方要價每擔八十八元，尚在議價中。

明光綠豆，在印度商行力購下，統裝現貨按盤每擔三十四元，四月份交收的統裝期貨，以每擔三十一元八毫售出十噸。

據土產商稱，目前日商也有意採購明光綠豆。同一土產商又說，印度由於綠豆歉收，也引起當地目前正在向仰光大量購買黑皮綠豆。黑皮綠豆來價前每噸C.I.F.香港的價格爲四十四英鎊半，伸元餘。而在去年上半年，仰光黑皮綠豆在此間的市價每擔二十元左右。

其他豆子，昨天也有一些成交。邊難大粒眉豆，新貨以每擔三十五元成交三十包，舊貨有四十三包成每擔三十二元。天津紅豆舊貨，以每擔五十七元做開五十包。張家口綠豆，前天本地商人以每擔五十一元買入十噸，昨天實方已將價格提高爲每擔五十三元五毫。

暹羅珠仁，食裝成出五十包，每擔七十八元；統裝貨以每擔七十三元二毫沽出五十包。

鞋廠買白麖皮
趕製夏鞋應市
黃黑洋珠皮市平定

【本報訊】夏季還未到，白麖皮已運來，本地廠家買入一部份。

兩個多月前，商人向印度訂下的白麖皮，已於本月初運到，每家熟皮店約估一千多平方呎。這批貨到後，鞋廠已買入一部份趕製夏季鞋，大盤每平方呎成一元七八毫。

近來黃、黑洋珠皮市道多平定。西洋珠皮每平方呎均成三元八毫，細盤買賣仍以黑洋珠皮爲多。

近來熟皮銷路弱，商人訂貨亦較少，各產地價格亦多報穩。

荷商垂青電筒燈泡
西非要買人絲織品
意國建築材料可輸來港

【本報訊】中華總商會近接貿易通訊如下：

㈠荷蘭森波雅洋行擬購買電筒燈泡。

㈡美國克龍湛洋行擬驗出案頭拍紙簿、有伸縮鏈的鉛筆，同時擬在此間找代理。

㈢西非愛澳庇洋行擬購買恤衫、塑膠製品、墨水筆、搪瓷器皿、女裙衫、呢帽、五金、眼鏡、棉織品、人造絲織品、手電筒等。

㈣西非奧都菲歌洋行擬購買搪瓷器皿及玻璃水杯，擬與製造上述製品的廠商聯絡。

㈤西非怡保洋行擬購買人造絲織品、綢緞、棉織疋頭（包括卡其斜布）、恤衫、鞋、搪瓷器皿、鋁器、坐墊料、顧綉品、花邊、玩具等。

㈥非洲世界貿易行擬購買各種絲織品（包括印花、淨色與方格的）、染色卡其斜布疋頭、花邊、紋帳、單車零件、服裝、掛鎖、絞刀、剪刀、人造絲、珠寶、有色的男裝絲襪、棉襪等，同時表示擬與廠商直接聯絡。

㈦意大利駐港商務專員來信說，有車胎用品、美術陶器、發光瓷磚、美術搪瓷磚、建築材料、鑞槍、刨床、車床、硬鋼鎖鍊和銅等可供輸出。

㈧瑞典駐港領事署表示有意內對講電話機可供輸出，並擬在此間找代理商。欲進一步獲知詳細情形的，可到該會查詢。

英國航線最爲活躍
月來出口水險生意
布疋每宗保額逾十萬元

【本報訊】據保險公司消息：本月以來，水險業務尚稱平穩，其中對英國、老撾（寮國）等地方顯得好些。

據說，踏入三月份以來，對英國出口的水險投保生意活躍，不但保單多，而且金額也不少。如布疋，投保額每宗起碼有十餘二十萬元。

現時對該線出口的保險費率仍保持百分之零點二五至零點三，即每百港元收二毫五仙至三毫，一般以投水漬險、平安險較多。

因爲老撾用「美援」外匯來買貨增多，所以最近該線的水險生意也多些。但一般投保單額，每宗只二、三萬元，其貨品包括食品、日用品、雜貨等。

其他對非洲、泰國等線的水險業務也較穩定。對泰國出口保費收費每百港元收二毫，對非洲線則收二、三毫。

紗綢
廣州出口物資交流會展品介紹（七）

莨紗綢即香雲紗，有黑、紅兩種顏色。這種廣東特產易洗耐穿，在酷熱的天氣穿來也有涼爽的感覺，所以很受人們——尤其是熱帶和亞熱帶人們的歡迎。在國內各地、東南亞一帶，都有它廣闊的市場。

最近幾年來，莨紗綢的質量有很大的改進，銷售數量也隨着增加了。

質量改進的第一個原因，是莨紗白胚的品質提高了。從前莨紗綢有「三分織工、七分曬」的講法。這話的意思就是：只注重曬莨而不重視織工，也就是不重視白胚。現在完全不同，白胚的原料都是上等土絲，織造的技術也有進步，所以織成的白胚勻淨光潔，質地很好。

曬莨的技術現在也更講究。過去爲了搶季節賣新貨，不管陽光夠不夠强都曬。現在國營絲綢公司規定，不到合適的時候就不准曬莨。

從前莨紗私商出售一排（四十疋），總要搭配三五疋有爛洞或其他毛病的次品劣貨。這種陋習在解放後已經廢除，很爲海外商人稱道。

莨紗綢的品種很多，有意經營的商人可和中國絲綢公司廣東省公司聯系。（本報記者）

菲外匯配額菲化案
在菲外商已均予以注意
華僑工商界受影響最大

【馬尼拉十九日航訊】在菲律賓衆議院醞釀中的外匯配額菲化案，近來漸受此間商人的注意。

因爲外匯配額菲化案，外商多受打擊，而以華僑工商界爲最。商總（華商團體）最近特別召集入口商及廠商會議，決定搜集華僑廠家有關資料，包括僱用菲籍員工人數，納稅及生產額，以便彙集資料，向菲國會抗爭外匯配額菲化案。

商總會議討論的結果，認爲外匯配額菲化案對華僑商人、生產商及製造商具有極大的影響。不特對現在經營中的廠家不利，對將來新開設的廠家也受影響，因爲廠家都需要外匯購買原料。

近幾年來的外匯配額中，菲人所獲已一年比一年的增加，華僑商則一年比一年的減少。根據菲調查統計局的數字，一九四八年的外匯配額菲人佔百分之二十二，華僑佔百分之三十八點六，美僑佔百分之二十八點九；一九五四年菲人佔百分之四十二點一，華僑佔百分之二十三點九，美僑佔百分之二十五點八。

貿易通訊

泰國出口貨管制案
目前仍無完全撤銷之意

【曼谷二十日航訊】泰國經濟部過去曾表示有意撤銷出口貨管制，但至今遲遲未見實行。關於此事，經濟部一位高級官員最近透露，該部所以未取消出口貨管制，因爲恐怕取消之後，要重新來管制就不好。不過，現在雖未正式公佈取消出口貨管制，但對於商人的申請輸出土產品至國外銷售者，都盡量放寬批准，並給予便利。

根據經濟部統計，該部在今年二月份批准屬於管制範圍之產品出口，共值六千三百七十八萬二千五百三十七銖，比一月份的批准產品出口總值五千零六十九萬四千八百三十二銖，增加一千三百零八萬七千七百零五銖。上述的出口產品數值不包括出口米糧的數值在內。

印尼探盤突增
雜貨新訂單陸續寄來
普通外匯將接受申請

【本報訊】外匯證將發出，印度尼西亞商向港商探盤突增。據辦莊消息，最近兩天來印度尼西亞入口商向港探詢棉紗小型機器、棉織品等價格的又見增多。同時，各種雜貨新訂單續有少量寄到，不過，這些雜貨訂單俱是用實證訂貨的，所以數值不大。

據說，印度尼西亞商人採辦雜貨的輸入申請事宜，工業司已經開始辦理。照例獲得工業司批准之後，便可向商業外匯局申請輸入外匯。一般推測，工業用原料類貨物不久即有批准。

又據此間辦莊接獲雅加達方面傳來的消息說，印度尼西亞商業外匯局將於二十七日開始辦理普通貨物的輸入外匯申請事宜。

薄荷腦
外客續扯購
再成數十箱

【本報訊】上海「白熊牌」薄荷腦，前天一家商行欲購買數十箱轉印度尼西亞，昨天卒以每磅C.I.F.香港三十四元六毫的價格成交期貨五十五箱，在本月底運到交收。

據悉，這是今年春節以來薄荷腦成交最大宗的一批。

鋼窗銷途仍暢
淡季雖來臨
目前月產超過十五萬呎
廠家還要加開夜工趕貨

【本報訊】鋼窗工業產銷淡不淡，現在一般廠家的生意，比去年同期有增加。

每年雨季前，鋼窗廠接入的訂貨，照例比平日減少，因爲在雨季期間，建築工程較疏之故。最近，據鋼窗業廠商說，以目前客戶的查探和訂貨情形看來，並未感覺到生意會因雨季的來臨而減少，相反的在近兩、三個月來，外商來洽訂貨物的情形，還比以前多。爲了要趕貨交客，很多鋼窗廠現時是要加開夜工趕貨的。

有人估計去年下半年，鋼窗業全業的月產量約爲十五萬呎，現在的產量恐怕已超過這個數字了。因爲有些鋼窗廠的生產量，已在原有的基礎上增加兩三成。據說，鋼窗廠的利潤很低（新廠加入經營的有不少），有些工廠現在並不考慮接受客戶的遠期訂貨，因爲它們對今後一個時期生意仍有穩好的認識，認爲毋須急於接單，而且接入訂貨過多，尤恐延期交貨誤客。

黑鐵皮訂盤疏
廠家需求甚渴
圓鐵買家却乏興趣

【本報訊】近日港市五金銷路疲滯，歐洲報來的五金訂價又高，貨商持觀望心理，五金訂貨生意甚爲冷落。

據洋行消息，近來港市五金外銷甚滯，本港建築業所需的五金居多。正因外銷呆滯的關係，目前港市五金存量雖不算太多，但亦不算少，所以一般五金商的訂貨興趣甚淡，而最近歐洲方面報來的五金訂價又相當高，故現在洋行放出接訂盤，圓鐵每擔訂價爲四十三元半，扁鐵接訂價爲每擔四十六元半。這是底價，選花式要加價時則又另計。現在訂盤放了出去，不特訂貨的人很少，就是還價的人也不多。

黑鐵皮訂盤倒甚疏渴，本年搪瓷廠商訂貨興趣甚濃。美國黑鐵皮普通貨訂價（出口商價）爲每百磅六元六毫半美金，擇手貨每百磅六元六毫美金，即有搪瓷廠商洽訂，因爲貨來較少，接入的訂貨實際不算太多。英國正張白鐵新訂生意……

股票市稍堅
部份股價微上升
牛奶派息每份一元一毫

【本報訊】牛奶公司昨天宣佈派發股息，每份一元一毫，這種股票價格因此引起了一些反應，以昨天的收市價和前天相比，每份扳升了兩毫。

昨天是本週內股票交投最後的一天，市場未有若何特別變化，但是，在成交數值上（全日成交五十七萬元）是比前天增加的，若干股價也稍好。如青洲英泥股，昨天收市價比前天每份升五毫，屈臣氏股升二毫，九龍倉股則下跌了三毫，但香港電燈股則升二毫。

成交的股票份數和收市價格如下：九龍倉股六百份，每份七十二元五毫。會德豐股一千份，八元二毫五仙。黃埔船塢股五百份，三十八元。大酒店股三千份，十四元五毫。電車股二百份，二十二元。九龍電燈股二千份，十八元。置地股一千七百份，十八元。香港電燈股四千份，二十二元。青洲英泥股二千七百份，二十八元。電話股一千七百份，二十三元七毫。牛奶股六千四百份，十七元五仙。屈臣氏股二千七百份，十九元八毫。

粗幼紗價
背道而馳
港製幼紗亦轉堅俏

【本報訊】粗幼紗價，前者軟順，後者仍是背道而馳，扳升。

下月付船的飛鷹牌巴基斯坦棉紗有一批成出（一說數達五百包之多），訂價只合每包八百五十元，現貨價受此影響，成價亦隨而低退五元，爲八百九十五元，金龍牌貨，照舊價九百二十五元成交。廿一支的雪山牌貨，每包再扳升五元而爲一千四百四十元，港產幼紗市道堅俏。日本卅二支飛魚牌近日成每包一千四百五十五元，四十支駱駝牌成一千五百七十元，天官牌成一千五百四十元。

印度紗亦有成出，廿支花駱駝牌巴紗，亦歉成每包七百三十五元，卅六支首相牌成一千零五十五元。

金鈔市轉疲
美匯美元尾盤稍軟

【本報訊】K金、美元同時轉疲。K金頭盤開出二五五．五，比前日收市價低○．一二五，開市後，人心一度向好，市即扳至二五六．二五，爲全日最高價。收市二五五．八七五。

午後開市二五五．七五，收市仍爲二五五．七五。加息九毫五仙，牌上交收四百七十兩，牌下交收六千五百兩。

澳門金開市二六六．五，收市二六六．五，息價半算。

金市一片牛皮，全日起落僅○．七五。原因是：好淡因素相抵，利好的，「一九四五」金底仍疏，加息再增大；同時外銷平穩，出口商照常吸。利淡的，訂金有化算，新金以每盎斯三七．八九美元成入三箱（合四千八百盎斯），並傳下週有新金運到，且美匯疲慢的影響。

美匯開市五八六，最高五八六．二五，最低五八五．八七五，收市五八五．八七五。

美元以五八四．八五開出頭盤，與前日收市價同，旋即順次登升，最高價上至五八五．二五，收市五八四．八七五。

午後開市五八四．一二五，最低價爲五八四．一二五，收市五八四．二五。去息四毫。交收二萬六千美元。

金單開市五八三．七五，最高五八四．二五，最低五八三．四，收市五八三．七五。

國醫王德茂
嵩醫小兒疳積痳病 痧痘婦科 各病男子 體弱以及各種熱病 胃病虛損諸症
診所：上午九時半至一時半 寓德輔道西二三二號人壽堂 電話二一二九三 上午九時 下午三時以後
寓上環西街（即皇后街）和興二號 電話二二〇四七三

外用固本 密友精
效力神奇到處風行 一試便知龍與鳳 每盒一元 各藥行有售

治理 氣
徐熾生 中醫 歷任廣州公安局醫生
[illegible]

黃華湛 專門 痔瘻
歷史最久，收費最廉，痔科名醫
日本新法 不用刀針不掛線 無痛苦
痔瘡卅元 瘻瘡六十元 痾血 立單包收 愈後收費
深水埗北河街一號A二樓 近深水埗碼頭

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊1½公分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。
每行可排十個六號字收費二毫

風濕骨痛
專家陳少奇十五分鐘內清除
最新電子噴射治療，推動藥物直透關節
不論十年廿年風濕，在十五分鐘內清除
診所：彌敦道五八〇號C

遺失 掛失啟事 [illegible]

尋訪 尋人啟事 陳流柱 [illegible]

尋人啟事 梁意 [illegible]

尋人啟事 劉良錦 [illegible]

出讓 磨粉機讓 [illegible]

租貨

北角
明園台二房二廳，租四百五十元起
明園新邨二房一廳，租四百元起
大元置業有限公司 經租處：北角英皇道12號 電話：七〇八八九，七四二七五

亞成行 樓宇 [illegible] 電話：94029 21564

招生 俄英數理化 [illegible]

新車教授 [illegible]

鐘表教授 [illegible]

八卦游龍掌 教授 [illegible]

擴校招生 務本夜中學
本校原有校舍學額已滿，經向教育司申請擴充分校於九龍青山道三六五至三七一號。續招高中一初中一二年級新生
報名處：九龍窩打老道73號AB本校 青山道365至371分校（每日下午七時至九時接受報名）
開課日期：四月二日

東白畫室 [illegible]

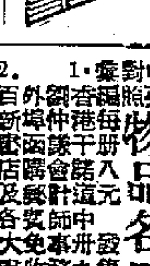
營業

新到鑽石 日本養珠
零售 批發 一律歡迎
經售翰美玉器有限公司旅客證
大信珠寶行 香港大道中七十二號

上門修理 [illegible]

合羣大廈 [illegible]

修理雪櫃 [illegible]


渝重泰行
精製 美麗百葉簾
吳松街十號二樓
電話 64906 62878

G.E.C. 老牌 電冰箱
款式最靚 定價最平 保用五年 實際可靠
分期付款每月$50.一起
歡迎參觀 協興電器行 彌敦道202號 電話63466

九龍通利琴行 鋼琴 分期付款
皇家音樂院考試書籍 電話送書

南風餐廳
星期六 星期日
特製 咖喱羊肉
九龍彌敦道六一五號

浴德池浴室
九龍太子道123號至125號A（荔枝角道口）
電話：56101

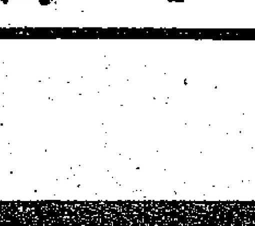
藝思 減價廿天 [illegible]

平靚快
有利電器製版公司 精製各種電版
干諾道中七十九號二樓 電話：二〇〇五二

請飲 青島啤酒
總經理：恒達公司

古玩玉器 [illegible]

大中行鐘表批發
英納格 羅馬表 大馬 奧米茄 [illegible]
特約經售 大量供應 零沽特平
德輔道中38號三樓 電話38809


雙門大櫃$200 文具鋼櫃$200 鋼寫字檯???
黃東銀行三國國泰公司

信義行 鞋
德輔道中一三一號 電話：三一七八四

同福行 新運到 [illegible]

物品名目錄 [illegible]

惠刊廣告 請撥電話 三七一二三

交通指南

四種港貨經美轉口 運南美費用已減低
豉油木屐籐器等運費均相同

【本報訊】據金山莊人士說，豉油、木屐、醃製菜和荸薺等四種貨物經美國轉運往南美的運費，本月起已減低一成以上。過去豉油每噸的運費為七十元，現在豉油與木屐的運費，均已降至與籐器相同的程度。醃製菜與荸薺的運費，則照桂皮的價格收取。

又，日前開往美國的「威爾遜總統」輪，曾載去罐頭荸薺數百箱。按，現時每箱荸薺（大罐五磅裝的）賣往美國的價格，仍為四十港元左右。因為鮮荸薺在美國的銷路不佳，有些港商已改將存貨製成罐頭荸薺，使便存的時間能延長一些。

千噸貨到港
美上美由華北運來
藥材食品等應有盡有

【本報訊】捷成洋行屬下之「美上美」輪，前天晚上由天津及青島到港，運到土產共一千餘噸，其中數量較大的有務袋，梨子、蝦乾、生仁、山渣片、菸葉、刺繡、人髮、威士忌酒、牛腩、糖米、美術品、杏仁、罌片、蜜棗、藥材、鹹菜、瓷器、核桃肉、黑瓜子、馬皮、草帽辮及青豆等。據悉，在這些貨品中，青豆將轉運往日本，核桃肉、馬皮、豬鬃、草帽辮等將轉運往澳洲。

又，該洋行屬下之「基士頓馬士基」輪，昨天由日本開到此間，其運來貨共四百餘噸，其中有硫磺、棉織布（佔數量最多）、麥仔、漆布、鱗政、打火機、牙簽、眼鏡、鞋刷、水果、魚乾、魚翅、蔬菜及電鍍等。

海安來自基隆 裝砂糖二百噸

【本報訊】維記公司之「海安」輪，將於今天上午由基隆到港，據悉有砂糖二百噸，生豬三百隻及雜貨八十噸運來。

又悉，該公司屬下之「福建」輪，於昨天早上由高雄到港，運到生豬一百隻、糖五十噸及雜貨一百六十噸。該輪將於本月二十六日再開往高雄。

安達那州 今往星洲

【本報訊】東方輪船公司代理之「安達那州」輪，定今天下午開往新加坡、巴生港、檳榔嶼、仰光及加爾各答，據悉運出雜貨共六百噸，其中以棉織品為最多。

該公司屬下之「渣罌哥州」輪，昨天下午開往日本，運出的貨物也共約六百噸，其中大部是廢鐵。

德高運到土產 數逾一萬多件
青菜牲口等佔大宗

【本報訊】捷順公司屬下航行香港—汕頭線的「德高」輪，已於前天由汕頭抵埗，運到土產雜貨共一萬零二百餘件，其中佔數量較大的有菜花、荷蘭豆、椰菜、鮮蒜、鵝、鴨、竹蔗、臘蔗、白菜、鮮柑、蒜頭、菜脯、生豬、鴨蛋、墨魚、竹香枝、烏龍茶、土紙、木耳、瓷器、牛、鵝及鵝蛋等。

據稱，「德高」輪原定這次由汕頭抵港後隨即入塢修理，但後來已改變主意，決定下次由汕頭到港之後才入塢。

又據捷順船務公司消息，「海皇」輪已於昨天晚上由暹邏到港，運來大木與火燒柴共一千餘噸。該輪將在此間入塢數天，定四月五日左右開往星洲及暹邏。

美南去非洲
運去膠鞋搪瓷棉織品
路經西貢歐洲

【本報訊】法國郵船公司屬下之「美南」輪，昨天開往西貢、歐洲、北非及西非，據悉運出的貨物共約五百噸，其中運往西貢的雜貨共一百餘噸，運往歐洲的貨物也共一百餘噸，運往北非及西非的貨物共約二百噸，運往北非及西非的貨物以搪瓷器皿、棉織品及膠鞋為最多。

飛機時刻

今日到港班機
㊀國泰：馬尼拉來，下午一時四十分到

㊁英國海外：倫敦、仰光來，下午二時十五分到；東京來，上午八時三十分到

今日離港班機
㊀港航及西北：往台北、東京，開上午八時四十五分

㊁英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十一時。往曼谷、倫敦，開上午十時；往東京，開上午十時三十分

㊂昌興：往溫哥華，開上午十時

㊃泛美：往東京、舊金山，開上午十二時

明日到港班機
㊀泛美：紐約、東京來，上午九時四十五分到

㊁港航及西北：東京、台北來，下午一時到

㊂民航：漢城、東京、冲繩、台北來，下午一時到

㊃快達：悉尼、拉寶安來，下午三時十五分到

㊄印航：東京來，上午八時廿五分到

㊅法航：西貢來，下午一時到

明日離港班機
㊀英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十一時

㊁泛美：往東京、紐約，開下午三時

㊂民航：往台北、冲繩、岩國、東京、漢城，開下午二時三十分

㊃印航：往曼谷、孟買，開上午九時三十五分

㊄越航及法航：往西貢，開下午二時

沙籐百餘噸 福州將運到

【本報訊】太古輪船公司屬下的「福州」輪，預定本月廿八日由孟加錫抵港，到時將運來沙籐百餘噸。

「安慶」輪正由天津、大連、青島、上海等地開來，因上週末在大連遇雨，該輪抵港的日期，已由廿三日改為廿四日。

安保基赴星 載貨五百噸
神紙茶葉魚露較大宗

【本報訊】順昌公司屬下之「安保基」輪，今天下午開往新加坡，據悉運出的貨物共約五百噸，其中數量較大的有神紙、茶葉、魚露、豆子、果乾、藥材及乾薑等。

該公司屬下之「華興」輪，昨天開往西貢及金邊，運去的貨物共約四百噸，其中以蒜頭、鹹菜及茶葉為大宗。

截郵時間

今日空郵（星期六）

日本	上午八時
北京、上海、漢口、昆明	上午十時
泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
菲律賓	下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、台灣、日本、冲繩島、朝鮮、夏威夷、美國、加拿大	下午六時
平郵	
台灣	上午九時
中華人民共和國	上午十時卅分、下午六時
印度支那、法國	下午五時
印度尼西亞	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

印度支那	下午二時
菲律賓	下午四時
台灣	下午六時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、尼日利亞。	下午六時
平郵	
澳門	下午一時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖
上午▲6時04分	上午6時47分
▲視乘客是否擁擠才開出	
6時40分	7時31分
7時55分	8時52分
9時05分	10時02分
10時15分	11時12分
11時25分	12時22分
下午12時35分	下午1時32分
2時17分	3時14分
4時15分	5時14分
5時30分	6時29分
6時45分	7時44分
8時15分	9時14分
▲10時45分	11時40分
▲逢星期日及公衆假期增開	

深圳開	到廣州
上午10時20分	下午1時52分
下午12時30分	下午4時3分
下午3時10分	下午7時56分
下午4時13分	下午8時58分

羅湖開	到九龍
上午6時50分	上午7時45分
▲7時38分	8時30分
▲逢星期日及公衆假期停開	
8時	8時55分
9時10分	10時05分
10時20分	11時15分
11時30分	下午12時25分
下午12時40分	1時35分
2時23分	3時19分
4時05分	5時19分
5時37分	6時34分
6時52分	7時49分
8時22分	9時19分

廣州開	到深圳
上午5時53分	上午9時20分
上午7時35分	上午11時22分
上午8時40分	下午1時57分
上午9時50分	下午3時1分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	3月26	天祥
勝高利	SANGOLA	日本	3月26	鐵行
亞士梯納士	ASTYANAX	日本	3月26	太古
科利士賓	FORRESBANK	非洲新加坡	3月26	銀行
多利多	TOREADOR	美國馬尼拉	3月26	天祥
飛箭	FLYING ARROW	美國馬尼拉	3月27	和捷
北海	PAK HOI	新加坡	3月27	太古
海利	HAI LEE	日本	3月27	多利順
德生	TAK SANG	日本	3月27	渣甸
安順	ANSHUN	日本上海	3月27	太古
大福康	BELINDA	西貢金邊	3月27	順昌
浪鋒	PIONEER WAVE	菲律賓	3月27	美輪
恒生	HANG SANG	山打根	3月27	渣甸
威臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	3月28	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣星洲	3月28	福來
祥泰	BAYON	曼谷	3月28	永和祥
福州	FOOCHOW	孟加錫	3月28	太古
民尼科	MINIKOI	日本	3月28	太平
泰星	THAI	新加坡波斯灣	3月28	福來
仙加利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	3月28	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇港星洲	3月28	渣華
雲南	YUNNAN	曼谷	3月28	太古
四川	SZECHUEN	基隆	3月29	太古
海明	HAI MENG	山打根	3月29	多利順
費城	CITY OF PHILADELPHIA	美國馬尼拉	3月29	銀行
邊古治	BENCLEUCH	英國新加坡	3月29	洛士利
豐寧	FENG NING	門司	3月29	太古
保士	PRODUCE	冲繩島	3月30	寶隆
加素華利	CASTLEVILLE	馬尼拉	3月30	銀行
亞嘉邊挪	AGAPENOR	英國新加坡	3月30	太古
印度怡美利	REBEVERETT	日本	3月30	福來
錫朗	SHILLONG	日本	3月30	鐵行
寶波	BERBERE	婆羅乃	3月30	聯達
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	3月30	渣甸
芬灣	FERNBAY	美國太平洋港	3月30	多利順
海威	HYDRA	日本	3月31	多利順
光和	KWANG HO	高雄	3月31	維記
多士特蘭	THORSTRAND	日本	3月31	多利順
漢陽	HANYANG	天津青島上海	3月31	太古
芝文定	TJIMENTENG	南非新加坡	3月31	渣華
沃馬連那	UMARINA	孟買喀喇嗤	3月31	鐵行
羅賓	ROY BANK	日本	4月1	銀行
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	4月1	渣甸
海后	HOI HOUW	天津青島	4月1	捷順
邦士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲新加坡	4月1	捷成
喜馬拉亞丸	HIMALAYA MARU	日本	4月2	東方
岳州	YOCHOW	天津青島上海	4月2	太古
海防	VILLE DE HAIPHONG	西貢澳門	4月2	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	舊金山	4月2	鐵行
麥堅尼總統	PRES. MACKINLEY	美國日本	4月2	總統
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	4月2	太古
柯那	ORNA	日本	4月2	捷成
芝班那士	TJIPANAS	南美南非	4月2	渣華
埃頓賓	EDENBANK	黃埔	4月2	銀行
加地治	CARTHAGE	美國新加坡	4月2	鐵行
哈理遜總統	PRES.HARRISON	美國日本	4月3	總統
必達馬士基	PETER MAERSK	西貢馬尼拉	4月3	捷成
大立寶	TALABOT	歐洲新加坡	4月3	多利順
當娜拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	4月3	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答星洲	4月3	鐵行
赤城山丸	AKAGISAN MARU	歐洲	4月3	美邦
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2	曼谷	4月3	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	日本	4月4	美邦
東英	EASTERN SAGA	日本	4月4	渣甸
芝利華	TJILUWAH	印度尼西亞星洲	4月4	渣華
西吐士	CITOS	日本	4月4	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	日本	4月4	天祥
長沙	CHANGSHA	神戶	4月4	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	4月4	捷成
北佐諾士	PATROCLUS	日本	4月5	太古
寶朗威利	BRONXVILLE	美國菲律賓	4月5	多利順
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	4月5	渣甸
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	4月5	天祥
奧化力沙	OVERIJSEL	中國	4月5	渣華
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	4月5	天祥
大郁丸	DAIIKU MARU	日本	4月5	東方
歐蘭	URLANA	喀喇嗤孟買	4月6	鐵行
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	4月6	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	4月6	美輪
羅士雲	ROGGEVEEN	日本	4月6	渣華
科利士賓	FORRESBANK	非洲新加坡	4月6	銀行
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	4月6	東方
亞波丸	AWA MARU	日本	4月6	東方
大瑞丸	DAI ZUI MARU	日本	4月6	東方
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲星洲	4月6	捷成
忌連加利	GLENGARRY	日本	4月7	渣甸
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	4月7	華林
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	日本	4月7	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	4月7	總統
和星	STAR ARCTURUS	日本	4月7	福來
渣巴華	JAPARA	華北	4月7	渣華
谷鋒	PIONEER DALE	美國菲律賓	4月7	美輪
熱海丸	ATAMI MARU	日本	4月7	天祥
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	4月7	渣華
九洲丸	KYUSHU MARU	日本	4月7	東方
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	4月8	東方
鋼設計家	STEEL DESIGNER	美國馬尼拉	4月8	太平
士打巴里	STRAAT BALI	日本	4月8	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	日本	4月9	岩拉多
阿特那士	ATREUS	英國新加坡	4月9	太古
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美歐星洲	4月9	和捷
高棉	CAMBODGE	馬賽星洲西貢	4月9	法郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	4月9	捷成
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	4月9	捷成
加錫	KARSIK	日本	4月9	渣華
忌連路根	GLENLOGAN	英國新加坡	4月9	渣甸
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡	4月9	鐵行
烈咖些亞	RADNORSHIRE	英國星洲	4月10	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	歐洲星洲	4月10	渣華
美路士	MILOS	澳洲	4月11	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	4月11	福來
暹羅怡美利	LENEVERETT	波斯灣星洲	4月12	福來
東頴	EASTERN MUSE	加爾各答星洲曼谷	4月12	渣甸
北河	PEI HO	日本	4月12	法郵
美國郵	AMERICAN MAIL	美國菲島	4月13	福來
舟山	CHUSAN	英國星洲	4月13	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞士梯納士	ASTYANAX	利物浦	3月27	太古
亞士簡尼士	ASCANIUS	歐洲	3月27	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲	3月28	天祥
威臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	3月29	總統
民尼科	MINIKOI	歐洲	3月29	太平
錫朗	SHILLONG	倫敦漢堡	4月2	鐵行
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲	4月6	渣華
北佐諾士	PATROCLUS	英國	4月6	太古
卡地治	CARTHAGE	英國	4月6	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	馬賽利物浦	4月6	太古
大烈頓	TRITON	馬賽漢堡	4月7	多利順
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲	4月7	天祥
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	4月8	銀行
忌連加利	GLENGARRY	倫敦漢堡	4月8	渣甸
北河	PEI HO	歐洲	4月12	法郵

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
亞士梯納士	ASTYANAX	亞丁蘇德港	3月27	太古
亞士簡尼士	ASCANIUS	亞丁蘇德港	3月27	太古
勝高利	SANGOLA	加爾各答	3月27	鐵行
維多利亞	VICTORIA	孟買蘇德港	3月28	天祥
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	3月29	福來
民尼科	MINIKOI	亞丁蘇德港	3月29	太平
威臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀喇嗤	3月29	總統
錫朗	SHILLONG	亞丁蘇德港	3月30	鐵行
邊古治	BENCLEUCH	蘇德港	3月31	洛士利
德生	TAK SANG	加爾各答	4月2	渣甸
柯那	ORNA	印度	4月3	捷成
三笠丸	MIKASA MARU	孟買巴斯拉嘉林沙	4月4	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	加爾各答	4月5	美邦
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁近東	4月5	天祥
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁	4月6	渣華
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁蘇德港	4月6	太古
大烈頓	TRITON	亞丁蘇德港	4月7	多利順
熱海丸	ATAMI MARU	蘇德港	4月7	天祥
亞波丸	AWA MARU	加爾各答	4月7	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	喀喇嗤	4月7	東方
忌連加利	GLENGARRY	亞丁蘇德港	4月8	渣甸
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	亞丁蘇德港	4月8	銀行
和星	STAR ARCTURUS	孟買波斯灣	4月8	福來
鐵力富	TRIGLAV	亞丁蘇德港	4月9	華林

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海利	HAI LEE	峴港仰光	3月26	多利順
奉天	FENGTIEN	星洲印度尼西亞	3月26	太古
福建	FUKIEN	曼谷	3月27	太古
浩生	HO SANG	拉寶安山打根斗湖	3月27	渣甸
利百路	LIBERAL	婆羅乃	3月27	德安
勝高利	SANGOLA	星嘜仰	3月27	鐵行
亞士梯納士	ASTYANAX	星洲	3月27	太古
安慶	ANKING	爪哇港	3月28	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	星嘜巴生	3月28	銀行
維多利亞	VICTORIA	星洲	3月28	天祥
大福康	BELINDA	西貢金邊	3月28	順昌
安順	ANSHUN	星洲	3月29	太古
威臣總統	PRES. JACKSON	馬尼拉星洲科倫坡	3月29	總統
民尼科	MINIKOI	星洲	3月29	太平
錫朗	SHILLONG	星嘜巴生	3月30	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	3月30	寶隆
芬灣	FERNBAY	馬尼拉	3月30	多利順
美東	AMBOULI	星洲	3月30	順昌
海明	HAI MENG	曼谷	3月31	多利順
邊古治	BENCLEUCH	馬尼拉宿務	3月31	洛士利
印度怡美利	REBEVERETT	星嘜仰	3月31	福來
多士特蘭	THORSTRAND	星洲嘜嚕	4月1	多利順
豐寧	FENG NING	宿務	4月1	太古
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印度尼西亞	4月2	渣華
德生	TAK SANG	星嘜巴生	4月2	渣甸
海后	HOI HOUW	星洲巴生嘜嚕	4月2	捷順
邦士域	BRAUNSCHWEIG	馬尼拉	4月2	捷成
羅賓	ROYBANK	星洲	4月2	銀行
寶波	BERBERE	婆羅乃	4月2	聯達
喜馬拉亞丸	HIMALAYA MARU	曼谷	4月3	東方
柯那	ORNA	星洲	4月3	捷成
赤城山丸	AKAGISAN MARU	馬尼拉	4月4	美邦
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	4月4	天祥
哈利遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	4月4	總統
海防	VILLE DE HAIPHONG		4月4	太古
三笠丸	MIKASA MARU	西貢星洲嘜嚨科倫坡	4月4	天祥
岳州	YOCHOW	印度尼西亞	4月4	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	星嘜巴生	4月5	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	星洲	4月5	天祥
海皇	HOI WONG	星洲嘜嚨	4月5	捷順
文洋丸	BUNYO MARU	星巴生嘜仰	4月5	美邦
海威	HYDRA	曼谷	4月5	多利順
寶朗威利	BRONXVILLE	西貢	4月5	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢	4月5	捷成
加地治	CARTHAGE	星嘜科倫坡	4月6	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	星洲	4月6	太古
奧化力沙	OVERIJSEL	星洲	4月6	渣華
歐美亞士	EUMAEUS	星洲	4月6	太古
大烈頓	TRITON	星洲	4月7	多利順
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢	4月7	捷成
華沙士泰	WESERSTEIN	馬尼拉	4月7	捷成
大郁丸	DAIIKU MARU	西貢星洲嘜嚨	4月7	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	4月7	美輪
亞波丸	AWA MARU	曼谷星洲嘜嚨	4月7	東方
熱海丸	ATAMI MARU	星洲嘜嚨	4月7	天祥
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	4月8	太古
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	星洲	4月8	銀行
忌連加利	GLENGARRY	星洲科倫坡	4月8	渣甸
羅士雲	ROGGEVEEN	星洲	4月8	渣華
和星	STAR ARCTURUS	星洲巴生科倫坡	4月8	福來
鐵力富	TRIGLAV	星嘜仰	4月9	華林
九州丸	KYUSHU MARU	星洲	4月9	東方
渣巴拿	JAPARA	星洲印度尼西亞	4月9	渣華

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
新達	SUNDA	華北	3月26	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	上海	3月26	太古

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
福州	FOOCHOW	上海	3月30	太古
漢陽	HAN YANG	天津青島上海	4月1	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
海安	HAI AN	基隆	3月26	維記
新達	SUNDA	日本	3月26	鐵行
日本	JAPAN	日本	3月26	太平
福建	FUKIEN	高雄	3月26	維記
奧圖里加士	AUTOLYCUS	日本	3月26	太古
德和	TEH HU	基隆釜山	3月27	德安
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	3月27	振鴻
浪鋒	PIONEER WAVE	日本	3月28	美輪
飛箭	FLYING ARROW	基隆日本	3月28	和捷
泰星	THAI	日本	3月29	福來
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	3月29	福來
福州	FOOCHOW	日本	3月30	太古
雲南	YUNNAN	釜山日本	3月30	太古
費城	CITY OF PHILADELPHIA	日本	3月30	銀行
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	日本	3月30	渣甸
亞夫	HERVAR	基隆高雄	3月31	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	3月31	太古
邊古治	BENCLEUCH	西非	3月31	洛士利
沃馬連那	UMARINA	日本	4月1	鐵行
芝文定	TJIMENTENG	日本	4月2	渣華
邦士域	BRAUNSWEIG	日本	4月2	捷成
忌連安	GLENEARN	日本	4月3	渣甸
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	日本	4月3	總統
必達馬士基	PETER MAERSK	日本	4月4	捷成
新地亞	SANTHIA	日本	4月4	鐵行
芝班那士	TJIPANAS	日本	4月4	渣華
赤城山丸	AKAGISAN MARU	橫濱名古屋神戶	4月4	美邦
太原	TAI YUAN	日本	4月4	太古
東沙	TUNGSHA	日本	4月5	天祥
金光丸	KINKO MARU	日本	4月6	東方

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞士梯納士	ASTYANAX	西非	3月27	太古
民尼科	MINIKOI	卡薩布蘭卡	3月29	太平
羅賓	ROY BANK	毛里求斯東南非	4月2	銀行
羅士雲	ROGGEVEEN	英屬東非	4月8	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
威臣總統	PRES. JACKSON	美國	3月28	總統
飛箭	FLYING ARROW	美國	3月28	和捷
加素華利	CASTLEVILLE	西雅圖溫哥華	3月30	銀行
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國	3月30	渣甸
仙加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	4月3	渣甸
必達馬士基	PETER MAERSK	美國	4月4	捷成
哈利遜總統	PRES. HARRISON	美國	4月4	總統
東沙	TUNGSHA	美國	4月5	天祥

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
豐寧	FENG NING	悉尼	4月1	太古
西吐士	CITOS	悉尼墨爾本	4月4	天祥
捷利北琪	GJERTRUD BAKKE	西澳	4月5	鐵行
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	4月8	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝萬捷	TJIBANTJET（晨早）	日本	A6	渣華
渣華郵	JAVA MAIL（下午六時卅分）	美國菲島	A7	福來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU（下午二時）	日本	A3	美邦
海安	HAI AN（上午）	基隆	油蔴地	維記
越南	VIETNAM（上午六時）	日本	九龍倉橋	法郵
日本	JAPAN（上午六時）	歐洲星洲	九龍倉橋	太平
奉天	FENGTIEN（下午四時）	天津秦皇島上海	A15	太古
安慶	ANKING（下午七時）	天津大連青島上海	北角碼頭	太古
泗水丸	SURABAYA MARU（下午八時）	日本	A2	岩拉多
德和	TEH HU（上午）	釜山日本台灣	油蔴地	德安
寶根華利	BOUGAINVILLE（下午八時）	溫哥華美國馬尼拉	A14	銀行
宗像丸	MUNAKATA MARU（下午三時）	日本	吐露海峽	振鴻
嘉泰	ROSITA（下午）	金邊	油蔴地	嘉豐

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
四川	SZECHUEN（中午）	基隆	西環碼頭	太古
太平	TAI PING（中午）	日本	九龍倉橋	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN（下午五時）	星洲科倫坡	A1	捷成
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（上午九時）	曼谷	B18	捷成
亞尼地馬士基	AGNETE MAERSK（下午）	日本	B12	捷成
安保基	OBOKIL（下午）	星洲	油蔴地	順昌
邊和力治	BENVORLICH（上午八時）	日本	九龍倉橋	洛士利
安達那州	STATE OF ANDHRA（下午）	星嘜仰加爾各答	A3	東方
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	遠東
大烈頓	TRITON（上午六時）	日本	九龍倉橋	多利順
美上美	HEINRICH JESSEN（下午）	天津	九龍倉橋	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國星洲	太古橋	太古
浩生	HO SANG	日本高雄	B	渣甸
福建	FUKIEN	日本	B	太古

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
渣華郵	JAVA MAIL	日本美國	A7	福來
越南	VIETNAM	西貢星洲嘜嚕歐洲	九龍倉橋	法郵
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	星嘜喀拉嗤孟買	A3	美邦
芝萬捷	TJIBANTJET	印度尼西亞	A6	渣華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B11	振盛行
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
泗水丸	SURABAYA MARU	星洲印度尼西亞	A2	岩拉多
亞美士吉	AMERSKERK	上海日本	九龍倉橋	渣華
順風	SHUN FUNG	汕頭	油蔴地	捷順

港澳輪

船名	港往澳	澳返港	沽票處	電話
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭及珠璣大廈樓下	二六七一九 三八零九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二零五四五 二五九六六

特別班：大來逢星期六及公衆假期港開下午二時半；德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

香港 **新聯公司** 進出口貿易・水陸運輸 香港干諾道中一三〇號二樓 電話30537 電報掛號一三〇六

深圳 **聯興行** 鐵路運輸・報關 深圳新市場直街十四號 電話二四六 電報掛號五一一四

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第819，830次車（85042，89180號車）均已抵滿九龍，今晨卸貨，請各收貨人於上午駕臨我公司辦理提單手續，以便提貨為荷。
香港永達行股份有限公司啟 大道中四號四樓、電話二六四七八

安保基 S.S.OBOKIL 直透石叻
三月廿三、廿四日落貨 三月廿四日開行

美東 S.S.AMBOULI 直透石叻
三月廿七、廿八、廿九日落貨 三月三十早開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

大福康 S.S. BELINDA 往西貢、金邊
三月廿七、廿八日落貨 三月廿八日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

新型客郵 **「越南」** S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）
直往小呂宋、西貢、馬賽 三月廿四日落貨 廿五日開行
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一 法國郵船公司啓

輪船停泊處

船名		地點	公司
美東	AMBOULI	長沙灣	順昌
大寶石	TAI FOO SEK	油蔴地	順昌
德高	TEFKROS	油蔴地	捷順
多利多	TOREADOR	A4	天祥
亞夫	HERVAR	B29	多利順
加拿大郵	CANADA MAIL	A7	福來
福建	FUKIEN	油蔴地	維記
海皇	HOI WONG	B10	捷順
新達	SUNDA	九龍倉橋	鐵行